

RE/MAX
Le leader de l'immobilier au Québec

Acheteurs - vendeurs
Faites affaire avec une équipe dynamique et un courtier d'expérience.

Christian Truchon
Courtier immobilier agréé

RE/MAX INNOVATION
Agence immobilière, franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.

161, Père-Divet • 418 968-3464
remax-quebec.com/innovation

Journal LE NORD-CÔTIER

V O T R E H E B D O R É G I O N A L

Volume 8 • Numéro 39 • Le 3 décembre 2014 • 48 pages

www.lenord-cotier.com

ARRÊT DES ACTIVITÉS DE CLIFFS

La région unit ses forces



PAGE 3

(Photo : courtoisie – Cliffs Natural Resources)

Spectacles : De grandes pointures s'amènent à Port-Cartier et en Minganie

PAGES 17 ET 21

Qualinet.ca
Leader en nettoyage

DÉGATS D'EAU : 418 968-4000

Qualinet.ca
Leader en nettoyage

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE
ÉRIC HURTUBISE d.d.

Prothèse complète
ou partielle
Sur rendez-vous
seulement
749, Beaulieu, Sept-Îles
418 962-1333
1 800 563-1334

**Centre laser
esthétique**
ANNIE BELANGER

Esthétique, épilation par laser, lumière
pulsée, tache pigmentaire, couperose,
raffermissement cutané, Botox,
combleur de rides, service d'injection,
lipodissolution, sclérothérapie (varices)

767, Laure
418 962-6707

LA MAGIE DES COULEURS...
et des formes !

DÉCORATION
France Laforge

418 968-8063

Sept-Îles Métal Cie Ltée

poutrelle d'acier de structure - acier inoxydable
neuf et usagé ponceau de route (acier ou pvc) -
fosses septiques - conteneurs

achetons
cuivre - métal de rebut-
plomb - aluminium

vendons :
fer varié, neuf et usagé
articles différents

1966, boul. Laure • Tél. : 418 962-5237
Télec. : 418 962-6336

plaisir et beauté!

Anne Vigneault
Directrice en soins de beauté indépendante
marykay.ca/avigneault 418 961-9553
Conseillère en soins de beauté ind. Marykay7iles

MARY KAY

AGW
24h*
* les vendredis et samedis

OUVERT TOUTE LA NUIT À L'INTÉRIEUR
Ouvert de 5h30 à minuit du dimanche au jeudi

Besoin d'une hypothèque ?

Conseils pratiques. Taux avantageux. Meilleures conditions.

Achat/ refinancement/renouvellement

Lise Langis

Agent immobilier agréé/ conseillère en financement hypothécaire

Tél. : 418 968-8314 * cell. : 418 961-8808

llangis@multi-prets.com

2 ans **2,54%**

4 ans **2,79%**

5 ans **2,89%**

5 ans variable **2,30%**

Multi-Prêts
COURTIER HYPOTHÉCAIRE
MULTI-PRÊTS HYPOTHÉQUES COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Sujet à
changement



Ouellet & Duret
CLINIQUE DENTAIRE

Que ce soit pour implants ou prothèses sur implants, vous trouverez toute l'expertise et la technologie à la même adresse.
Venez nous rencontrer, nous avons les réponses à vos questions.

128 Régault, suite 202, Sept-Îles | 418 968-9777 | www.sourireclatant.com

Dr Christian Ouellet
chirurgien dentiste

Dr Dominic-Mathieu Duret
chirurgien dentiste

Jean Mallet
denturologiste

GRATTEZ
ET VOUS POURRIEZ
GAGNER*

1 DES 3
CARTES-CADEAUX
CANADIAN TIRE DE
5 000 \$

OU UN
RABAIS
INSTANTANÉ
DE 5
OU 10 \$
SUR UN
ACHAT DE
35 \$ OU PLUS
AVANT LES
TAXES.

GRATTEZ
ET VOUS POURRIEZ
GAGNER*

1 DES 3 CARTES-CADEAUX CANADIAN TIRE
DE 5 000 \$ OU UN RABAIS INSTANTANÉ DE 5 OU 10 \$
SUR UN ACHAT DE 35 \$ OU PLUS AVANT LES TAXES.

LES CARTES DE JEU NE SONT VALIDES QUE SI ELLES SONT GRATTEES À LA CAISSE EN
PRÉSENCE D'UN CAISSIER CANADIAN TIRE LE VENDREDI 5 OU LE SAMEDI 6 DÉCEMBRE 2014.

— NOTRE MAGASIN POUR —

NOËL





*Voir les détails au verso.
La carte doit être remise
au caissier pour échange.
SF350



TOUT LE MONDE GAGNE
2 JOURS SEULEMENT
LE VENDREDI 5 DÉCEMBRE ET LE SAMEDI 6 DÉCEMBRE

Le nom, les logos et les marques de commerce « Canadian Tire » sont la propriété de
La Société Canadian Tire Limitée. Tous droits réservés.

La PLUS GRANDE sélection de sapins à Sept-Îles



SAPIN BAUMIER		SAPIN FRASER	
4' à 6'	6' à 7'	8' à 9'	6' à 7'
33-8053, grade 2	33-8004, grade 1	33-8006 grade 1	33-8016, grade 1
29⁹⁹\$	38⁹⁹\$	49⁹⁹\$	54⁹⁹\$

Magasin Léopold Fontaine Inc.
402 Boulevard Laure, Sept-Îles
T: 418-968-1415 | F: 418-968-2601

Fermeture du lac Bloom : Le milieu prend le taureau par les cornes

Sept-Îles – La Côte-Nord n'a pas l'intention de regarder Cliffs Natural Resources plier bagage sans agir. La région unit ses forces pour relancer les activités de la jeune mine du lac Bloom, dont la fermeture annoncée, prive non seulement d'emploi plus de 600 travailleurs à Sept-Îles et Fermont, mais met aussi en péril tout un réseau de sous-traitants régionaux.

FANNY LÉVESQUE

Le «comité urgence Cliffs» mettra en commun les voix des villes de Sept-Îles, Fermont et Port-Cartier ainsi que celles de leurs bras économiques, des chambres de commerce et du Syndicat de Métallos, qui représente les employés touchés. «Il faut faire le point avec le gouvernement, assure le président de la corporation économique de Sept-Îles, Luc Dion. Mais aussi, avec Cliffs pour voir quelles sont

les interventions possibles». Le comité tablera sur l'élaboration «d'un plan match concret» pour limiter les dégâts liés à la mauvaise nouvelle. «Qu'est-ce qui peut être fait avec le propriétaire? Est-ce qu'on peut aider Québec à trouver une solution? Qu'est-ce qu'on peut faire pour minimiser les impacts sur la PME? Comment on peut reclasser la main-d'œuvre?», énumère entre autres M. Dion, qui estime pouvoir faire le point sur leurs orientations d'ici une semaine.

Le regroupement régional a d'ores et déjà sollicité une rencontre avec le ministre de l'Économie, de l'Innovation et des Exportations, Jacques Daoust pour le «sensibiliser» aux impacts qu'entraînent la débâcle du marché du fer et l'arrêt de production de la mine de Cliffs. «Il y a des fournisseurs et des travailleurs de partout sur la Côte-Nord à Bloom, c'est un dossier Côte-Nord», assure Luc Dion.



L'arrêt des activités de Cliffs Natural Resources se traduit par 600 mises à pied à Sept-Îles et Fermont.
(Photo : courtoisie – Cliffs Natural Resources)

Lundi, le président du conseil d'administration d'Investissement Québec, Louis L. Roquet devait se déplacer à Cleveland pour une rencontre «exploratoire» avec la haute direction de l'entreprise. Le comité d'urgence assure être en lien serré avec la société d'État et lui a déjà transmis ses préoccupations.

Optimiste pour la suite

Avec un prix du fer à son plus bas

niveau depuis 2009 (en deçà de 70\$/tonne), le milieu économique régional ne perd pas espoir de trouver un investisseur pour mettre en branle la phase 2 de la mine du lac Bloom, nécessaire à sa rentabilité. «C'est le même prix partout sur la planète et c'est pas toutes les entreprises qui ferment, nuance M. Dion. Ça veut dire qu'il y en a qui ont su structurer

leur production et leurs coûts pour opérer».

La région mise notamment sur les «avantages concurrentiels» qu'offrent les projets miniers de la Fosse du Labrador, comme l'expertise de la main-d'œuvre et la qualité du minerai de fer, pour tirer son épingle du jeu sur le marché mondial. La réalisation de la phase 2 du lac Bloom est estimée à 1,2 milliard \$.

Cliffs enclenche l'arrêt du site de Pointe-Noire

(F.L.) Après avoir annoncé la fin des activités de sa mine du lac Bloom, Cliffs Natural Resources amorce maintenant la fermeture du site de Pointe-Noire. Une première vague de mises à pied est prévue pour le 8 décembre. Une centaine de syndiqués seront touchés à Sept-Îles, ce qui porte à 600 les pertes d'emplois directs liées à l'arrêt des opérations du géant américain.

L'employeur a rencontré les travailleurs de Pointe-Noire la semaine dernière, a confirmé le Syndicat des Métallos. Les mises à pied se feront de façon graduelle jusqu'au 19 janvier. «Après il restera une poignée de monde pour fermer le site», a expliqué le permanent du Syndicat des Métallos, Gilles Ayotte.

Après coup, seulement sept travailleurs demeureront en poste à plus long terme pour entretenir le chemin de fer Arnaud. «L'objectif c'est que Cliffs conserve son permis de «common carrier», c'est un atout pour vendre. C'est ce qu'on sait pour l'instant», a ajouté M. Ayotte. Cliffs Natural Resources doit charger son dernier bateau à la fin décembre.



À l'affiche du vendredi 5 décembre au jeudi 11 décembre 2014
680, boul. Laure 418 962-0454
LE CINÉMA SERA OUVERT DÈS MIDI LE MERCREDI

www.cine-centre.com • INFO CINÉMA : 962-CINÉ





Film	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
La cloche et l'idiot (Gdje)	18h50 21h20	13h15 - 15h40 18h50 - 21h20	13h15 - 15h40 21h20	18h50 21h20	18h50 21h20	13h00 18h50 - 21h20	18h50 21h20
Les pingouins de Madagascar (G)	19h00 21h30	13h30 - 15h30 19h00 - 21h30	13h30 - 15h30 19h00 - 21h30	19h00 21h30	19h00 21h30	13h00 19h00 - 21h30	19h00 21h30
Hunger games : La révolte pt.1 (Gdje)	18h40 21h10	13h00 - 15h45 18h40 - 21h10	13h00 - 15h45 18h40 - 21h10	18h40 21h10	18h40 21h10	13h00 18h40 - 21h10	18h40 21h10

MALLETTE

Associés

André Rioux, FCPA, FCA
Bernard Gagné, CPA, CA
Denis Smith, CPA, CA,
Félix Tremblay, CPA, CMA

Sept-Îles

100-737 boulevard Laure
Tél.: 418 962-3154
Téléc.: 418 968-4119
info.7iles@mallette.ca

Port-Cartier

2 rue Élie-Rochefort
Tél.: 418 766-6464
Téléc.: 418 766-7334
info.pc@mallette.ca



Lunetterie

- Montures exclusives
- Prescriptions extérieures acceptées

429, avenue Brochu • Sept-Îles • **418 960-2425**

Mine Arnaud

Le projet gagne des appuis selon un récent sondage

Sept-Îles – Un sondage CROP, réalisé pour le compte d'Investissement Québec, révèle que le deux tiers (65%) des Septiliens sondés se dit favorable au projet de Mine Arnaud, contre 29% des citoyens qui se positionnent en défaveur. Il y a un peu plus d'un an, un autre coup de sonde, plaçait les pour et les contre presque qu'au coude-à-coude.

FANNY LÉVESQUE

Le sondage, effectué du 29 octobre au 5 novembre, met en lumière que le projet de 850 millions \$ obtient en forte majorité la faveur de la population pour la création d'emploi (78%) qui en découlera. Ceux qui s'opposent expliquent leur choix en raison des impacts environnementaux (66%) liés à la mise en service d'une mine à ciel ouvert, à l'entrée ouest de la Ville de Sept-Îles.

Le sondage téléphonique effectué auprès de 400 Septiliens a aussi permis d'apprendre que près de la moitié des citoyens (43%) souhaitent obtenir davantage d'information sur le projet, notamment sur les impacts sur la qualité de l'air (20%) et sur la santé (10%). Cependant, 54% des gens sondés n'expriment pas le besoin d'être plus informés.

Bonne nouvelle

«On a travaillé fort pour améliorer ce projet-là et effectivement c'est

une bonne nouvelle de voir que de plus en plus de gens sont en faveur», a fait savoir la porte-parole, Kateri C. Jourdain. Pour Mine Arnaud, l'exercice permet de prendre «le pouls» de la population et lui «donne des pistes» pour la suite. «On va voir par quels moyens, quels outils de communication, on peut continuer d'informer la population».

Au chapitre environnemental, 65% sont d'avis qu'il est probable que Mine Arnaud engendre des impacts sur l'environnement. L'émission de poussière (55%) et le risque de déversement d'apatite dans l'eau ou la terre (32%) sont les impacts les plus plausibles selon les répondants. À cette préoccupation, Mine Arnaud rappelle qu'elle prévoit mettre en place un programme de mesures de la qualité de l'air en continu, prévoyant entre autres l'installation d'une station d'échantillonnage sur son site minier.

Le projet Mine Arnaud est à l'étude au ministère de l'Environnement depuis que le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement ait conclu en février que le projet minier n'était «pas acceptable» dans sa forme actuelle. Le promoteur a complété une série d'études supplémentaires depuis, qui ont été soumises aux ministères concernés.

Le précédent sondage mettant les pour et les contre presque au nez à



Mine Arnaud lorgne l'exploitation d'une mine d'apatite dans le canton Arnaud, à l'entrée ouest de la ville de Sept-Îles.

(Photo : archives)

nez avait été effectué par la firme Léger, pour le compte de la coalition Québec meilleure mine, pen-

dant les travaux du BAPE, en septembre 2013. La marge d'erreur du sondage CROP est de 4,9%, 19

fois sur 20. Investissement Québec est le principal actionnaire de Mine Arnaud.

Mine Arnaud

Le promoteur a bien fait pour atteindre l'acceptabilité sociale, selon un expert de Léger

Sept-Îles – Mine Arnaud, qui lorgne l'exploitation d'une mine d'apatite à l'entrée ouest de Sept-Îles, a tout mis en place pour répondre au critère de l'acceptabilité sociale, selon le vice-président communications stratégiques de la firme Léger, Mathieu Gagné, qui était l'invité de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) et du Syndicat des Métallos, jeudi.

FANNY LÉVESQUE

Léger a élaboré une grille d'analyse portant sur l'acceptabilité sociale, un critère indissociable à la réalisation de projets de tous azimuts à l'heure actuelle au Québec. Pour M. Gagné, l'acceptabilité sociale doit être «intégrée dans la structure» d'une organisation qui planche sur un projet. Questionné à savoir ce qu'il pensait du travail de Mine Arnaud depuis quelques années, le sondeur est d'avis que le promoteur a répondu à tous les critères disponibles jusqu'à présent. «À mon point de vue, ça respecte les règles de l'art, a fait savoir M. Gagné devant une quarantaine de gens d'affaires et élus municipaux réunis pour le dîner. Vous avez un

projet qui a répondu en tout point à ce que nous recommandons, ce qui est une bonne nouvelle et ce qui signifie que s'il y avait une consultation population aujourd'hui, ce serait très certainement victorieux pour Mine Arnaud», a-t-il ajouté.

Mathieu Gagné a cité par exemple, les préconsultations, le dialogue et les propositions offertes aux citoyens, en plus de l'aménagement d'une place d'affaires à Sept-Îles et la disponibilité des études et informations du projet minier. «Ce que Mine Arnaud a mis en place n'est certainement pas étranger à ce qu'en une année le résultat de taux d'appuis ait passé de 46 à 65%», a soutenu M. Gagné, faisant allusion aux deux sondages réalisés sur le projet (Léger en septembre 2013 et CROP en novembre).

Définir l'acceptabilité

Malgré la bonne figure de Mine Arnaud, Québec devra maintenant baliser les critères de l'acceptabilité sociale, selon M. Gagné, un principe qui demeure encore flou. «On entend dire le BAPE (Bureau d'audiences publiques sur l'environnement) et le gouverne-

ment qu'il n'y a pas d'acceptabilité sociale à Sept-Îles, je m'excuse mais, il y en a un bout de fait, maintenant est-ce assez? C'est au gouvernement d'établir les seuils», a-t-il suggéré rappelant que l'acceptabilité ne peut vouloir dire l'unanimité.

Une recommandation

Mathieu Gagné recommande néanmoins à Mine Arnaud d'avoir une «communication» avec la population pour expliquer comment le promoteur a adressé ses actions depuis la publication du rapport du BAPE, qui a qualifié le projet de «pas acceptable» dans sa forme actuelle, en février dernier. À cette recommandation, le promoteur, présent lors du dîner, a indiqué qu'il préfère faire une sortie après l'obtention d'un décret favorable au projet minier. «Ce serait pour dire voici comment on a aménagé, modulé notre projet pour tenir compte des avis exprimés par le BAPE, comment on a travaillé pour répondre aux préoccupations», assuré le directeur de projet, François Biron qui confirme que les études et compléments réalisés depuis le BAPE seront être rendus publics.

INVITATION

La Bibliothèque Louis-Ange-Santerre vous invite au lancement du livre Les tabliers de maman,

par Thérèse Perron-Beaulieu, **ce soir, à 17 h, à la salle l'Aiglon.**

Publié par les Éditions Tire-Veille, cet ouvrage met en vedette la mère de madame Perron-Beaulieu.

L'auteure y fait part d'histoires personnelles de sa famille et fait état du mode de vie des gens du Bas-Saint-Laurent, au cours des années cinquante.



VILLE DE
SEPT-ÎLES

**On vous y attend
en grand nombre !**

Métal 7 décroche un contrat record au Brésil



L'entreprise Métal 7 est reconnue pour avoir développé une technologie novatrice de revêtement de rouleaux de tamis destinés aux usines de bouletage à travers le monde. (Photo : courtoisie)

Sept-Îles – Métal 7 signe une entente avec un géant minier du Brésil pour l'implantation de la technologie septilienne dans quatre usines de bouletage du pays de l'Amérique latine. Refusant d'en dévoiler le montant, l'entreprise assure qu'il s'agit d'un contrat record en sol brésilien et que ce nouveau partena-

riat aura «un impact significatif» sur son développement.

FANNY LÉVESQUE

Métal 7 n'a pas lésiné sur les efforts pour pénétrer le Brésil, reconnu comme étant un marché difficile à percer, notamment en raison de sa taxe sur l'importation. «La seule façon de se démarquer du marché

brésilien c'est d'avoir un produit qui surpasse, mais de beaucoup (les fournisseurs locaux)», a expliqué la directrice des ventes en Amérique latine, Mirka Boudreau.

Il y a deux ans, l'entreprise, spécialisée dans le revêtement de pièces destinées à l'industrie minière, a mis à l'essai ses rouleaux de tamis dans une usine de bouletage brési-

lienne pour convaincre les propriétaires de la qualité du produit septilien, ce qui a porté fruit. «Ce qui fait le succès de nos rouleaux, c'est oui, leur durée de vie, mais surtout leur performance. Par exemple, le fait de contrer l'usure a un gros impact sur la qualité des boulettes», a-t-elle ajouté.

Nouvelle orientation

Au printemps, Métal 7 est passé aux mains d'un regroupement d'investisseurs canadiens, qui n'a pas caché dès le départ son intention de soutenir la croissance de l'entreprise et de miser sur de nouvelles opportunités de développe-

ment. L'augmentation des ventes de l'entreprise au pays, mais aussi aux quatre coins de la planète est également au cœur de la vision des nouveaux acquéreurs, soutient Mme Boudreau.

Les aléas du marché du fer «ne facilite pas le développement des PME manufacturières, a-t-elle rappelé, alors que les producteurs miniers tentent présentement de réduire leurs coûts au minimum». Pour l'heure, Métal 7 embauche quelque 80 travailleurs à Sept-Îles. L'entreprise a déjà exporté son expertise dans 17 pays à travers le monde.

Débâcle du fer : des voix s'élèvent en faveur de Mine Arnaud

Sept-Îles – Au lendemain de la décision de Cliffs Natural Resources de mettre fin aux activités de la mine du lac Bloom, le Conseil régional de la FTQ et le Syndicat des Métallos pressent Québec de se «mettre en mode urgence» dans le dossier de Mine Arnaud, un projet porteur de 330 emplois permanents. La Fédération des chambres de commerce du Québec abonde dans le même sens.

FANNY LÉVESQUE

«La baisse des cours du fer fait mal à notre économie, c'est le temps d'offrir d'autres débouchés d'emploi et de développement économique, a martelé le coordonnateur régional des Métallos, Dominic Lemieux. C'est le temps d'accélérer les choses à Québec», a-t-il ajouté, rappelant les coups durs encaissés par les travailleurs miniers depuis que le marché du fer s'écroule. Les syndicats réclament néanmoins que le projet se réalise dans le respect de l'environnement et des communautés. La Fédération des chambres de commerce du Québec (FCCQ) a pour sa part adopté une résolution à l'unanimité visant à «soutenir le développement» du projet. La

FCCQ dit appuyer «avec vigueur ce projet majeur qui aura un impact plus que significatif sur l'économie québécoise et la communauté septilienne», a fait valoir la présidente-directrice générale, Françoise Bertrand. Tout comme les syndicats, la Fédération presse Québec de mettre en place «un cadre qui favorisera rapidement» la mise en branle du projet minier.

«Exploitation judicieuse»

La FCCQ souligne que le gouvernement doit «miser sur l'exploitation judicieuse de ses ressources naturelles afin d'assurer la crois-

sance économique». Selon l'organisation, dans le contexte où le marché du fer s'effondre et que «l'heure est au choix difficile» pour rétablir les finances publiques, «nous n'avons pas le luxe de nous priver de projets porteurs», a ajouté Mme Bertrand.

Depuis déjà plusieurs mois, le milieu économique de Sept-Îles plaide pour que la région diversifie son économie, qui dépend trop de la santé du fer. En ce sens, la Chambre de commerce de Sept-Îles mène également une campagne d'appuis au projet Mine Arnaud, évalué à 850 millions \$.

Féerie musicale 2014



Mercrédì 3 décembre de 18h30 à 19h30
L'Harmin'Îles

Samedi 6 décembre de 14h30 à 15h30
Jacques Proulx, Jean-Yves Proulx,
Yves Voyer, Jean-Pierre Delveccio

Dimanche 7 décembre de 14h30 à 15h30
Les Zendimanchés

Lundi 8 décembre de 18h30 à 19h30
Sébastien Duguay

Liquidation de manteaux jusqu'à

60%

***MISE DE CÔTÉ ACCEPTÉE**

GoPro 4! EN MAGASIN

Rioux Vélos Plain-Air • 555, boul, Laure • 418 968-vélo (8356)

CARREFOUR DU LECTEUR

Mine Arnaud: la fosse aux arguments

Le débat autour de Mine Arnaud nous révèle ceci: on fait passer une prospérité temporaire, c'est-à-dire une croissance économique résultant des fluctuations du marché international, pour quelque chose qui nous est dû. L'argumentaire en faveur de la mine entend assurer coûte que coûte le maintien d'un certain niveau de vie qui découle de circonstances heureuses, mais hors de notre contrôle. Cela, au préjudice d'une réflexion de fond sur les valeurs qui nous sont chères en tant que Septiliens.

Devant l'impasse du débat, notre position est claire: il n'y a qu'un référendum qui puisse réunir les citoyens autour d'une décision commune. Or, un référendum requiert des arguments solides. Car contrairement à ce que semble croire la Chambre de commerce, on ne défend pas un projet avec des slogans calqués sur celui des Canadiens de Montréal, mais avec des arguments.

Argument 1. «Un référendum va diviser la population»

Si la population est en accord avec Mine Arnaud, un référendum ne la divisera pas; il rendra visible son accord. Si elle est en désaccord, un référendum ne la divisera pas davantage; il rendra visible un désaccord qui existe déjà.

Argument 2. «Un référendum va coûter cher»

Si, comme on le dit, Mine Arnaud se soucie de l'acceptabilité sociale et si sa rentabilité économique est assurée, le coût d'un référendum ne devrait pas être une préoccupation.

Argument 3. «Laissons les "experts" faire leur travail»

Le rôle d'un expert n'est pas de faire des choix de société à notre place, c'est de répondre à des questions qui relèvent de son domaine d'expertise. L'ingénieur s'occupe d'ingénierie. L'économiste estime la rentabilité économique. L'écologiste anticipe les impacts écologiques. Mais il n'y a que le citoyen pour dire si un projet est bon ou mauvais.

Argument 4. «Il y a des familles qui crèvent de faim»

Considérant les récentes annonces de Cliffs, nous comprenons la sincérité de ce cri du cœur. Cependant nous déplorons l'opportunisme qui le fait servir une position précise. Les infortunes de nos concitoyens ne doivent pas faire oublier ce qui est au centre du débat: l'unique façon de faire vivre sa famille est-elle de creuser une fosse de 3,5 km dans notre baie?

Argument 5. «Il faut diversifier l'économie»

Être contre Mine Arnaud, dit-on, c'est être contre la diversification de l'économie. Or, la question de la diversification n'a jamais été une préoccupation majeure avant l'apparition du dossier Mine Arnaud. Ce projet veut se faire passer pour l'unique solution à un problème qu'il a lui-même créé. Être contre Mine Arnaud, ce n'est pas être contre la diversification de l'économie, c'est être contre Mine Arnaud comme unique solution à la diversification de l'économie.

Argument 6. «Il faut créer des emplois»

C'est un argument irresponsable qui justifie chaque chose et son contraire, mais ne se justifie jamais lui-même. Les épidémies, les guerres et, à la limite, les catastrophes naturelles créent aussi des emplois. Un emploi n'apporte pas que des bénéfices économiques, il peut aussi avoir des répercussions morales et écologiques. Il faut se demander s'il est bénéfique, à tous points de vue, de créer des emplois pour créer des emplois. Mais plutôt, on abandonne cette question aux pelleteux de nuages, puisqu'il faut bien que les nuages, eux aussi, créent des emplois. À ce stade d'irresponsabilité, on s'imagine un entrepreneur exploitant l'originalité d'une ville trouée d'une mine à ciel ouvert pour développer le créneau touristique des ravages environnementaux. Il aurait beau jeu de se justifier en disant: «il faut créer des emplois».

Michaël Fortier, doctorant en littérature

Mathieu Daemone, doctorant en science

Jean-Philippe Nadeau Marcoux, étudiant en philosophie

Tous natifs de Sept-Îles

L'ESPACE DE MÉTYVIÉ



Projet de loi 3

Grève de 24 heures des employés municipaux

Sept-Îles – Les cols bleus et blancs de la Ville de Sept-Îles ont débrayé durant 24 heures mercredi, pour dénoncer le projet de loi 3 sur les régimes de retraite et l'austérité du gouvernement. Des manifestations ont eu lieu devant des édifices publics.

MARTIN BÉLANGER

Ce débrayage s'inscrit dans un mouvement provincial des employés municipaux opposés au projet de loi 3. À Sept-Îles, les cols bleus et blancs ont manifesté devant l'Hôtel de Ville, le centre socio-récréatif et le complexe des travaux publics.

«En gros, pour nous autres, c'est la loi 3, mais aussi pour l'ensemble de l'austérité qu'il y a ici dans la pro-



Une quarantaine d'employés manifestaient devant l'Hôtel de Ville, mercredi avant-midi. (Photo : Le Nord-Côtier)

vince. Le gouvernement nous a promis bien des choses avant les élections, des emplois, et finalement c'est l'inverse qui se passe. C'est un mouvement pour dénoncer l'ampleur que ç'a pris», a mentionné le président des cols

blancs de la Ville de Sept-Îles, Mathieu Gingras.

Les syndiqués ont également invité d'autres groupes touchés par l'austérité du gouvernement à manifester avec eux, dont le personnel des centres de la petite enfance.

Journal LE NORD-CÔTIER
VOTRE HEBDO RÉGIONAL

719, Laure, Sept-Îles (QC) G4R 1Y2
Tél. : 418 960-2090
Téléc. : 418 968-3129
journal@lenord-cotier.com
www.lenord-cotier.com

membre du groupe :

EN LES HEBDOS
ÉDITIONS NORDIQUES 2007 INC. SÉLECT DU QUÉBEC INC.

DISTRIBUTION :
19 000 exemplaires

Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.

Éditeur :
Gino Lévesque
Coordonnatrice aux ventes :
Diane Levasseur
Conseillers publicitaires :
Diane Vigneault
Denis Simard
Nathalie Simard
Patricia Thériault
Sylvie Gagné (Port-Cartier)

Coordonnateur de l'infographie :
Jeannot Desjardins
Infographiste :
Lyne Bouchard

Directrice de l'information :
Fanny Lévesque
Journalistes :
Sylvain Turcotte
Éric Martin
Martin Bélanger
Caricaturiste :
Métvié

Responsables de la distribution / Réceptionnistes :
Sylvie Arseneau
Renée Vallée

Impression :
Progrès du Saguenay

les encarts :

SEPT-ÎLES Sports Experts Atmosphère Ferrerrie Sept-Îles Dans un jardin Canadian Tire Sears La Source Walmart Gagnon Frères IGA Rossy Bureau en Gros Pharmaprix Proxim	PORT-CARTIER Pharmacie Brunet Propac Sept-Rivières	MINGANIE Unimat Marché Omni Marché Tradition
--	---	--

BAPE sur la filière uranifère

Préoccupation pour les générations futures



Le BAPE sur la filière uranifère était de passage pour une deuxième fois à Sept-Îles pour questionner les auteurs des mémoires déposés. (Photo : Le Nord-Côtier)

Sept-Îles – Les commissaires du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) sur les enjeux de la filière uranifère au Québec étaient de passage à Sept-Îles, lundi et mardi, pour la phase de présentation des mémoires. Les différents intervenants ont souligné leurs soucis pour les générations futures.

MARTIN BÉLANGER

Peu de gens se sont déplacés au Centre des congrès de Sept-Îles pour assister à la présentation des mémoires président de la commission d'enquête, Louis-Gilles Francoeur, tout comme ce fut le cas lors de la phase de préconsultation en juin.

Quelques intervenants ont mentionné qu'une exploitation d'un gisement d'uranium pourrait avoir un impact négatif sur les générations futures, puisque la gestion des résidus pourrait se prolonger sur des milliers d'années avant qu'une substance radioactive se désintègre.

«C'est une filière qui contrevient aux éléments d'équité intergénérationnels. De nombreuses générations devront gérer les risques et les coûts des résidus sans en bénéficier, ce qui est inéquitable», a mentionné le directeur du Conseil régional de l'environnement de la Côte-Nord (CRECN), Sébastien Caron.

«Comment appréhender la gestion des résidus sur plusieurs milliers d'années?», s'est questionné

M. Caron. Même son de cloche du côté de la Corporation de protection de l'environnement de Sept-Îles qui recommande un moratoire permanent s'il est prouvé que le coût-bénéfice de l'exploitation de l'uranium n'est pas «nettement plus avantageux» que les inconvénients engendrés par tout le cycle de vie de la filière.

D'autres arguments

Le CRECN indique également dans son mémoire que les mines d'uranium ne sont pas nécessaires à la fabrication d'isotopes médicaux en raison de nouvelles technologies et de matière première déjà en quantité suffisante. Dans son mémoire, la Nation innue fait valoir que «les Premières nations font partie des groupes les plus vulnérables à cette

industrie puisque les sites d'exploitation se trouvent sur le territoire de chasse et que l'activité uranifère peut contaminer leurs sources alimentaires traditionnelles».

Sept-Îles sans uranium, le Comité de défense de la qualité de l'air et de l'eau et le Regroupement pour la sau-

vegarde de la grande baie de Sept-Îles ont également présentés un mémoire. La phase de présentation des mémoires se poursuit ailleurs au Québec jusqu'au 15 décembre. Les commissaires remettront leur rapport au ministre de l'Environnement au plus tard le 5 mai.

Centre Laser Esthétique
Séduction Beauté

391, Brochu
Sept-Îles
418 962-6115



Guylaine Daudelin
propriétaire

**Faites plaisir à Noël,
offrez un certificat-cadeau**

NOUVEAU

**Juste
pour le plaisir
de se sentir
à son meilleur!**

Bioeffect est le seul produit au monde à contenir un facteur de croissance (EGF) végétale des produits de biotechnologie Islandaise. Peut-être utilisé en cure, quotidiennement ou en soin clinique. Bioeffect est un produit révolutionnaire de haute performance qui travaille au niveau du derme et de l'épiderme pour inhiber les rides.

Profitez de traitements
d'épilation laser avec un laser
de haute performance.



1^{er} au 10 décembre 2014

**Gagnez 200\$
d'ÉPICERIE**



**1 tirage par jour
2000\$ en prix**

Détails et règlements
au centre du mail

www.galeriesmontagnaises.com



Fermeture de la mine du lac Bloom Une citoyenne lance un cri du cœur

Sept-Îles – Suzie Beaudry, dont le mari a perdu son travail chez Cliffs Natural Resources à la suite de l'annonce de fermeture de la mine du lac Bloom, a interpellé émotivement le maire Réjean Porlier, lors de la séance publique du conseil.

MARTIN BÉLANGER

«Vous nous avez dit, il n'y a pas si longtemps lors d'une réunion du conseil, que la ville, elle allait bien. Pas sûr que la ville se porte bien. Je n'ai pas de dettes jusqu'à là, mais la perte d'emploi à Wabush, je l'ai craint comme la peste. Je pense que j'aimerais mieux tomber malade que de voir mon chum sur le chômage parce que des jobs, il n'y en a pas», a lancé en sanglot la citoyenne.

Celle-ci a interpellé le maire Réjean Porlier sur la nécessité, selon elle, du projet Mine Arnaud. «À un moment donné, je peux comprendre que vous vouliez faire cavalier seul dans ce dossier. Mais ci-boire! Vous avez du monde qui vont crever de faim dans un an! Qu'est-ce que vous attendez? Moi, ce que je vois autour de la table, c'est tout le monde qui est pour un projet, sauf une personne», a lancé Mme Beaudry.

«C'est beaucoup sur les épaules d'un maire»

Réjean Porlier a démontré son impuissance face aux décisions d'affaires de Cliffs. Il a d'ailleurs mentionné, en cours de séance, que cette compagnie est «assez éloignée de nos préoccupations». «C'est beaucoup sur les épaules

pour un maire de penser que c'est sa faute si le prix du minerai a diminué», a affirmé M. Porlier.

Le maire a voulu préciser sa pensée sur le fait que «la ville va bien». «Ce que j'ai surtout dit, c'est de transmettre de gauche à droite que la ville se meurt, je ne croyais pas que c'était un bon message», a-t-il expliqué, ajoutant qu'il est «conscient qu'il y a un ralentissement économique». Réjean Porlier faisait ainsi référence à un titre du Journal de Québec en octobre. Élisabeth Chevalier est intervenue à ce sujet pour mentionner qu'après «un témoignage comme celui de madame ce soir, je commence à penser qu'il n'était pas si fort (ce titre-là)».

«Je n'y crois plus au Plan Nord» Le représentant syndical des Mé-



Le maire de Sept-Îles a été interpellé lors de la séance municipale du 24 novembre. (Photo : archives – Le Nord-Côtier)

tallos chez Cliffs Mines Wabush, Robert Roy, a affirmé plus tard qu'il ne croyait plus au Plan Nord, puisque «Bloom était le premier balbutiement du Plan Nord sous Jean Charest». Il craint d'ailleurs que le quai multiusager ne devienne un éléphant blanc.

Mine Arnaud

Charlotte Audet critique le maire de Sept-Îles

Sept-Îles – La conseillère Charlotte Audet a fait une sortie critiquant le maire Réjean Porlier, concernant le débat entourant Mine Arnaud, lors de la séance du conseil du 24 novembre. Selon elle, ce débat a occulté d'autres dossiers sur lesquels la Ville travaille.

MARTIN BÉLANGER

Dans une lettre que la conseillère du district Jacques-Cartier a lue lors de la séance, Charlotte Audet s'est montrée déçue que les travaux pour établir un cadre financier et une planification stratégique des finances municipales ne soient pas plus avancés en ce moment en raison de «dossiers qui ne sont même pas sous notre juridiction décisionnelle», en faisant référence à Mine Arnaud. «Lorsqu'on cen-

tralise nos actions sur ce dossier, on ne fait pas ce que l'on devrait faire. On devient en réaction plutôt que d'être proactifs dans les dossiers de développement autant économiques que sociaux ou environnementaux de notre ville», a mentionné dans sa lettre Mme Audet. «Je reçois difficilement le commentaire du monsieur le maire, en date du 2 novembre, à l'effet qu'il serait temps que les élus comprennent que les citoyens sont en haut de la pyramide. Cette déclaration publique est venue ébranler une équipe qui était déjà fragilisée», affirme celle qui siège sur le comité de suivi de Mine Arnaud. Charlotte Audet a également critiqué «la lettre surprise» que M. Porlier a lue à la séance du 10 novembre et envoyée au ministre de l'Environnement, David

Heurtel. Mme Audet affirme que les membres du conseil n'étaient pas au courant de ce geste. Cette initiative du maire «représente pour moi le symptôme d'un malaise profond au sein du conseil», a continué Mme Audet.

Réaction du maire

«Je n'embarquerai pas dans le jeu de laver le linge sale en famille», a mentionné plus tard dans la semaine, le maire en entrevue. Il réfute la thèse de Charlotte Audet affirmant que des dossiers ont été occultés par le débat entourant Mine Arnaud. «C'est faux de penser qu'on n'a pas travaillé sur les autres dossiers. Je dirais même que c'est de la démagogie. Il est aussi faux de penser que la Ville n'a pas à se mêler à ce débat. Il faut continuer de tableur sur nos préoccupations», a réagi le maire.

Ce dernier a tenu à préciser que l'ambiance est bonne conseil, contrairement à l'impression qui se dégage de la lettre de Mme Audet. «Je ne suis pas toujours satisfait moi non plus de certains échanges, dont Mine Arnaud, mais je n'étalerai pas ça sur la place publique. Moi, les sauts d'humeur, je suis capable de passer au-dessus. Au-delà de ça, ce n'est pas ça le conseil», a mentionné M. Porlier.

Lors de la séance, d'autres conseillers, dont Louise Catto et Guylaine Lejeune, ont voulu rassurer la population quant à l'ambiance au sein du conseil. Mme Lejeune a aussi affirmé qu'elle aurait apprécié être mise au courant par Mme Audet de sa sortie.

Vos Souhaits sont nos Ordres

1^{er} Souhait : iPad Mini GRATUIT

2^{ème} Souhait : Télévision écran plat de 42"

3^{ème} Souhait : Carte Cadeau de 2500\$

Maisons Kent

Vos souhaits sont nos ordres lorsque vient le temps de faire bâtir votre nouvelle maison, et cet automne, nous réalisons encore plus de rêves pour nos clients.

Voici la clé... en tant qu'acheteur d'une nouvelle maison, vous recevez automatiquement un iPad Mini, une télévision écran plat de 42", et une Carte Cadeau de 2500\$ que vous pouvez utiliser pour l'achat de meubles, d'appareils électroménagers, d'appareils électroniques ou d'aménagement paysager - à vous de choisir!

Pour plus de détails veuillez consulter le site www.habitationlarin.com ou visitez votre détaillant local:

Habitation Larin
41A, route 138 • Port-Cartier
418 766-2233

* L'éligibilité est basée sur les nouvelles commandes placées entre le 20 octobre 2014 et le 23 décembre 2014 qui seront livrées avant le 30 juin 2015 seulement. Nulles autres promotions ou rabais ne peuvent être appliqués. Afin d'obtenir les détails complets de la promotion, consultez www.habitationlarin.com ou visitez un détaillant Habitation Larin près de chez vous. Les prix peuvent ne pas être tels qu'illustrés.

Téléphone : 418 228-4806
Télécopieur : 418 228-4807
Courriel : sboulet@sbgypse.com

Spécialisé en système intérieur
• Résidentiel • Commercial
• Peintures • Joints et installation de gypses

Front commun syndical

Le secteur public veut rattraper son écart salarial

Sept-Îles – Les travailleurs du secteur public ont un écart de 8% par rapport à un emploi équivalent au privé. C'est ce dont est venu informer le Front commun, regroupant la CSN, la FTQ et le Secrétariat inter-syndical des services publics (SISP), qui était de passage à Sept-Îles, mardi.

MARTIN BÉLANGER

Selon le Front commun, «l'écart salarial entre les travailleuses et travailleurs des services publics et ceux des autres secteurs ne cesse de croître». Les syndicats se basent sur des chiffres de l'Institut de la statistique du Québec qui évalue cet écart à 8,3%. De plus, 52% des emplois dans le secteur public sont à statut précaire ou à temps partiel et ne bénéficie donc d'aucune sécurité d'emploi.

Le front commun demande au Conseil du Trésor, dans le cadre de la négociation des conventions collectives venant à échéance le 31 mars, une hausse de salaire de 4,5% pour les trois prochaines années. Le regroupement de syndicats demande une hausse de 2% «pour combler le retard de la rémunération globale», un autre 2% «pour maintenir la parité salariale avec les autres salariés québécois» et une augmentation de 0,5% «afin que la croissance économique du Québec puisse bénéficier aux employés de l'État».

«Les travailleuses et travailleurs du secteur public s'appauvrissent

d'année en année», a mentionné Francine Lévesque, vice-présidente de la CSN. «Plusieurs personnes pensent qu'on est déconnecté de la réalité, ce qui est complètement faux», a affirmé Lucie Martineau, porte-parole du SISP, en rappelant l'important taux de roulement des emplois dans le secteur public et la difficulté de retenir les personnes engagées.

Problème pour la région

Les représentantes des syndicats ont indiqué en point de presse que les mesures d'austérité du gouvernement pouvaient affecter les services à la population de la Côte-Nord. «Avec toute la centralisation qu'on voit en ce moment, il y a un problème pour

la région. Recevoir des personnes aux comptoirs de service, on voit ça de moins en moins. En région, c'est vrai que les services sont de plus en plus touchés. L'avion-ambulance du gouvernement, c'est pour les régions. Combien de fois j'ai entendu parler de privatisation?», a expliqué Mme Martineau. Il y a 7500 salariés des services publics sur la Côte-Nord, ce qui représente 16% des emplois. Une somme de 270 millions \$, en masse salariale, est injectée dans l'économie régionale, ce qui est «une contribution, je dirais, importante. Surtout dans une journée comme aujourd'hui (mardi) quand on apprend qu'il y a une mine qui ferme à Fermont», a affirmé Mme Lévesque.



Lucie Martineau, porte-parole du SISP, et Francine Lévesque, vice-présidente de la CSN. Le président du Conseil régional de la Côte-Nord de la FTQ, Robert Roy, n'a pu être présent au point de presse. (Photo : Le Nord-Côtier)

ICM : 5 à 7 pour mieux comprendre le marché du fer

(F.L.) La section Québec Nord-Est de l'Institut canadien des mines, de la métallurgie et du pétrole (ICM) organise un 5 à 7 de réseautage en compagnie de Dominic Lemieux, Gilles Ayotte et Robert Roy du Syndicat des Métallos, qui dresseront un état de la situation dans le contexte mondial et régional de la baisse du prix du fer.

L'activité aura lieu le 8 décembre à 17h, à la salle Avaugour de l'Hôtel des Gouverneurs du 666, boulevard Laure. L'accueil se fera à compter de 16h30. L'admission est gratuite pour les membres ainsi que pour les étudiants à temps complet et 10\$ pour les non-membres. Pour les détails : Mireille Joncas 418 962-0406

Service du Pneu PJJL

Depuis 1959

Après tant d'années... on connaît ça !

Service du pneu PJJL offre un service à la clientèle hors du commun depuis 1959. Profitez de l'expertise de professionnels de la mécanique automobile qui sauront analyser, réparer et entretenir votre automobile et camion léger.

Mécanique générale
Freins | Conduite | Suspension
Mise au point
Entretien électronique

«J'aurais donc dû faire inspecter ma voiture pour l'hiver»

Service du Pneu
PJJL

354, boulevard Laure, Sept-Îles
 418 962-3845 • 1 800 663-3845
 www.pjlsi.ca • info@pjlsi.ca

UNIPNEU
 MÉCANIQUE



Journée mondiale de lutte contre le sida La Côte-Nord relève le défi «Je suis séropo»

Sept-Îles – Afin de souligner la journée mondiale de lutte contre le sida qui se tient le 1er décembre, le BRISS Côte-Nord s'est joint à la campagne de sensibilisation de la Coalition des organismes communautaires dans la lutte contre le sida (COCQ-SIDA) en invitant des partenaires à porter le t-shirt «Je suis séropo». Une initiative qui leur a permis de se glisser pendant un jour dans la peau d'une personne atteinte du SIDA.

ÉRIC MARTIN

Parmi les personnes ayant accepté à Sept-Îles de relever ce défi, on retrouve le directeur général du Transit Sept-Îles, Doris Nadeau, qui a grandement apprécié l'expérience. «Je suis fier d'avoir pris part à une telle initiative. Les commentaires se sont plutôt faits de manière non verbale. Une chose est certaine, la réaction des gens m'indique qu'il y a encore beaucoup à faire. J'ai senti beaucoup d'inconfort», soutient-il.

De son côté, le directeur général du Centre d'intervention Le Rond-Point, Jean-François Albert a constaté beaucoup de compassion et une très grande méconnaissance de ce qu'implique le fait d'être séropositif chez les jeunes. «C'est dans le non verbal que rési-

dent les préjugés, précise-t-il. Je l'ai porté à l'épicerie et j'ai senti certains regards déplaisants. Je remarque que les jeunes ne comprennent pas véritablement le mot séropositif. Ils se doivent d'être mieux informés.»

Une forte participation

En pleine restructuration, la directrice générale du BRISS Côte-Nord, Louise Dubreuil, est visiblement fière d'avoir obtenu un tel taux de participation. «Nous sommes la région où la réponse s'est faite la plus grande. Même si certaines personnes ont accepté de relever le défi, d'autres ont décliné l'offre craignant que cela affecte leur image et engendre un tourbillon médiatique difficile à contrôler», soutient-elle. Selon Mme Dubreuil, le succès d'une telle initiative démontre que les Nord-Côtiers font preuve pour la plupart de compassion et d'ouverture, lorsqu'on prend le temps d'expliquer les faits. Elle ajoute qu'il n'en demeure pas moins qu'il reste beaucoup à faire pour qu'une personne séropositive puisse vivre une vie sans discrimination, sans crainte de rejet. L'objectif derrière ce geste de soutien étant de démontrer que c'est le sida qu'il faut exclure et non les personnes séropositives.

Malgré le fait qu'elle soit retenue à l'Assemblée nationale du Québec, la députée de Duplessis, Lorraine



La directrice générale du BRISS Côte-Nord, Louise Dubreuil est entourée de certaines des personnes ayant accepté de relever le défi «Je suis séropo» dans la région. (Photo : Le Nord-Côtier)

Richard, a cru bon d'adresser un mot à l'équipe du BRISS Côte-Nord pour réitérer son appui à sa mission. «Je veux que vous sachiez que je suis à vos côtés dans votre lutte contre le sida. Je veux saluer tous les efforts du personnel du Bureau régional d'information en santé sexuelle (BRISS). (...) Soyez assuré que je ne vous oublie pas et que vous aurez toujours mon soutien», indique-t-elle par voie de communiqué.

Informations générales

Le Bureau régional d'information en santé sexuelle (BRISS) de la Côte-Nord a pour mission de sensibiliser la population en matière de santé sexuelle et de promouvoir des comportements sexuels sains et sécuritaires. Des actions ayant pour objectif de favoriser l'adoption d'une vie sexuelle saine et de freiner la transmission des ITSS, des hépatites ou du VIH. Il est pos-

sible d'obtenir plus d'informations 1-888-611-7432 ou sur Internet au sur l'organisme, par téléphone au www.lebriss.ca

CPESI

Des nouveautés ajoutées au programme scolaire

(E.M.) Issu d'un partenariat avec Parcs Canada, le programme scolaire de la Corporation de protection de l'environnement de Sept-Îles (CPESI) est bonifié par l'offre d'activités gratuites qui permettront aux jeunes de découvrir les ressources de la réserve du parc national de l'Archipel-de-Mingan. Des ateliers s'adressant aux jeunes de deuxième, quatrième et de sixième année du primaire qui aborde les thématiques suivantes «Les p'tits futés : les adaptations des animaux», «Les secrets du littoral» et «Les oiseaux marins».

Pour la CPESI, l'offre de ces ateliers représente un agréable moyen de promouvoir la richesse de la biodiversité nord-côtière et d'éveiller les jeunes sur l'importance de prendre soin de l'environnement. Les écoles intéressées peuvent dès maintenant choisir l'activité de leur choix en communiquant avec l'agente de sensibilisation en environnement de la CPESI, Andrée-Anne Rouleau, par téléphone au 418 962-1316, poste 3 ou par courriel au arouleau@cpesi.org. Le programme est offert jusqu'au 21 mai 2015.

Élève
et athlète

Inscriptions
dès maintenant
INSTITUT
d'Enseignement
DE SEPT-ÎLES
«VIS TA PASSION
AU QUOTIDIEN»

«Développement et performance»

«Mon option,
le hockey»

«C'est plus qu'un monde en couleurs»

« Mon option,
l'art plastique! »

Élève
et artiste



737, Gamache • Sept-Îles
418 968-9104 • www.iesi.in

Formation générale offerte en langue française menant au diplôme d'étude secondaire

Établissement reconnu par le MELS

Une option pour tous

✓ Hockey ✓ Badminton ✓ Soccer ✓ Volleyball
✓ Arts plastiques ✓ Art dramatique ✓ Musique ✓ Multimédias
Services aux élèves

- Portail pour suivre le cheminement de l'élève.

- Intervenant, responsable à temps plein de l'encadrement et de la sécurité des élèves.

- Support pédagogique adapté aux besoins de l'élève.

Jusqu'à 50 mois pour payer sans frais, sans intérêt*

Un seul prix!
599⁹⁹\$/ch.



Réfrigérateur 18 pi³
202013/246206
• Tablettes en verre coulissantes
• Tiroirs à humidité contrôlée
• Portes réversibles

Cuisinière vitrocéramique 5.3 pi³
202832
• Autonettoyante
• Élément expansible: 6"/9"
• Très grand hublot

699⁹⁹\$

Rabais de **100\$**

Cuisinière vitrocéramique 5.3 pi³ en Inox
202831
• Autonettoyante
• Élément expansible: 6"/9"
• Très grand hublot
• Inox résistant aux traces de doigts



499⁹⁹\$

Rabais de **200\$**

Lave-vaisselle en inox
245299
• 14 couverts
• Cuve haute gris granite
• Paniers en nylon robustes
• Système de lavage OrbitClean™
• Inox résistant aux traces de doigts



Le plus bas prix de l'année!

Un seul prix!
299⁹⁹\$



A Congélateur coffre 7 pi³
236087
• Panier ajustable
• Dégivrage manuel

B Congélateur coffre 7 pi³
244383
• Panier rétractable
• Intérieur en aluminium
• Dégivrage manuel

Créez votre espace cellier!



299⁹⁹\$

Refroidisseur à vin 12 bouteilles
247215/216759
• Thermostat ajustable pour un contrôle idéal de la température
• Commandes numériques tactiles
• Moteur silencieux
• Tablettes chromées coulissantes



Rabais de **100\$**

349⁹⁹\$

Cellier 38 bouteilles
899668
• Porte de verre résistant aux rayons UV
• 2 zones de température (idéal pour vin blanc et vin rouge)
• Porte réversible
• Tablettes coulissantes en bois naturel

Rabais de **100\$**

1199⁹⁹\$

Ens. de buanderie frontale
909039
• Laveuse 3.8 pi³, 5 cycles, 5 températures, 1100 tours/min, rinçage supplémentaire
• Sécheuse 7.0 pi³, 5 cycles, 5 températures, capteur d'humidité haute précision



Rabais de **450\$**

1299⁹⁹\$

Ens. de buanderie haute efficacité
907686
• Laveuse 5 pi³, 8 programmes, système anti-vibrations
• Sécheuse 7.3 pi³, 7 options, très silencieuse, capteur d'humidité



Alma
418 662.3459
Baie-Comeau
418 296.5546
Chibougamau
418 748.2532
Dolbeau-Mistassini
418 276.1123

Forestville
418 587.2268
La Malbaie
418 665.3939
Sept-Îles
418 961.2212
Saguenay (Chicoutimi)
418 543.1501

Suivez-nous sur
  
gagnonfreres.com

gagnon frères

*Conditions: La promotion « Jusqu'à 50 mois pour payer, sans frais, sans intérêt » (assujettie à l'approbation du service de crédit, ne payer qu'un dépôt de 15%) est valide à l'achat de 249,99\$ et plus d'électroménagers. Les versements sont calculés par tranches d'achat en fonction du montant total de la facture avant les taxes. Aucun intérêt si le paiement est effectué à la date d'échéance du relié. En cas de retard de paiement, l'intérêt applicable sur la carte de crédit est calculé sur le montant en souffrance au taux d'au plus 19,9% (taux à charge mensuellement (ex. solde en souffrance de 100\$ + intérêt de 1,44\$ pour un cycle de 30 jours). Le délai de grâce est de 21 jours sans intérêt à partir de la date de mise en mode en mode de paiement. Des frais d'adhésion ou de renouvellement peuvent s'appliquer selon la carte de crédit. Les promotions ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Les bases illustrées avec les bandes frontales ne sont pas incluses dans les prix. Détails en magasin. Cette publicité est en vigueur du 4 au 17 décembre 2014. Certains produits annoncés ne sont pas disponibles dans toutes nos succursales et peuvent être en quantité limitée. Des erreurs ont pu se glisser lors de la préparation de cette circulaire, si tel est le cas, les modifications seront affichées en magasin.



par Éric Martin

(e.martin@lenord-cotier.com)

Canailles Le sens de la fête

Loin d'être un «fan» du groupe Canailles, je me dois d'admettre que son répertoire musical est définitivement le résultat d'une solide collaboration entre sept musiciens. Un style déjanté où l'on retrouve tantôt des influences de folk, de cajun et de blues. Une poutine musicale qui n'a rien de désagréable, mais qui prend tout son sens sur scène.

Ayant lancé son premier disque en 2012, *Manger du bois*, la formation a récidivé avec un deuxième disque qui a été lancé au cours de 2014 sous le titre de *Ronds-Points*. Encore une fois, la même signature musicale est adoptée par la formation. Cette même sonorité qui lui avait permis d'obtenir deux nominations au gala de l'ADISQ en 2012 pour *Album country de l'année* et *Choix de la critique*.

Parmi les morceaux les plus accrocheurs de l'album, je m'en voudrais de ne pas souligner la pièce titre du deuxième album de la formation et *Texas* qui aborde le sujet de l'alcool avec une bonne dose d'autodérision. Pour l'ambiance sonore qui s'y dégage, j'ai aussi grandement apprécié «Fromage» qui prend la forme d'une belle expérimentation.

Malgré de la bonne volonté, je n'adhère pas vraiment à l'univers musical de Canailles. Cependant, j'en apprécie la voix de la chanteuse principale, Daphnee Brissette, qui a une couleur particulière. Ayant déjà vu ses membres à l'œuvre, je demeure convaincu que le meilleur de ce groupe est sur scène. Avec eux, il ne fait aucun doute que le party lève. Pour moi, la magie opère un peu moins bien sur disque.

Salle Jean-Marc-Dion

Florent Vollant poursuit la tradition

Sept-Îles – Au profit du studio Makusham, Florent Vollant se produira à la Salle Jean-Marc-Dion, le 17 décembre à 20h pour y présenter son traditionnel spectacle du temps des Fêtes. Une soirée sous le signe de la nostalgie durant laquelle il recevra l'auteure-compositrice-interprète, Pascale Picard, un musicien multi-instrumentiste, Jeff Smallwood et un jeune danseur de Pessamit, Dylan Pietacho.

ÉRIC MARTIN

En 2014, plusieurs projets ont vu le jour au studio Makusham, dont des outils pédagogiques réalisés en collaboration avec l'Institut Tshakapesh. «C'est un lieu vivant. On travaille présentement sur un projet de documentaire. Plusieurs projets sont en branle. On a également de l'équipement de qualité», précise celui qui peut compter sur les services de Kim Fontaine à titre de réalisateur. Un apport précieux qui permet à ses divers projets de se concrétiser.

À l'approche des Fêtes, le spectacle de Noël présenté à la Salle Jean-Marc-Dion par Florent Vollant est devenu un événement fort couru. «On est soucieux d'offrir un spectacle de qualité. On arrive à créer une belle ambiance sur scène et dans la salle. C'est un rendez-vous familial. Il est teinté par l'esprit du temps des Fêtes. On reçoit des autochtones provenant de plusieurs communautés sur la Côte-Nord. La salle est un beau lieu de rencontre. La musique devient un facteur de rassemblement», explique-t-il.

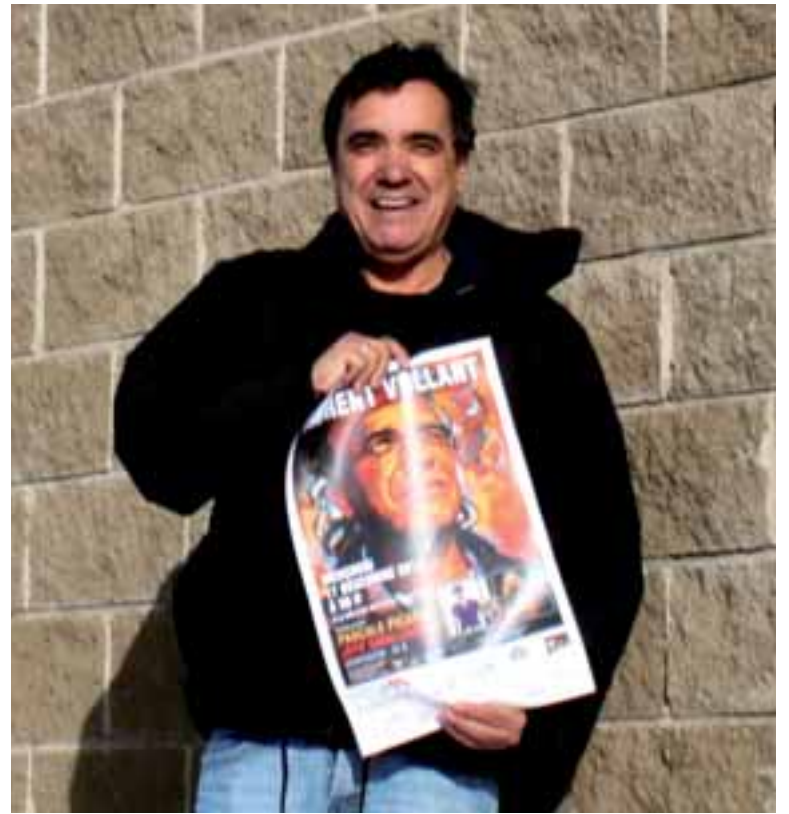
Artistes invités

En tant qu'artiste, Florent Vollant a eu la chance de côtoyer de nombreux artistes évoluant dans le milieu musical. Encore aujourd'hui, il garde un bon souvenir de sa première rencontre avec Pascale Picard, alors qu'elle travaillait à la préparation de son premier album «Me, Myself & Us» qui lui a permis de faire une entrée fracassante dans le paysage musical.

«Je ne suis pas quelqu'un qui cherche à s'imposer. Elle est jeune. Elle est venue vers moi pour me dire qu'elle appréciait ma musique. Ça m'a surpris et ça m'a fait chaud au cœur, confie-t-il. On a eu de nombreux échanges par la suite. J'aime le fait qu'elle soit une créatrice de chansons à part entière. C'est un élément qui me parle beaucoup. Je trouve également qu'elle a une belle énergie sur scène. J'adore la façon qu'elle a d'interpréter des chansons. Elle est unique en son genre.»

À de multiples reprises, l'auteur-compositeur-interprète a eu le privilège de partager la scène avec Jeff Smallwood. «Je le connais depuis que je connais Richard Séguin. On se connaît donc depuis longtemps. On a fait quelques apparitions ensemble. Il m'est arrivé de l'inviter à se joindre à moi. Il évolue dans le domaine de l'accompagnement à la guitare. Il est beau, il est bon et il occupe bien une scène. Il chante aussi très bien. Je suis heureux de pouvoir le compter dans ma gang», précise-t-il.

Les billets pour assister à ce spectacle du temps des Fêtes de Florent Vollant sont en vente à la billet-



Florent Vollant montera à nouveau sur la scène de la Salle Jean-Marc-Dion le 17 décembre à 20h, pour y présenter son traditionnel spectacle du temps des Fêtes. (Photo : Le Nord-Côtier)

terie de la Salle Jean-Marc-Dion, à l'épicerie innue et à la station-service Ultramar de Uashat au coût de 25\$. L'an dernier, l'événement avait permis au Studio Makusham d'amasser près de 12 000\$. Un

montant qui lui a permis de couvrir ses frais courants en 2014 et de se maintenir en opération. Un lieu qui contribue à garder la musique vivante sur la Côte-Nord.

Cégeps en spectacle Sarah Lee Scherrer remporte la finale locale

(E.M.) Parmi les cinq performances offertes lors de la finale locale de Cégeps en spectacle qui s'est tenue le 26 novembre à l'auditorium du Cégep de Sept-Îles, les membres d'un jury ont retenu à l'unanimité le numéro de chant de



(Photo : Optik 360)

Sarah Lee Scherrer (photo), «Un grand enfant». Étudiante en sciences humaines, l'auteure-compositrice-interprète a mis la main sur une bourse de 500\$ remise par la radio Pur FM 94,1, en plus d'avoir l'opportunité de participer à la finale régionale de l'Est-du-Québec de ce concours de talent amateur qui se déroulera au Cégep de Chicoutimi, le 21 mars.

Pour l'occasion, le groupe Vizion, formé d'étudiants de la Nouvelle-Calédonie s'est également mérité le prix Coup de cœur du jury qui s'accompagne d'une bourse de 200\$ offerte par l'Association générale des étudiants du Cégep de Sept-Îles.

CAROLINE NOËL & GUY PORLIER
«NOS NOËLS D'ENFANCE»
 VENEZ VOUS FAIRE BÉRÉCER PAR CES DEUX MAGNIFIQUES VOIX DE CHEZ-NOUS
VENDREDI 5 DÉCEMBRE 2014 | 20 h
SALLE JEAN-MARC-DION
Billet | 25 \$

«Caroline Noël, une voix unique et fluide comme le fleuve».
 Dominique Lévesque - Humoriste

«Guy Porlier a encore une fois ému son public».
 Jean Saint-Pierre

CONCERT BÉNÉFICE AU PROFIT DE
L'ÉLYME DES SABLES
 Maison de soins palliatifs de Sept-Îles

COLLABORATION DE
gagnon frères

PARTICIPATION DES ÉLÈVES DE LA
CHORALE BOISJOLI
CHORALE JACQUES-CARTIER

StHubert


HYUNDAI

 NOUVELLES IDÉES.
NOUVELLES POSSIBILITÉS.™

HyundaiCanada.com

LIQUIDATION DE FIN D'ANNÉE

JUSQU'À 7 000 \$ EN AJUSTEMENT DE PRIX[†]
sur modèles sélectionnés


Modèle Limited montré*

 AUTOROUTE :
6,7 L/100 KM*

Modèle Limited montré*

 AUTOROUTE :
6,4 L/100 KM*

 Modèle GLS
4 portes montré*

 AUTOROUTE :
5,3 L/100 KM*

A. Vous
De. HYUNDAI

SONATA GL 2015
à vous pour

59\$
PAR
SEMAINE
pour 416 semaines

FINANCEMENT À L'ACHAT

0% 96
pour MOIS[◇]

 « PREMIER CHOIX SÉCURITÉ+ 2014 »
Lorsque dotée de l'avertissement
en cas de collision frontale imminente.


A. Vous
De. HYUNDAI

ELANTRA L 2015
~~**17 609\$**~~
12 974\$

INCLUANT

4 635\$

 EN AJUSTEMENT DE PRIX[†]

 « Meilleure qualité initiale dans la catégorie
des voitures compactes aux É.-U. »[‡]


A. Vous
De. HYUNDAI

ACCENT L 4 PORTES 2014
à vous pour

33\$
PAR
SEMAINE
pour 416 semaines

FINANCEMENT À L'ACHAT

0% 96
pour MOIS[◇]

 « Meilleure qualité initiale dans la
catégorie des petites voitures aux É.-U. »[‡]

GARANTIE
5 ANS^{††}

Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km • Garantie groupe motopropulseur : 5 ans/100 000 km • Garantie sur les émissions : 5 ans/100 000 km

MC Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ♦ Prix des véhicules montrés : Accent GLS 4 portes 2014, auto à partir de 20 509 \$ / Elantra Limited 2015, auto à partir de 27 359 \$ / Sonata Limited 2015 à partir de 34 809 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), livraison et de destination de 1 595 \$ / 1 695 \$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. ◇ Financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les Accent L 4 portes 2014, manuelle à partir de 12 659 \$ (incluant 1 500 \$ en ajustement de prix) / Sonata GL 2015, auto à partir de 24 559 \$ (incluant 1 250 \$ en ajustement de prix) à un taux annuel de 0 % pour 96 mois. Paiement de 33 \$ / 59 \$ par semaine pendant 416 semaines. Comptant initial requis de 0 \$. Coût de prêt (incluant les frais maximum du RDPRM de 76 \$) de 76 \$, pour une obligation totale de 12 735 \$ / 24 635 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), livraison et de destination de 1 595 \$ / 1 695 \$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et sont payables au moment de la livraison. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. † Le calcul des ajustements de prix se fait à partir du prix de base de chaque véhicule. Ajustements de prix jusqu'à 4 635 \$ / 7 000 \$ disponibles sur achat comptant seulement sur les Elantra L 2015, manuelle / Genesis Coupe GT 2015. Les ajustements de prix s'appliquent au prix avant taxe. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre disponible. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. ‡ Les cotes de consommation d'essence des Accent L 4 portes 2014, manuelle (Autoroute 5,3 L / 100 km; Ville 7,5 L / 100 km) / Elantra L 2015, manuelle (Autoroute 6,4 L / 100 km; Ville 8,8 L / 100 km) / Sonata GL 2015, automatique (Autoroute 6,7 L / 100 km; Ville 9,8 L / 100 km) sont basées sur les données des tests du manufacturier. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. † Les berlines Elantra / Accent 2014 de Hyundai ont obtenu le plus faible nombre de problèmes par 100 véhicules parmi les véhicules compacts / sous-compacts, selon le sondage américain 2014 sur la qualité initiale (2014 U.S. Initial Quality StudySM) de J.D. Power and Associates. Les résultats du sondage sont basés sur l'expérience et les perceptions des consommateurs sondés entre février et mai 2014. Votre expérience peut varier. Visitez jdpower.com pour les détails. ♦ ◇ † Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

12 jours d'action pour l'élimination de la violence envers les femmes

Une mobilisation nécessaire en période d'austérité



Sur cette photo, on retrouve certains membres du comité organisateur des 12 jours pour l'élimination de la violence envers les femmes soit Germaine McKenzie de Uauitshitun-Services de première ligne, Pamela Tanguay du Centre Femmes aux 4 Vents, Mélanie Martel et Martine Michel de La pointe du jour - CALACS Sept-Îles. (Photo : Monique Brazeau)

Sept-Îles – En période d'austérité, les 12 jours pour l'élimination de la violence envers les femmes qui se poursuivent jusqu'au 6 décembre représentent un moyen efficace pour les organismes communautaires de lancer un message clair au gouvernement au sujet des réformes qui ont pour effet selon eux, de contribuer à l'augmentation des

inégalités sur le plan économique entre les deux sexes et à alimenter un cycle de violence.

ÉRIC MARTIN

À Sept-Îles, le comité organisateur des 12 jours pour l'élimination de la violence envers les femmes est composé de représentants d'À la Source, du Centre Femmes aux 4 vents, de La pointe du jour – CA-

LACS Sept-Îles, du Centre d'hébergement Tipinuaikan, de Uauitshitun santé et services sociaux de 1ère ligne et de l'Association des femmes autochtones du Canada. Par le biais de diverses activités de sensibilisation et d'interventions médiatiques, ces organismes iront à la rencontre des gens pour les sensibiliser aux impacts de la violence subie par plusieurs femmes.

«On sait que la violence est présente et qu'elle touche majoritairement les femmes. Le 6 décembre est aussi un triste jour puisqu'on souligne l'anniversaire de la tuerie de l'école Polytechnique qui s'est produite il y a 25 ans. Un crime haineux qui visait directement les femmes et qui a fait 14 victimes», souligne l'Agente en condition féminine du Centre Femmes aux 4 vents, Pamela Tanguay.

Par le fait qu'on en parle de plus en plus, la violence conjugale est maintenant reconnue comme un crime à part entière. Les instances policières étant mieux formées pour agir auprès des victimes. «Les lois ont changé. Les policiers sont mieux formés pour agir. Malheureusement, Internet contribue à alimenter une certaine banalisation. On peut tous faire de quoi pour que ça change. On se doit d'être des citoyens responsables. Il faut dénoncer les gestes violents et les blagues sexistes. On ne peut rester les bras croisés», affirme la coordonnatrice-intervenante de La pointe du jour – CALACS Sept-Îles, Mélanie Martel.

En période d'austérité, les décisions prises par le gouvernement pour équilibrer son budget ont un impact direct sur le revenu des femmes. «Pour arriver à concilier travail-famille, beaucoup de femmes occupent encore aujourd'hui des emplois à temps partiel. En s'attaquant à la tarification unique pour les services de garde, cela fait en sorte que plusieurs femmes hésiteront à retourner sur le marché de l'emploi et à quitter un conjoint violent. Ça vient créer une plus grande dépendance sur le plan économique», affirme Mme Martel.

Informations générales

La plupart des activités proposées lors de ses 12 jours pour l'élimination de la violence envers les femmes s'adressent autant aux hommes qu'aux femmes. Elles prendront fin par la tenue d'une vigile, le 6 décembre à compter de 17 h au Musée Shaputuan. Au même moment, les personnes qui ne pourront prendre part à l'événement sont invitées à allumer une chandelle blanche en signe d'appui à la cause.

«N'acceptez jamais l'inacceptable!»



700, boul. Laure, bureau 227
Sept-Îles (Québec) G4R 1Y1
Téléphone : 418-968-5044
Télécopieur : 418-968-2541



Lorraine Richard
Députée de Duplessis

**Se Souvenir,
Réfléchir,
Agir.**

CAVAC
CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES
D'ACTES CRIMINELS

1 866 LE CAVAC
www.cavac.qc.ca

LE PORT DU RUBAN BLANC EST UN ENGAGEMENT PERSONNEL DE NE JAMAIS COMMETTRE, FERMER LES YEUX OU GARDER LE SILENCE EN CE QUI CONCERNE LA VIOLENCE FAITE AUX FEMMES



Parce que rien ne justifie ou n'excuse la violence faite aux femmes

418 962-8141
WWW.MAISONFEMMESSI.COM

**UN PETIT GESTE POUR SE SOUVENIR...
LE 6 DÉCEMBRE, JOURNÉE NATIONALE
DE COMMÉMORATION ET D'ACTION
CONTRE LA VIOLENCE
FAITE AUX FEMMES**

**PORTEZ LA BOUCLE BLANCHE
POUR SOULIGNER VOTRE SOLIDARITÉ,
POUR DÉNONCER CETTE VIOLENCE
ET AFFIRMER QU'ELLE DOIT CESSER !**



652 av. De Quen - Sept-Îles
418.968.2925

www.facebook.com/Centre.Femmes.aux.4.Vents

Jacques-Denis Poulin Le refus des «étiquettes»

Sept-Îles – Ayant fondé sa propre compagnie en 2009, Jacques-Denis Poulin est un artiste multidisciplinaire qui s'amène à Sept-Îles, le 3 décembre à 20h, pour présenter «Cible de dieu». Un spectacle dans lequel il marie habilement le théâtre et la danse. Un beau projet interdisciplinaire.

ÉRIC MARTIN

Disposant d'une formation en danse, musique et théâtre, Jacques-Denis Poulin fait partie des créateurs prenant un malin plaisir à mélanger les disciplines artistiques. Un élément qui se fait de plus en plus naturellement dans son parcours artistique. «On essaie de penser à l'œuvre plutôt qu'à la méthode et au langage. Je ne pense pas en fonction de la danse, mais j'essaie de trouver la meilleure manière de raconter une histoire. Comme j'ai étudié dans les trois disciplines, c'est un bagage que j'ai à ma disposition», précise-t-il. Le concept de Cible de dieu découle d'un petit numéro d'une quinzaine de minutes qu'il avait présenté dans un festival de théâtre à Montréal. Après sa présentation, il a constaté qu'il y avait là suffisamment de matière pour en faire un spectacle plus long. «Il y a un côté autobiographique. J'exorcise une drôle période de ma vie qui était remplie de malheurs, confie-t-il. Le théâtre apporte au spectacle un côté plus narratif. C'est une démarche plus intuitive, une démarche de résistance.» À la fois épuré dans sa scénographie, le spectacle comporte des mécanismes un peu complexes, tout en demeurant accessible.

«C'est un spectacle amusant. Il n'est pas aussi contextuel que les spectacles de danse. Il n'est en rien hermétique. Il y a là une histoire que l'on peut suivre. On réserve plein de surprises au public. C'est un moment où je communique beaucoup au public. Les gens vont se reconnaître dans le spectacle. Je suis convaincu que ça leur parlera beaucoup», affirme-t-il.



Sur scène, Jacques-Denis Poulin adopte une démarche artistique dans laquelle les diverses disciplines artistiques qu'il maîtrise se mettent au service d'un récit. (Photo : courtoisie)

SALON DE NOËL DES ARTISANS
ASSOCIATION SEPTILIENNE DES ARTS ET CULTURE

**GYMNASE DU
CENTRE SOCIO-RÉCRÉATIF**

4-5-6-7- Déc. 2014

Jeudi 4 déc. 19h. à 21 h.
Vend. 5 déc. 13h. à 21 h.
Sam. 6 déc. 10 h. à 17 h.
Dim. 7 déc. 10 h. à 17 h.

CADEAUX UNIQUES

Entrée: GRATUITE

Tirage à l'heure d'une pièce artisanale

**Donner de votre temps,
c'est changer des vies.**

Pour devenir bénévole :
418 962-5751

CAB
CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE
SEPT-ÎLES

Secteurs d'activités :
Support aux organismes,
support aux bénévoles, développement
de l'action bénévole et communautaire,
support aux organismes, programme de
travaux compensatoires, popote roulante,
Carrefour d'Information pour les Aînés,
Programme Pair.

CORPORATION DE LA SALLE DE
spectacle
DE SEPT-ÎLES

...jusqu'à vous!
Été | automne 2014

Billetterie
418 962-0100
www.spectacle-sept-iles.com

Salle Jean-Marc-Dion

JACQUES POULIN-DENIS

Mercredi
3 décembre
20h

25\$

30 ans et - / Aîné : 15\$
Partenaires associés :

IOC LES RENCONTRES culturelles IOC

Danse contemporaine



ALEXANDRE BARETTE

Samedi
6 décembre
20h

37\$

30 ans et - / Aîné : 27\$
Partenaire associé :



Humour



SAMIAN

Vendredi
12 décembre
20h

25\$

30 ans et - / Aîné : 15\$
Partenaires associés :

blanc

LES MOUTILLES de la parole

Oreilles dégourdies



FLIP FABRIQUE

Samedi
13 décembre
19h

15\$

GRATUIT pour le parent accompagnateur

Partenaire associé : Les Moutilles de la parole

Famille | Cirque



Bibliothèque Louis-Ange-Santerre Sylvie Pelletier part à la retraite

Sept-Îles – Après plus de 38 ans dans le milieu des bibliothèques, Sylvie Pelletier a pris officiellement sa retraite à la mi-novembre. Très satisfaite de ses 12 ans de service à titre de superviseure à la Bibliothèque Louis-Ange-Santerre, elle quitte ses fonctions la tête haute et se sent prête à relever de nouveaux défis.

ÉRIC MARTIN

Dans ce milieu, Sylvie Pelletier a dû composer avec de nombreux changements technologiques qui ont eu pour effet de faciliter son travail. «Il y a eu une très grande évolution. Je suis contente d'avoir connu tous ces changements. Je me souviens du moment où l'on devait dactylographier les fiches et les classer à la main. Ça exigeait beaucoup de temps de travail. Avec l'informatique, ça se fait maintenant plus rapidement. Ça libère du temps pour d'autres tâches», précise-t-elle.

Parmi les souvenirs qu'elle garde bien en mémoire, on retrouve l'ouverture de la bibliothèque à l'école Camille-Marcoux, un défi qu'elle a relevé à l'âge de 19 ans et le moment où elle s'est décidée à postuler pour le poste de superviseure à la bibliothèque. «Au départ, j'ai hésité à le faire. Je n'étais pas certaine d'avoir toutes les qualités requises pour l'emploi. Je suis très heureuse de l'avoir fait», lance-t-elle.

Des défis inespérés

Par ce travail, l'ancienne superviseure a eu la chance de rencontrer de multiples personnes et d'exercer ses talents de communicatrice lors de divers événements. Un apport faisant en sorte que le lieu est de-



Très fière du travail accompli, Sylvie Pelletier part à la retraite avec la tête haute. On la voit ici en compagnie de celle qui assure sa relève à la Bibliothèque Louis-Ange-Santerre, Isabelle Bond. (Photo : Le Nord-Côtier)

venu, au fil des ans, un important endroit de rassemblement sur le plan culturel. «Je n'ai pas inventé ça, insiste-t-elle. C'était comme ça partout. Si l'on ne suit pas la mode, on risque de disparaître.» Pour l'instant, Sylvie Pelletier trouve difficile d'évaluer son apport au milieu culturel et ressent le besoin de s'offrir quelques mois de repos pour reprendre des forces. «Il est trop tôt pour faire un constat. Une chose est certaine, je ne vais pas rester longtemps inactive. On m'a proposé d'autres projets et j'ai refusé. Je ne sais pas encore ce qui m'attend. (...) Le théâtre et le chant sont d'importants champs d'intérêt. J'ai l'intention de retourner sur scène plus souvent.»

Une relève en or

Depuis peu, Isabelle Bond occupe le poste de superviseure à la Bibliothèque Louis-Ange-Santerre. Avec plusieurs années d'expérience à titre de bibliothécaire, elle dispose déjà de précieux atouts pour relever ce nouveau défi professionnel. «Depuis mon entrée en poste, je n'ai presque rien à faire. L'équipe de travail est bien montée. Les tâches sont bien réparties. Les employés ont beaucoup d'expérience. Un bon réseautage est déjà effectué. Ça vient faciliter grandement mon travail », avance celle qui a déjà côtoyé Mme Pelletier à titre d'animatrice lors d'activités littéraires.

FORFAITS

NOËL BLANC

- Massage 60 min.
- Pédicure

120\$

CONFORT ÉTOILÉ

- Massage de pieds thaïlandais 30 min.
- Facial

120\$

DÉTENTE MAGIQUE

- Massage 45 min.
- Facial

135\$

JOURNÉE FÉÉRIQUE

- Massage 60 min.
- Facial
- Pédicure
- Repas santé

230\$

SERINGUE ACIDE HYALURONIQUE

329\$

5 UNITÉS DE BOTOX GRATUITES À L'ACHAT DE 50 UNITÉS



435, RUE BROCHU, SEPT-ÎLES (QC) G4R 2W9 • 418 960-2824

Au Québec,
1 personne sur 14
est atteinte d'insuffisance rénale

Par votre appui,
vous contribuez au maintien
de la recherche, des activités et
services offerts tout en aidant
à l'amélioration de la qualité
de vie des personnes atteintes
et celle de leurs proches.



Donnez à
La Fondation canadienne du rein
Merci de votre générosité

rein.ca/quebec

1-800-565-4515 • 514-938-4515

MALLETTTE

Associés

André Rioux FCPA, FCA
Bernard Gagné CPA, CA
Denis Smith CPA, CA
Félix Tremblay CPA, CMA

2 rue Élie-Rochefort • Port-Cartier
Tél. : 418 766-6464 • Téléc. : 418 766-7334
info.pc@mallette.ca

100-737 boulevard Laure • Sept-Îles
Tél. : 418 962-3154 • Téléc. : 418 968-4119
info.7iles@mallette.ca

CLINIQUE DENTAIRE
Morache & Raymond
418 766-2242



Dentisterie familiale
24, boul. des Îles
Édifice ArcelorMittal
Port-Cartier

Boucherie • Poissonnerie

MAR-GIL

Spéciaux du 4 au 17 décembre

Bœuf haché
10 lbs et plus

4.35\$ lb
9.59\$ kg

Boîte de morue
du Labrador

Congelé • Emballage de 5 lb

43.50\$
chaque

Pizza garnie maison
12 pouces

8.99\$
chaque

Steak français

7.39\$ lb
16.29\$ kg

Poitrines de poulet

Congelées ou
décongelées

6.62\$ lb
14.59\$ kg

Pétoncles de Mingan

Congelées
Emballage d'une livre
sous vide

15.95\$
chaque

Essayer nos
saucisses maison
Plus de 20 variétés !

1, rue des Pins • 418 766-2811

PORT-CARTIER

Programmation hiver-printemps 2015

Le Café-théâtre Graffiti accueille de grandes pointures

Port-Cartier – Fidèle à ses habitudes, le Café-théâtre Graffiti propose une programmation hiver-printemps diversifiée comportant pas moins de douze spectacles dans laquelle l'humour et la musique occupent une place de premier choix. Parmi les artistes à l'honneur, on retrouve Grégory Charles, Guy Nantel, Dominic et Martin, Daran, Patrice Michaud et Kaïn.

ÉRIC MARTIN

Les amateurs de blues seront ravis d'apprendre la visite du Paul Deslauriers Band (27 janvier). Des musiciens virtuoses proposant des chansons originales à saveur blues rock fortement inspiré par le courant musical de la fin des années 60 et du début des années 70. Dans la même lignée, Whisky Legs (28 janvier) invite les gens à plonger dans un répertoire musical fusionnant le groove, le soul et le blues rock. Une prestation qui alliera puissance et sensibilité. La première partie de ce spectacle étant assuré par la jeune formation, Raton Lover.

En formule solo, Grégory Charles (7 février) s'amènera dans la région pour interpréter les chansons qui ont bercé son enfance et qui

l'ont incité à faire ses premiers pas dans le milieu musical québécois. Un moment vibrant et dynamique qui s'annonce des plus intimistes. Désormais établi au Québec, Daran (30 mars) a récemment lancé «Le monde perdu», un album dépouillé et chaleureux. Armé de sa guitare, son harmonica et ses cordes vocales, il donnera vie sur scène à une grande œuvre. Lancé à l'automne 2013, «Mi Ricordo» est un projet musical sur lequel Marco Calliari (1er avril) s'est approprié les plus belles chansons du Québec qu'il chante en italien sur des arrangements savoureux. Un artiste reconnu pour son énergie sur scène. Avant même la sortie de son deuxième album, «Le feu de chaque jour», Patrice Michaud (4 mai) a su se faire remarquer d'un large public grâce à la chanson «Mécaniques générales» qui a obtenu un immense succès commercial. Pour l'occasion, il donnera alors vie à un répertoire composé d'histoires amusantes et parfois émouvantes. Le succès remporté par Kaïn (22 mai) en région ne s'est jamais estompé. Reconnu pour sa musique rassembleuse, le groupe s'amène sur scène pour interpréter ses plus grands succès et les chansons de son nouvel album «Pleurer pour rire». En humour, Guy Nantel (4 février) ouvrira le bal avec son spectacle «Corrompu», dans lequel il propose, dénonce et fait réfléchir les gens sur les ficelles de la corruption. Irrévérencieux, sans filtre et sans tabou, l'humoriste livre un contenu intelligent, engagé et hilarant. Avec «Fou», le duo Dominic et Martin (10 mars) offre une prestation surprenante et rythmée où les rires sont garantis. Un moment à l'image de ces deux membres qui ont une incroyable chimie sur scène.

Jeunesses musicales du Canada

Deux spectacles seront présentés par les Jeunesses musicales du Canada soit «Violon Piano» (29 jan-



Grégory Charles (Photo : courtoisie)



Kaïn (Photo : courtoisie)



Paul Deslauriers Band (Photo : courtoisie)

vier) où deux artistes de la relève rendent hommage à Fritz Kreisler et «Flûte et piano» (17 mars) mettant en scène également deux artistes émergents talentueux qui interpréteront des pièces tantôt rythmées, tantôt sophistiquées, mais toujours actuelles.



Propriétés à la UNE cette semaine ! Yvon St-Gelais, Courtier immobilier 418 350-0558

NOUVEAU



Intérieur spacieux !
23, rue Maloney

NOUVEAU



Prix révisé !
67, rue Elie-Rochefort

NOUVEAU



Bon prix !
43, des Sorbiers

NOUVEAU



Rénovations récentes !
9, 4^{ème} Rue

NOUVEAU



Superbe achat !
4, rue Carbonneau

NOUVEAU



Possibilité de revenu
26, de la Rivière



Consultez notre page web :
viacapitale.com
Bureau : 8, boul. des Îles,
Port-Cartier • 418 766-2444

Surveillez chaque semaine les nouvelles propriétés! yvonstgelais@globetrotter.net

Liste des donateurs d'un panier de Noël de 45\$

- Alimentation Coop IGA
- Bijouterie L'Orchidée
- Boucherie Poissonnerie Mar-Gil
- Boutique Marie-Fleur
- Caisse Desjardins de Port-Cartier
- Centre de la petite enfance Touchatouille
- Clinique Physio-Massage
- Clinique Chiropratique Poirier
- Dixie Lee
- FMS Usitech
- Les Assurances Claude Boissé
- Mallette
- Mélanie Boulay, notaires inc
- Mini-Mécanique F. Beaulieu
- Pascal Automobiles
- Plomberie Ghislain Porlier
- Provigo Claude Boily inc.
- Propac des 7 Rivières / Sécurité Plus Côte-Nord
- Remax / Chantal Alain
- Restaurant des Chutes
- Syndicat des Métallos – local 6869
- Transport Jacky Bouffard
- Variétés 8 à 11

Opération Noël Blanc

Remettons à nos familles de Port-Cartier des paniers de Noël

Merci aux commanditaires participants !

PASCAL 
AUTOMOBILES inc. Canada

L'équipe de
Pascal Automobiles
profite de l'occasion
pour vous
souhaiter de très
JOYEUSES FÊTES!

80, boul. Portage des Mousses,
Port-Cartier • Tél : 418 766-4343

 **Mélanie Boulay**
Notaire Inc.

Droit immobilier et corporatif
Testament et mandat d'aptitude

M^e Mélanie Boulay
M^e Ariane Camiré
Notaires et conseillères juridiques

24, boulevard des Îles,
bureau 110, Port-Cartier
Téléphone : 418 766-2393
Télécopieur : 418 766-2395
Courriel : info@mbnotaire.ca

 **Dixie Lee**

Poulet frit
Fruits de mer
La meilleure pizza en ville !

Service de livraison
418 766-4444
58, Elie-Rochefort • Port-Cartier

 **SYNDICAT
des
métallos**

Section locale 6869

178, boul. Portage des Mousses,
Port-Cartier • 418 766-2360
metallos6869@globetrotter.net

Le temps des fêtes approche à grand pas...
Venez découvrir nos idées inspirantes!

Cadeaux - Nouveautés
Jouets - Jeux - Décorations
Produits Gourmets Crabtree & Evelyn
Fruits & Passion

**Boutique
Marie-Fleur**
FLEURS • CADEAUX • JOUETS

4, boul. des Îles, Port-Cartier 418 766-6505

Avec KAMELEON, changer c'est naturel !
Une expérience ultime
en bijoux personnalisés!

Pour Noël, offrez-lui
un bijou interchangeable ...

KAMELEON

**Bijouterie
L'Orchidée enr.**
Galleries des Îles
Port-Cartier • 418 766-3242

Joyeuses Fêtes!

Les employés et les membres du conseil
d'administration de la Coop
d'alimentation IGA
de Port-Cartier
vous souhaitent
une très belle
période des Fêtes!

IGA Alimentation Coop Port-Cartier
26, boul. des Îles, Port-Cartier
418 766-0008

MALLETTE

Société de
comptables professionnels agréés

Associés
André Rioux FCPA, FCA
Bernard Gagné CPA, CA
Denis Smith CPA, CA
Félix Tremblay CPA, CMA

2 rue Élie-Rochefort • Port-Cartier
Téléphone : 418 766-6464
Télécopieur : 418 766-7334
info.pc@mallette.ca

 **Les assurances
Claude Boissé**
Cabinet de services financiers

Claude Boissé
claude.boisse@globetrotter.net
Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurances et rentes collectives

Sarah Boissé
sarah.boisse@globetrotter.net
Stagiaire en sécurité financière et courtier
en assurance de dommages des particuliers.

Partenaire **mainguy**

2 Elie-Rochefort, Port-Cartier • 418 766-6511
Votre sécurité financière... notre priorité!

Joyeuses Fêtes!

 **SÉCURITÉ PLUS CÔTE-NORD**

Pour votre protection complète
de la tête aux pieds

PROPAC

Propac des 7 Rivières
Chasse et pêche • Chaussures Merrell
Raquettes • Mitaines • Chapeaux fourrures

7, rue des Bouleaux, Port-Cartier
418 766-8018

VARIÉTÉS 8 À 11

 CADEAUX / DÉCO
TRUDEAU / KEURIG
LIBRAIRIE
CARTE HALLMARK
SAAQ

24, boul. des Îles, local 107
Port-Cartier • 418 766-8626
varietes811@globetrotter.net

 **Desjardins**
Caisse populaire
de Port-Cartier

La Caisse Desjardins de Port-Cartier vous invite à participer à l'Opération
Noël Blanc dans le but d'offrir des paniers de Noël à des familles
port-cartoises. Vous pouvez venir déposer vos dons en argent à la Caisse.
Merci de votre générosité et Joyeuses Fêtes à tous!

Caisse de Port-Cartier
8 Boul. des Îles, Galeries des Îles
Port-Cartier, 418 766-3032

Centre de services de Baie-Trinité
4A, rue Saint-Laurent, C.P.99
Baie-Trinité, 418 939-2282



Étude économique Des résultats encourageants pour Lamêlée

Port-Cartier – La minière Lamêlée, qui prévoit transborder du minerai au quai municipal de Port-Cartier, a dévoilé les résultats d'une étude économique préliminaire (PEA) de sa propriété Lac Lamêlée Sud, située à 50 km au sud de Fermont.

MARTIN BÉLANGER

Préparé par CIMA+, le PEA prévoit un taux de rendement de 15,4% sur des dépenses en immobilisation initiales de 816,7 millions \$. La durée de vie de la mine à ciel ouvert serait de 20 ans, pour une production annuelle de 5 millions de tonnes de concentré de fer. Les coûts moyens d'opération sont évalués à 54,81 \$ la tonne. La minière récupérerait son investissement au bout de 5,8 années à compter du début de la production. CIMA+ a été mandaté en mai dernier par la minière pour la réalisation de l'étude.

La fosse totalise 272 millions de tonnes de ressources minérales

inférées à une teneur totale en fer de 29,7%. Ce sont 636 millions de tonnes de roches stériles et de mort terrain qui devront être extraits.

«Les résultats du PEA du Projet Lamêlée sont très encourageants. Nous obtenons un taux de rendement interne de 15,4% avant taxes sur un investissement en capital de 816 millions \$. C'est le projet qui requiert le plus faible investissement en capital dans la fosse du Labrador. Les estimés sont appuyés par les coûts encourus dans des projets récents de construction et de mise en opération complétés avec succès. Le projet Lamêlée est donc réalisable selon les coûts établis dans le PEA», a expliqué Hubert Vallée, président et chef de la direction de Lamêlée.

Forte expérience

«Les résultats du PEA du Projet Lamêlée reflètent la familiarité de notre équipe avec les conditions environnementales, géologiques et sociales qui prévalent dans la région et son expérience dans le développement de mines de fer», a

mentionné Pierre Lortie, président du conseil de la société. La minière compte plusieurs anciens dirigeants de Consolidated Thompson qui ont démarré la mine du lac Bloom avant de la vendre à Cliffs Natural Resources en 2010.

Situé à 270 km en droite ligne de Port-Cartier, Lamêlée est accessible par la route 389 et est à proximité du chemin de fer d'Arcelor-Mittal. La minière prévoit utiliser les services d'un transporteur local pour acheminer le concentré à Port-Cartier, où il sera transbordé au quai municipal. Des installations de manutention, comprenant un déverseur de wagons et un chargeur de navire, seront construites par Lamêlée sur des terrains à proximité du quai. Des investissements de 200 millions \$ sur deux ans seront nécessaires à Port-Cartier.

La société a acquis la totalité du projet de Fancamp Exploration en décembre 2013. La mine pourrait débuter sa production en 2018.



Le minerai produit par Lamêlée sera transbordé au quai municipal de Port-Cartier. (Photo : archives)

Musée régional de la Côte-Nord Shelter Bay à l'honneur

(E.M.) D'ici le 21 décembre, le Musée régional de la Côte-Nord présente «Shelter Bay : Récits de la Côte-Nord» dans la salle Jeunesse Port de Sept-Îles. Une exposition qui plongera les visiteurs dans l'univers de ce petit village qui deviendra Port-Cartier. Tirées d'un livre du même nom écrit par Harvey H. Smith, 15 œuvres en noir en blanc servent à illustrer des textes relatant de durs labeurs dans les années 1944 à 1964.

Par exemple, l'épisode durant lequel les enfants avaient été mis à

contribution pour enrayer une invasion de rats. Malgré le fait que l'histoire se déroule dans un décor réel, il n'en demeure pas moins que le nom des personnages a été modifié pour préserver leur anonymat.

Pour connaître l'horaire d'ouverture du Musée régional de la Côte-Nord et obtenir plus de détails sur les expositions présentées, il suffit de consulter le www.mrcn.qc.ca

(Photo : Jean-Jacques «Jack» Tremblay, *Special Delivery*, 1964)



EN DIRECT DE PORT-CARTIER

CENTRE DE BÉNÉVOLAT Guignolée des médias

Le Centre de bénévolat est présentement à la recherche de bénévoles pour la guignolée des médias qui se tiendra le 4 décembre. Les personnes intéressées à offrir de leur temps pour cette cause consistant à venir en aide à des familles démunies sont invitées à contacter Laurencia Bond, par téléphone au 418 766-3202. D'ici les Fêtes, il est également possible de faire des dons en argent qui seront utilisés pour l'offre de bons de Noël.

Farandole de Noël

Le Centre Jeunesses Musicales de Port-Cartier invite la population à prendre part au spectacle La Farandole de Noël, mettant en vedette des talents locaux, qui sera

présenté le 7 décembre à 14h à l'agora du Complexe récréatif et culturel. Les billets sont en vente à la Bijouterie l'Orchidée. Vous y êtes attendus en grand nombre!

Boutique des artisanes

La Boutique des Artisanes, située au 7, rue Plante, sera ouverte pour le temps des Fêtes, du 4 au 21 décembre et du 22 au 24 décembre, du jeudi au dimanche de 13h30 à 17h. Sur place, vous y trouverez différents types de créations telles que du tissage, du tricot, de la couture, etc. Bienvenue à tous!

Rencontre SEINpathique

Organisé par À la Source Sept-Îles, cette activité s'adresse aux parents qui ont choisi l'allaitement et à ceux qui comptent le faire. Sous le thème des Fêtes, cette rencontre se déroulera le 12 décembre à 13h au

12-A Boisvert. Les thèmes abordés seront «Se situer face à la critique» et «L'alcool et l'allaitement». Inscription obligatoire par téléphone au 418 968-2436.

BRISS Côte-Nord

Le Bureau régional d'information en santé sexuelle (BRIS) de la Côte-Nord est un organisme communautaire ayant pour mission de sensibiliser la population en matière de santé sexuelle et de promouvoir des comportements sexuels sains et sécuritaires. Des actions ayant pour objectif de favoriser l'adoption d'une vie sexuelle saine et freiner la transmission des ITSS, des hépatites ou du VIH. Plusieurs services sont offerts. Pour obtenir plus d'informations sur l'organisme : 1-888-611-7432 ou www.lebriss.ca

C'est Noël avant le temps!

Pour mettre un peu de positif durant cette période économique difficile, la MEGA VENTE se poursuit!

20% de rabais sur

TOUT TOUT TOUT
en magasin

jusqu'au **15 décembre**

30% de rabais sur

**LES MONTRES
BULOVA**

en magasin

(Le rabais de 20% ne s'applique pas)

**BB BIJOUTERIE
BANVILLE**

Place de Ville, Sept-Îles
418 962-9620

Bijouterie
L'Orchidée enr.

Galleries des Îles, Port-Cartier
418 766-3242



Magasinage de Noël à Port-Cartier

Courez la chance de gagner 800\$ en bons d'achats

Idées cadeaux pour Noël

EN VENTE CHEZ NOUS !

homytoad

AVENTURE CÔTE-NORD

41, avenue Parent,
Port-Cartier, 418 766-5029

Restaurant des Chutes

NOËL
Mercredi 24 décembre 2014
Ouverture 6h00 Fermeture 15h00
Jeudi 25 décembre 2014 FERMÉ
Vendredi 26 décembre 2014
Ouverture 8h00 Fermeture 22h00

JOUR DE L'AN 2015
Mercredi 31 décembre 2014
Ouverture 8h00 Fermeture 20h00
Jeudi 1^{er} janvier 2015 FERMÉ
Vendredi 2 janvier 2015
Ouverture 8h00 Fermeture 22h00

Heures d'ouvertures pour les Fêtes

La direction et tout le personnel vous souhaitent de très Joyeuses Fêtes!

24 des Chutes, Port-Cartier, 418 766-2787

TECH-NET Professionnel

Garage Yvan Bernier

37, Rte 138, Port-Cartier, Qc

HEURE D'HIVER = PNEUS D'HIVER
Les pneus d'hiver c'est la sécurité!

Pneus - Freins - Silencieux - Direction

418 766-6331

Avez-vous votre carte PC Plus ?

1000 pts = 1\$
aucun frais d'adhésion

Joyeuses fêtes à tous !

provigo

Claude Boily inc.
8, boul. des Îles, Port-Cartier, 418 766-6121

Le temps des fêtes approche
Beau choix de raquettes !
Idées cadeaux pour Noël

PROPAC

Propac des 7 Rivières | Sécurité Plus Côte-Nord
7, rue des Bouleaux, Port-Cartier
418 766-8018

Boucherie • Poissonnerie

MAR-GIL

SPÉCIALITÉS : PRODUITS MAISON

- Viande gros et détail
- Fruits de mer et poisson
- Produits de la Chicoutai
- Trésor des Bois
- Pain de la boulangerie
- Distributeur Rapid Gaz

Réservez vos BUFFETS pour les Fêtes !

1, rue des Pins • 418 766-2811

Jusqu'au 24 décembre 2014.

C'EST LE TEMPS DE SE GÂTER !

Profitez de nos promotions chaque semaine!
Du 4 au 10 décembre 2014 :

Obtenez gratuitement
Un traitement «Color Extend Redken» à l'achat d'un service technique; mèches, coloration, etc.

Coiffure Bronzage Novostyle
Pour rendez-vous : 418 766-6462
2, Elie-Rochefort, Place St-Louis, Port-Cartier

Découvrez les dernières collections

ELLE BIJOUX

Une très belle idée cadeau pour ELLE !

Bijouterie L'Orchidée enr.
Galeries des Îles
Port-Cartier • 418 766-3242

PLOMBERIE DU PORTAGE

RBQ : 2852-3819-15 INC.

DÉPOSITAIRE DES MARQUES :
Kohler • Rubi • Blanco • Grohe
Bain Oceania • Vanité Vanitec
Aquabrax/Alt • Fleuroco
Gerber • Bain Ultra
Produit Sani-Marc pour spa et piscine

**90, boul. Portage des Mousses
Port-Cartier • 418 766-2145**

Tabagie des Îles 2009
8, boul. des Îles Port-Cartier

418 766-5530

Variétés – Revues
Sucreries – Cadeaux
Souvenirs – Artisanat
Matériel d'artistes
Rép. Électrolux
Service Fax – Loto-Québec
Photocopies couleur

TIRAGE D'UN BAS DE NOËL LE 23 DÉCEMBRE

Aline Duchesne, propriétaire et son équipe vous attendent!

Le temps des fêtes approche à grand pas...
Venez découvrir nos idées inspirantes!

Cadeaux - Nouveautés
Jouets - Jeux - Décorations
Produits Gourmets Crabtree & Evelyn
Fruits & Passion

Boutique Marie-Fleur
FLEURS • CADEAUX • JOUETS

4, boul. des Îles, Port-Cartier 418 766-6505

COLUMBIA

0%

DÉCOUVREZ LA NOUVELLE SOUFLEUSE **ACCELERATOR**
LA SOLUTION À NOS HIVERS.

FINANCEMENT JUSQU'À 36 MOIS
SUR APPROBATION DE CRÉDIT

54, ELIE-ROCHEFORT, PORT-CARTIER
418 766-5705

Cadeaux gourmands pour le temps des Fêtes !

Alimentation Coop Port-Cartier
26, boul. des Îles, Port-Cartier
418 766-0008

Surveillez les tirages des Fêtes !

LES PNEUS MICHEL

Vente, pose et balancement de pneus de tous genres.

Ani-Menu
Nourriture et fourniture pour animaux
Dépositaire :

**111, Portage des Mousses
Port-Cartier 418 766-4888**

Surveillez nos nombreuses promotions en boutique!

La Tige de Vêtement

4D, boul. des Îles, Port-Cartier, 418 766-2002
Surveillez nos promotions sur notre page FACEBOOK

NOUVEAU MAGASIN CENTRE du TRAVAIL
Vêtements et chaussures de sécurité

Couvre-chaussure #64-172

20\$ DE RABAT

129.95\$

Aussi services de lavage de véhicules intérieur et extérieur

HP MULTI-SERVICES

1 rue du Viaduc, Port-Cartier
418 766-0000

Magasinage de Noël à Port-Cartier

Courez
la chance
de gagner

800\$

en bons d'achats



Répondez aux questions et courez la chance de gagner des certificats-cadeaux échangeables chez les marchands participants. Les réponses se retrouveront dans les publicités de cette page. Il y aura 5 questions différentes chaque semaine.

Questions de la semaine du 3 décembre

Les commerces de Port-Cartier sont prêts pour votre magasinage des fêtes. Et les petits lutins vous le prouveront au cours des prochaines semaines. Suivez les lutins sur la route de leurs achats et répondez aux questions suivantes :

- 1) Nommez l'idée cadeau proposée chez la **Coop IGA**.
- 2) Quel est le nom de la nouvelle bannière chez **HP Multi Services** ?
- 3) Quelle est la promotion offerte cette semaine chez **Coiffure Bronzage Novostyle** ?
- 4) Nommez le principal service offert chez **Pneus Michel**.
- 5) Nommez une des trois certifications offertes chez **Garage Yvan Bernier**.

Édition du 3 décembre 2014
RÉPONDEZ AUX 5 QUESTIONS

1) _____
2) _____
3) _____
4) _____
5) _____
NOM : _____
ADRESSE : _____
TÉL. : _____

Le tirage au sort se fera le 19 décembre à 11h, au bureau du journal Le Nord-Côtier. Il y aura 4 gagnants de 200\$ en bons d'achats.

Retournez votre coupon de participation avant le vendredi 19 décembre à l'adresse suivante : Journal Le Nord-Côtier, 719, boulevard Laure, Sept-Iles, G4R 1Y2

Les bons d'achats doivent être dépensés en entier. Les marchands ne sont pas tenus de remettre quelque somme d'argent que ce soit. Les employés du journal ne peuvent participer à ce concours.

Arbre des rêves

La demande a doublé en cinq ans

Port-Cartier – Depuis cinq ans, la propriétaire du comptoir Sears de Port-Cartier, Stéphanie Brouillette, organise l'activité-bénéfice Arbre des rêves au profit des enfants défavorisés. Celle-ci espère que la générosité des gens sera au rendez-vous, alors que 94 jeunes souhaitent un rêve. Le double d'il y a cinq ans.

MARTIN BÉLANGER

Tout comme d'autres magasins et comptoirs Sears au pays, le commerce de Port-Cartier offre la chance à des jeunes défavorisés de 18 ans et moins de recevoir un cadeau à Noël grâce à l'Arbre des rêves. Les jeunes, sélectionnés par la Maison de la famille, choisissent un cadeau qu'ils souhaitent recevoir parmi les articles offerts dans le catalogue de Noël Sears. Le choix est ensuite inscrit sur une étoile et accroché sur l'arbre. L'identité du jeune est protégée. Seuls le sexe et l'âge sont inscrits sur l'étoile.

Les clients peuvent consulter les étoiles installées dans l'arbre et réaliser le rêve d'un enfant en achetant le cadeau qu'il souhaite recevoir. «On a tous fait ça, quand on était jeune, de consulter le catalogue de Noël et faire une liste des cadeaux qu'on souhaite avoir. La joie de Noël, ça contribue à l'estime de soi des jeunes», a mentionné Stéphanie Brouillette.

Installé dans la boutique de Port-Cartier pour la première fois en 2010, l'Arbre des rêves avait permis à 56 jeunes de recevoir un cadeau à Noël. En 2011, la liste d'enfant a grimpé à 61 enfants, puis 86 l'an dernier et 94 cette année, soit près du double que la première année.

«D'année en année, il y a toujours un petit stress. Il y a tout le temps



La propriétaire du comptoir Sears de Port-Cartier, Stéphanie Brouillette. (Photo : courtoisie)

un doute qui plane qu'on ne pourra pas tous les combler. On sait que c'est possible avec une liste de 56 enfants, mais 94, c'est le double», a affirmé Mme Brouillette. La propriétaire explique qu'il est important que tous les rêves soient comblés afin d'être équitables pour l'ensemble des enfants inscrits sur la liste. «Prenons l'exemple, d'une

famille de cinq enfants, où quatre d'entre eux recevraient un cadeau et pas le cinquième», a illustré Mme Brouillette.

Il est également possible de participer à un tirage de trois certificats cadeaux dans des boutiques de Port-Cartier. Les profits de ce tirage serviront à l'achat des cadeaux restant dans l'arbre.

LE BEL ÂGE DE PORT-CARTIER

Club FADOQ – Les Pionniers
Souper de Noël

Au coût de 25\$ pour les membres et de 30 \$ pour les non-membres, les billets pour le souper de Noël qui se tiendra à l'agora du CREC de Port-Cartier, le 5 décembre, sont en vente au bureau du club au 36, rue Plante lors de ses heures d'ouverture ou auprès de Pauline (418 766-6469) ou Géraldine (418 766-5217).

GRANDIR ENSEMBLE

Tu as besoin d'aide ? On peut t'aider. Groupe «Grandir ensemble». Réunion le vendredi, à 20h, à l'école Sacré-Cœur de Port-Cartier, au 36, rue Plante.

CAMELOTS RECHERCHÉS À PORT-CARTIER

Dans les secteurs :

• Bordages

• Chapdelaine

• Ti-Basse

• Boisverts

Si intéressé, joindre Sylvie au

Journal
LE NORD-CÔTIER
VOTRE HERBODRAGON

418 960-2090

MINGANIE

Comité de spectacles de Havre-Saint-Pierre

De la diversité à la Shed-à-Morue



Marco Calliari (Photo : courtoisie)

Havre-Saint-Pierre – Pas moins de 12 spectacles figurent à la programmation hiver-printemps du Comité de Spectacles de Havre-Saint-Pierre. Un menu riche et diversifié comportant la présentation de spectacles musicaux de tous genres, de spectacles d'humour et un spectacle jeunesse. Parmi les artistes à l'affiche à la Shed-à-Morue, on retrouve Guy Nantel, Marco Calliari, Patrice Michaud, Kaïn et PA Méthot.

ÉRIC MARTIN

La saison hiver-printemps s'entamera par une prestation du Paul Deslauriers Band (28 janvier), un trio de style blues rock, dont les influences proviennent de la fin des années 60 et 70. Un répertoire composé en majorité de chansons originales et de certaines reprises. Reconnu pour son côté engagé, Guy Nantel (6 février) analyse à nouveau notre société et ses enjeux avec esprit et cynisme. Un moment au cours duquel l'humoriste dénonce, propose et s'interroge sur la corruption. Marco Calliari (31 mars) s'amène sur la Côte-Nord pour présenter son spectacle «Mi Recordo» où il interprètera des chansons de son plus récent disque sur lequel il reprend en italien les plus belles chansons du Québec. Parmi elles, «Ayoye» d'Offenbach, «Julie» du groupe Les Colocs, «Lindberg» de Robert Charlebois et Louise Forestier. Dans une mise en scène de Serge Postigo, QW4RTZ (10 avril) met à l'honneur quatre interprètes à voix remarquables. Un moment de folie au cours duquel les rires et les pleurs se succéderont. Fidèle à la tradition, la Tournée des finissants de l'École nationale de l'humour (29 avril) s'arrêtera à Havre-Sainte-Pierre. Une soirée au cours de laquelle les gens sont invités à découvrir des humoristes de la relève qui deviendront sûrement des vedettes de demain. Par l'immense succès obtenu par sa chanson



Guy Nantel (Photo : courtoisie)

«Mécaniques générales», Patrice Michaud (7 mai) a réussi l'exploit de se faire connaître d'un large public. Son plus récent album «Le feu de chaque jour» ayant également reçu d'excellentes critiques dans l'industrie musicale québécoise. Une place est accordée à l'Acadie par la présence de Paul Hébert et de Daniel Léger (15 mai). Une prestation acoustique et intime où s'entremêlent chansons et anecdotes de voyage. Une soirée durant laquelle le country se mariera au bluegrass. Comptant sur un public de toutes les générations, Kaïn (23 mai) obtient un succès immense dans diverses régions du Québec. La Côte-Nord n'y faisant pas exception. En plus d'interpréter ses plus grands succès, le groupe présentera les chansons de son plus récent disque «Pleurer pour rire». Considéré comme un raconteur hors pair, PA Méthot (4 juin) revient dans la région pour présenter son premier one man show «Plus gros que nature». Originaire de la Gaspésie, l'humoriste est une véritable boule d'énergie. Son succès faisant en sorte que des supplémentaires de son spectacle sont prévus jusqu'en 2017. Très près de ses admirateurs, David Jalbert (7 juin) est un très prolifique auteur-compositeur-interprète qui parcourt sans relâche les routes et

dont le répertoire musical contient de nombreuses chansons qui sont de véritables vers d'oreille. Basé sur la vie des parents, «Accoucher de rire» d'Émilie Ouellette (12 juin) aborde la grossesse, l'accouchement, l'allaitement et l'éducation avec une bonne dose d'autodérision. Aucun de ses sujets n'était traité d'une manière banale.

Spectacles jeunesse

Deux rendez-vous familiaux figurent à programmation soit «Sciences ou magie 3» de Daniel Coutu (10 mai) où les limites de la magie seront repoussées pour le plus grand plaisir des petits et des grands et «Pomme» du Théâtre des Petites Âmes (9 avril). Un moment mettant l'imaginaire des enfants à contribution, en les invitant à suivre l'histoire amusante d'une pomme qui désire un homme.

Informations générales

La mise en vente des billets pour la programmation hiver-printemps 2015 du Comité de Spectacles de Havre-Saint-Pierre s'effectue les 8 et 9 décembre de 16h à 18h à la Shed-à-Morue du 951 rue de la Berge. Seulement les paiements en argent comptant ou par chèque seront acceptés. Pour obtenir plus d'informations, il suffit de consulter la page Facebook : Comité de spectacles de Havre-Saint-Pierre.

EN DIRECT DE MINGANIE

BRISS Côte-Nord

Le Bureau régional d'information en santé sexuelle (BRISS) de la Côte-Nord est un organisme communautaire ayant pour mission de sensibiliser la population en matière de santé sexuelle et de promouvoir des comportements sexuels sains et sécuritaires. Des services ayant pour objectif de favoriser l'adoption d'une vie sexuelle saine et de freiner la transmission des ITSS, des hépatites ou du VIH. Pour obtenir plus

d'informations sur l'organisme : 1-888-611-7432 ou www.lebriss.ca

Accompagnement à la naissance

Accompagnement à la naissance pour les femmes et familles de la Côte-Nord qui souhaitent une présence continue durant la grossesse, l'accouchement et le postnatal selon une approche globale, familiale et humaine. Pour infos : Chloé Nadeau-Perrier au 418 960-1903

vacances
Signature
absolument tout compris

Mieux qu'une
vente du
vendredi fou?
Absolument!

Grande liquidation
en ligne cette
fin de semaine

Pour les départs de
janvier et février

48 heures seulement!
Réservez vos vacances hivernales
maintenant sur VacancesSignature.com

**DÉPARTS DE SEPT-ÎLES
UNE SEMAINE • TOUT COMPRIS**

Punta Cana, Rép. dom.
Riu Bambu ★★★★★
Chambre • 6, 13 janv.

1295\$

Pour réserver vos vacances Signature,
contactez votre agent de voyages ou visitez VacancesSignature.com

Départs de Sept-Îles. Les prix sont par personne, en occupation double, pour des forfaits vacances de 7 nuits (sauf indication contraire) incluant les taxes et frais relatifs au transport sauf la taxe locale payable au départ de la République dominicaine (30\$ US). Les chambres aux prix ci-haut sont limitées, la capacité est contrôlée et est disponible au moment de l'impression. Les prix n'incluent pas la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 1,005 par tranche de 1 000\$ de services achetés. Vols gérés par Sunwing Airlines ou Travel Service. Le service en vol varie selon les horaires de vol. Pour les modalités et conditions complètes, veuillez vous référer à la brochure Vacances Signature 2014/2015. Sunwing Tours Inc. opérant sous la bannière Vacances Signature. Titulaire d'un permis du Québec. | 03122014

Fin du Programme villes et villages d'art et patrimoine Possible abolition du poste d'agent culturel de Natashquan

Natashquan – Le ministère de la Culture et des Communications du Québec a récemment confirmé l'abolition du Programme villes et villages d'art et patrimoine (VVAP). Une décision qui risque d'engendrer la disparition du poste d'agent culturel de Natashquan, occupé par Guillaume Hubermont, qui nage depuis l'annonce en pleine incertitude.

ÉRIC MARTIN

Étant donné que le salaire de l'agent culturel est couvert par le programme VVAP, Guillaume Hubermont demeure persuadé qu'une telle décision aura pour effet de mettre fin à son emploi pour la municipalité de Natashquan. «En juin 2015, mon contrat de travail était en renouvellement pour trois ans. Avec une telle annonce, je crains fort qu'il ne soit pas reconduit », indique-t-il. Encore aujourd'hui, il est trop tôt pour prédire si oui ou non la municipalité dispose des ressources financières nécessaires pour s'offrir les services d'un agent culturel. «Je ne crois pas qu'ils auront les ressources pour m'engager, avance-t-

il. Je ne serai donc plus là pour appuyer le plan d'action de la municipalité en matière de développement culturel et patrimonial, ce qui signifie que les acteurs du milieu culturel seront laissés seuls pour remplir les différentes demandes de subventions.»

Selon M. Hubermont, cette décision gouvernementale s'inscrit comme une tentative de réduire le pouvoir des villes et villages ayant une faible population. «Pour le développement du village, je ne suis qu'un pion parmi tant d'autres que le gouvernement essaie de faire tomber. On n'a qu'à penser aux récentes coupes effectuées dans les CLD (Centres locaux de développement) pour en venir à un tel constat. C'est un moyen déguisé de centraliser les services et faire en sorte que les régions ne deviennent qu'un simple lieu d'exploitation. On s'attaque directement au sentiment d'appartenance des gens», affirme-t-il.

Le CRCCCN réagit

Par voie de communiqué, le Conseil régional de la culture et des communications de la Côte-Nord (CRCCCN) déplore la succession de coupes budgétaires et le

démantèlement des outils de développement collectif qui viennent «fragiliser» le milieu artistique et culturel nord-côtier en engendrant une perte réelle d'expertise. La directrice générale du CRCCCN, Marie-France Lévesque soutient que de telles décisions ne prennent pas en considération les retombées économiques de la culture dans la région, ni même son importance pour assurer une qualité de vie aux citoyens et une plus grande accessibilité à la vie culturelle.

C'est un autre dur coup que le milieu culturel doit encaisser suite à la disparition du bureau régional du ministère de la Culture et des communications du Québec et l'abolition de la Conférence régionale des élus (CRÉ) Côte-Nord, selon l'organisme.

Gérée par le ministère de la Culture et des Communications du Québec, une entente VVAP permettait aux municipalités de 50 000 habitants et moins, aux MRC ainsi qu'aux Conseils de bande de partager les coûts d'embauche d'une ressource formée dans le domaine des arts, de la culture et du patrimoine.



Guillaume Hubermont (Photo : courtoisie)

Festival du conte et de la légende de l'Innucadie Les préparatifs entamés pour la 10e édition

(E.M.) La Corporation du Festival du conte et de la légende de l'Innucadie a procédé à l'élection de son nouveau conseil d'administration, lors de son assemblée générale du 29 octobre. Formés de Francis Malec (président), Marie-Paule Malec (vice-présidente et déléguée du conseil des Innus de Nutashquan) et Nicole Moisan (secrétaire-trésorière), ses administrateurs travailleront au cours des prochains mois à l'organisation de la 10e édition de l'événement

qui se tiendra à Natashquan du 7 au 16 août 2015.

Parmi les autres administrateurs, on retrouve, entre autres, le conteur nord-côtier, Simon Gauthier, une représentante de la Corporation de développement patrimonial, culturel et touristique, Marie-France Huot, le cointiateur du festival et directeur artistique de l'édition 2014, Jacques Lachance, Jean Malec et la coréalisatrice de Québécoise, Mélanie Carrier.

Ils font partie de la famille ICI ON RECYCLE!... et vous ?

Conseil régional de l'environnement de la Côte-Nord (CRECN), SEPT-ÎLES
Corporation de protection de l'environnement de Sept-Îles, SEPT-ÎLES
MRC de Sept-Rivières – Bureaux administratifs, SEPT-ÎLES
Comité ZIP Côte-Nord du Golfe, SEPT-ÎLES
SADC de Manicouagan, BAIE-COMEAU

ICI ON RECYCLE! c'est :

- Faire reconnaître ses réalisations par un tiers indépendant reconnu
- Faire connaître sa démarche auprès de ses clients, employés et fournisseurs
- Se démarquer dans son marché par son leadership en matière de gestion des matières résiduelles
- Bénéficier d'une visibilité via les outils de communication du programme

ICI ON RECYCLE!, une initiative de RECYC-QUÉBEC

Pour information : 514 352-5002 #2257 ou 1 800 807-0678

www.recyc-quebec.gouv.qc.ca

ICI ON
RECYCLE!

RECYC-QUÉBEC
Québec

Marché Labrie et Landry

10^e

anniversaire

IGA
extra

valeur de

6 500 \$

CF MOTO

CFORCE-500

COUREZ LA CHANCE DE

GAGNER
VOTRE VTT

En collaboration avec :



La photo est à titre indicatif seulement

À l'achat d'un produit
**Coors Light, Molson Dry,
 Molson Export, Molson Canadian**
 de 20 cannettes ou bouteilles et plus.

18 ans et plus. Voir détails en magasin.

Concours valide du jeudi **13 novembre 2014** au **11 janvier 2015** (Aucun achat requis.)

1010, boul. Laure, Uashat QC G4R 5P1 418 962-7797

LE TIRAGE SERA EFFECTUÉ LE
12 JANVIER
2015 À 9H00



Foire GOURMANDE

Les samedi 6 et dimanche
7 décembre 2014

- Nombreuses dégustations de nos produits coup de cœur des Fêtes!
- Aides-gourmets sur place
- Musique et animation
- Ambiance des Fêtes



50818593-01-651

Pour un
temps limité

50\$⁺
DE
CARTES-CADEAUX

=

25



Pour chaque tranche de 50 \$ d'achats¹ de cartes-cadeaux, obtenez 25 milles de récompense AIR MILES.



IGA extra Marché Labrie & Landry
1010, boul. Laure – Sept-Îles



IGA
IGA.net

Offres en vigueur du jeudi 4 décembre au mercredi 10 décembre 2014 aux supermarchés IGA et IGA extra participants seulement. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux revendeurs. Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.

¹ Montant avant frais d'achat, frais d'activation et taxes. Les ventes de cartes-cadeaux sont finales. Aucun échange ni remboursement ne sera effectué. Il n'est pas possible de payer l'achat de cartes-cadeaux à l'aide d'une carte-cadeau IGA.

MC and © 2014 Apple Inc. Tous droits réservés. Apple n'est ni participant ni commanditaire de cette promotion.

md/mc: Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Co. et Sobeys Québec inc.

Qui partira avec le Père Noël?

Courez la chance de gagner un forfait-voyage d'une valeur de

en collaboration avec :



2000\$

en magasinant chez ces marchands participants :

resto-bar
Ambiance

DÉJEUNER et MENU DU JOUR
7 jours sur 7

SPÉCIALITÉ Grillade Boeuf Angus
Profitez de nos 3 à 7
du lundi au vendredi

600, Cartier, Sept-Îles
418 961-4111
www.restobarlambiance.com

CHEZ ARTHUR
Édifice Laure
À 3030 ÇA RENTRE LES COMMANDES

962-3030
968-3030

LIVRAISON, BIÈRE & VIN
PAR FAX :
962-3030

Cigare • Briquet Zippo
Bière de
Micro Brasserie

Vous pouvez nous rejoindre sur

30%
de rabais sur

LES MONTRES BULOVA

BIB BIJOUTERIE Bijouterie
BANVILLE L'Orchidée inc.

Place de Ville, Sept-Îles 418 962-9620
Galeries des Îles, Port-Cartier 418 766-3242

À l'approche des Fêtes, vous pensez à un nouveau décor, passez chez BMR

Anick Lévesque
décoratrice

Lauremat inc. 824, boul. Laure Sept-Îles 418 968-1555 1 800 463-1722
BMR

Viamat inc. 4, du Viaduc Port-Cartier 418 766-1666 1 800 593-1666
2 adresses pour mieux vous servir

BRANDSOURCE
AMEUBLEMENT
Du Havre

1280, de la Digue
Havre-Saint-Pierre
418 538-2560
1 866 538-2560

Goûtez la différence!

La Croissanterie Sept-Îles Pâtisserie Disney

15 variétés de tartes

- Pâtisserie
- Boulangerie
- Traiteur-pâte à pizza
- Patés et tourtières sortis du four
- Queue de castor

Produits frais du jour

6, Père-Divet 418 968-4107

Cette année, réglez vos achats des fêtes dès maintenant

NOUVEAUX ARRIVAGES

Boutique Érotique
EssenCiel

À l'intérieur de
Sept-Îles Audio
128, Réginault
418 968-6164

provigo

Alimentation Frédéric Guay

Accumulez des points et réduisez votre facture

649, Laure • 418 962-2240
OUVERT DE 8 H À 21 H • 7 jours/7

sandwich_

DISPONIBLE
À VOTRE BOUTIQUE

Folies féminines

431, Brochu • 418 968-8821

Le plaisir de conduire
L'excellence du service

J.E. MICHAUD VOLKSWAGEN
Vente de véhicules neufs et

Véhicules d'occasion certifiés Das Welt Auto.

Location • Pièces • Service
www.michaudvw.ca
418.9672.5622

Téléc. : 418.968.4331 • gdechamplain@michaudvw.com
110, Monseigneur Blanche, Sept-Îles (QC) G4R 3G5

Unimat **VIGNEAULT**

Livraison partout sur la Côte-Nord

1280, de la Digue
Havre-Saint-Pierre
418 538-2313

VIGNEAULT
AUTOMOBILES

Sylvain Mercier,
conseiller

106, rue Maltais
418 962-1749
1 800-361-2555

LES ENTREPRISES SERVICES
AUTO ÉLECTRIQUE DUCASSE & FILS LTÉE

SERVICE
AUTO ÉLECTRIQUE

MÉCANIQUE GÉNÉRALE

534, PERREAULT
SEPT-ÎLES
418-962-3636

Boutique d'art, d'artisanat

INNU APAKUALI

• Petit hôtel-boutique
LE REPOS DU GUERRIER

136, boul. des Montagnais, Uashat
418 962-6377

PRO ENERGY Diet Diète

PERDEZ JUSQU'À 20 LIVRES
EN 6 SEMAINES!

PRENEZ RENDEZ VOUS MAINTENANT!

SOS Massage
CENTRE MINCEUR
418.961.9444
1.855.225.4455 | WWW.PRO-ENERGY.CA

L'ART DE donner.
TOUT SIMPLEMENT

PHARMAPRIX

Hélène Fillion; pharmacienne, prop.
Les Galeries Montagnaises • 418 962-9711

C'est facile et payant!!!

Magasinez chez l'un des marchands participants à cette promotion et courez la chance de gagner un forfait voyage d'une valeur de 2 000 \$ (taxes

incluses) en collaboration avec l'agence de Voyage Tour Monde inc. **Cette promotion débute le 5 novembre 2014 pour se terminer le 7 janvier 2015.** Le tirage aura lieu au bureau de l'agence de Voyage Tour Monde Vasco situé au 700 Laure à Sept-Îles, le jeudi 5 janvier 2015. Le (la) gagnant(e) devra réclamer son prix au bureau du Journal Le Nord-Côtier.

Les employés du Journal le Nord-Côtier ne peuvent participer à cette promotion. Les participants doivent être âgés de 18 ans et plus.



Assurez d'avoir ce logo sur vos pneus
Date limite : **15 décembre**

Service du Pneu P.J.L.

354, boul. Laure Sept-Îles
pjls@globetrotter.net

418 962-3845
1 800 663-3845

UNIPNEU

Golf & Café de la Côte

RÉSERVEZ POUR VOS PARTY

CENTRE SPORTIF DE GOLF
1430, BOUL. LAURE
Bienvenue à tous et à toutes
418 962-1444

STATION INNU

Livraison Rapide

Marché • Dépanneur
Tél. : **418 968-4866**

TRATTORIA DI MIKES
DEPUIS 1967

L'Italie d'ici
852, boul. Laure Sept-Îles
Livraison rapide
418 962-1111

OK PNEUS
ET ENTRETIEN AUTOMOBILE
M É C A N O S
EXPERTS

111, rue Maltais • Sept-Îles • 418 962-9680

restaurant L'oriental du Nord

Salle à manger
Menu du jour • Livraison
RÉSERVEZ POUR VOS SOUPER DES FÊTES
Buffet disponible sur livraison
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 22h
418 968-6080

Une équipe à votre service

7 ILES TOYOTA

225, BOUL. LAURE • SEPT-ÎLES (QC) G4R 1W8
Tél.: 418 962-5531 • Téléc.: 418 962-4579
Visitez-nous www.toyotaquebec.ca

Ce vendredi seulement
Profitez de **20%**
de rabais sur les pyjamas, robes de chambre et du prêt à porter.

Lingerie froufrou

Galeries Montagnaises
418 968-8551

Pour un service des plus personnalisé et de qualité, passez chez

SEPT-ÎLES Honda

HONDA

Benoit Landry
1138, Boul. Laure, Sept-Îles
418-968-2021

VAPOTECH

CIGARETTE ÉLECTRONIQUE ET ACCESSOIRES

SEPT-ÎLES : 911B, Boul. LAURE
418 409-7771

PORT-CARTIER : 8, Boul. DES ÎLES
418 766-5530

ACTION MUSIQUE INC.

Instruments de musique et sonorisation

887, boul. Laure, Sept-Îles
Tél. / Fax : **418 968-9774**
Sans frais : **1 877 968-9774**
www.actionmusique.com
actionmusique@globetrotter.net

LES SPÉCIALISTES de la mise au point pour votre auto

SUBARU

299, boulevard Laure
418 962-4475
1-866 962-4475

Sonia Michelotti

Au petit mouton

112, rue Napoléon (voisin du 5-60)

Dépositaire des laines Phildar, Katia et plusieurs autres
Patrons, Fournitures pour broderie et tricot
Tissus variés
Ateliers de tricot, broderie et courte-pointe

418 962-0609

Un nouveau CA pour le Club Richelieu



Le nouveau conseil d'administration du club Richelieu de Sept-Îles est composé des membres suivants : Stéphane Bergeron (2ième vice-président), Yves Poirier, Dave Handfield (trésorier), André Thibeault (président), Ghislain Lévesque, Dominic Cormier (secrétaire) et Ken Tremblay (1er vice-président). Absents sur la photo : Russel Tremblay et Philippe Harvey. (Photo : Jean Ouellet)

Club Tempo

Le Club de danse Tempo vous invite à sa prochaine soirée dansante qui se tiendra le 13 décembre 2014 au gymnase de l'École Camille-Marcoux. Vous y êtes attendus en grand nombre! Pour infos : Johanne au 418 968-3202.

Réunion mensuelle

La prochaine réunion mensuelle des membres du Cercle de Fermières se tiendra le 8 décembre à 19h à la salle de bricolage du Centre socio-récréatif. Bienvenue à toutes!

Déjeuner de Noël

Au profit de l'Association nord-côtière de l'autisme et des troubles envahissants du développement et sa fondation, un déjeuner de Noël se tiendra le 7 décembre de 8h à 12h à la cafétéria de l'école Mani-

koutai. Les billets sont en vente au coût de 10\$ par adulte et de 6\$ par enfant à la Coop du Cégep de Sept-Îles, auprès de Hélène Gosselin par téléphone au 418 962-2272 ou Geneviève Martin au 418 960-5150. Des prix de présence seront remis sur place. Des billets seront également disponibles à la porte. Bienvenue à tous!

Déjeuner-bénéfice

Au profit du Cercle de Fermières de Sept-Îles, un déjeuner-bénéfice se déroulera au local des Chevaliers de Colomb du 531, avenue Gamache, le 14 décembre de 8h à 13h. Le coût est de 8\$ pour les adultes et de 4\$ pour les enfants. Vous y êtes attendus en grand nombre!

Les archers de Sept-Îles

L'assemblée générale annuelle du Club Les archers de Sept-Îles aura

lieu le 4 décembre à 19h à la salle arrière petit-théâtre du Centre socio-récréatif.

Brunch SP

À l'approche du temps des Fêtes, la Société sclérose en plaques de la Côte-Nord invite ses membres et amis à prendre part à un brunch de Noël qui se tiendra le 7 décembre à 10h30 à l'Hôtel des Gouver-

neurs. Le coût est de 10 \$ pour les membres et de 20 \$ pour les non-membres. Sur place, il y aura tirage de prix de présence. Si cela vous intéresse, vous êtes invités à réserver votre place avant le 4 décembre auprès de Guylaine Lejeune, par téléphone au 418 968-6688 ou par courriel au scleroseenplaquesn@cgocable.ca

Spectacle de Noël

L'ensemble vocal le Chœur en sol et l'Arc-en-son présente un spectacle de Noël conjointement, le 14 décembre à 14h à l'église Marie-Immaculée. Les billets sont en vente au coût de 10 \$ pour les personnes de 13 ans et plus et de 5\$ pour les enfants de 6 à 12 ans. L'admission est gratuite pour les enfants de 5 ans et moins. Pour infos : Yvon Paquet au 418 968-8440

Souper des charpentiers-menuisiers

Un souper des charpentiers-menuisiers se tiendra le 13 décembre à 18h à la salle des Chevaliers de Colomb du 531 Gamache. Pour infos : 418 968-3008

LE BEL ÂGE DE SEPT-ÎLES

(jeudi à 13h), la Zumba (mercredi à 10h30) et la broderie (dimanche à 13h30). Il est à noter que des places sont toujours disponibles.

Brunch

Le prochain brunch du Club Les Joyeux Retraités se tiendra le 7 décembre au local du Rendez-vous des Aînés du 286, rue Humphrey. Le coût est de 6\$ pour les membres et de 8\$ pour les non-membres. Bienvenue à tous!

CLUB DE L'ÂGE D'OR

Ouverture du bureau

Les nouvelles heures d'ouverture du bureau du Club de l'Âge d'Or sont les lundis, mercredis et vendredis de 13h à 16h. Pour infos : 418 968-3445

Souper de Noël

Les billets sont présentement en vente au coût de 27\$ pour le souper de Noël du Club de l'Âge d'Or, qui se tiendra le 12 décembre au Centre socio-récréatif.

Soirée dansante

La prochaine soirée dansante du Club de l'Âge d'Or se déroulera au local du Rendez-vous des Aînés

Activité de cuisine Noël

L'Association du cancer de l'Est du Québec et les bénévoles Perce-Neige de Sept-Îles invitent les personnes atteintes de cancer et leurs proches à prendre part à une activité de cuisine de Noël qui se déroulera dans la cuisine du MOCSI (Maison Alouette), le 10 décembre à 13h. Il est important de vous inscrire au préalable, par téléphone au 418 409-4133.

Atelier de bricolage de Noël

L'artiste René Côté invite les enfants de 5 à 12 ans à participer à des ateliers de bricolage de Noël qui se tiendront les samedis et les dimanches de 13h à 14h30 à compter du 29 novembre dans le mail des Galeries Montagnaises. Les activités sont gratuites et le matériel est fourni sur place. Le nombre de participants est limité à 24. Aucune réservation n'est prise à l'avance! Bienvenue à tous les petits bricoleurs! Pour infos : René Côté au 418 962-4215 ou crene@cgocable.ca

du 286, rue Humphrey, le 6 décembre à 20h30. Bienvenue aux amateurs de danses en ligne et de danses sociales!

Activités hebdomadaires

En plus des différentes activités sportives, Le Club de l'Âge d'Or offre du bricolage et des jeux de cartes. Des cours d'ordinateur débiteront également au mois d'octobre. Pour infos : 418 968-3445.

CLUB FADOQ

LES ANNEAUX D'OR

Souper de Noël

Le Club FADOQ Les Anneaux d'or de Gallix vous invite à leur souper et soirée de Noël qui aura lieu le 13 décembre à 18h. Le coût des billets est de 20\$ pour les membres et de 23\$ pour les non-membres. Pour vous procurer des billets, contactez Janine au 418-766-6295 ou Marie au 418-766-4920. Bienvenue à tous!

Brunch

Les brunchs de l'âge d'or de Gallix sont de retour tous les dimanches. Bienvenue à tous!

Voyagez avec Air Labrador sur la Basse Côte-Nord avec 2 vols par jour



www.airlabrador.com

Pour informations et réservations :

1 800 563-3042

ou appelez votre agence de voyages



TVCOGECO
Sept-Îles **HD 555**
câble 5

Jeudi 4 décembre: TVCOGECO
diffusera des émissions spéciales
pour la Guignolée des médias

Émissions en provenance du réseau:
mercredi au dimanche :
(12h30-13h30 et 21h-22h);
bloc jeunesse : samedi et dimanche
(7h30-8h15)

« TVCOGECO, c'est vous »
Horaires complets : www.tvcogeco.com/sept-iles

Émissions locales (3 au 9 décembre 2014)	MERCREDI 3	JEUDI 4	VENDREDI 5	SAMEDI 6	DIMANCHE 7	LUNDI 8	MARDI 9
Conseil municipal de Sept-Îles	14h					19h (direct)	22h
Connecté sur Sept-Îles et Port-Cartier (émission d'actualité)	8h, 11h30, 18h30	8h30, 19h	8h, 11h30, 18h30	8h30, 12h, 20h	11h30, 19h30, 22h30	8h, 11h30, 18h30	8h30, 12h, 18h
Courant d'art (magazine régional d'actualité culturelle)	10h, 22h	19h30	8h30, 18h	14h, 20h30	12h, 19h	8h30, 17h30	11h30, 17h
Messe (en direct - Trois-Rivières)	9h	9h	9h			9h	9h
Télé-Bingo Rotary (en direct)							18h30
Tel quel (événements Sept-Îles/Port-Cartier en caméra libre)	8h30, 19h30	18h30	10h, 13h30, 22h	11h30, 17h	9h15, 20h	13h, 18h	10h, 17h30
La vitrine (découvrez un organisme local chaque semaine)	12h15, 19h	8h15	12h, 20h30	13h30, 18h	9h, 22h	10h, 17h	8h, 20h45
Les matelots de Tante Caro (émission pour enfants)	16h30	7h	16h30	7h	8h15	16h30	7h
Maya découvre la Côte-Nord (série sur l'environnement)	12h, 18h	8h, 17h30	12h15, 20h45	13h45, 18h30	13h30, 22h15	10h15, 23h	8h15, 20h30
Dimensions 7-Rivières (sujet: Le milieu communautaire et l'austérité)	13h30, 20h	18h	19h		20h30	21h30	12h30
Votre horoscope (avec Jacqueline et Alexandre Aubry)	20h45	9h45					13h
Autrefois Clarke City: témoignages d'une époque	7h, 22h30	20h	19h30	19h	10h, 18h	12h, 22h	14h, 21h
Conférence "Perspectives économiques 2015-2020" (avec Luc Dion)		22h		9h, 14h15	14h		

LE SOURIRE de la semaine



Y'a pas juste le sapin qui est décoré chez Martin Pineault et Edna... Comme le témoigne cette photo! Bonne semaine Martin!

présenté par

Journal
LE NORD-CÔTIER
VOTRE HEBDO RÉGIONAL

719 Laure Sept-Îles
418 960-2090
www.lenord-cotier.com

On gâte nos toutous pour les Fêtes



Sylvie de la boutique La Griffe a préparé des sacs-surprise pour sa clientèle canine à l'occasion de Noël. Attention, c'est tellement beau que vous pourriez vouloir les garder pour vous!

LE COIN DES POTINS



Cino Lévesque



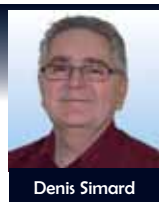
Fanny Lévesque



Sylvain Turcotte



Éric Martin



Denis Simard



Diane Vigneault



Nathalie Simard



Patricia Thériault

Mise au jeu protocolaire au Drakkar

Dans le cadre de la semaine du Souvenir envers les anciens combattants, Roland C. Beaulieu, ancien combattant de la 2e guerre mondiale et membre de la Légion royale canadienne depuis 68 ans, a procédé à la mise au jeu accompagné du Capitaine de corvette François Lévesque, commandant de la réserve navale NCSM Jolliet.

À noter que la coupe Mémorial récompense annuelle donnée à l'équipe championne au Canada provient du don des anciens combattants afin de promouvoir le sport du hockey au Canada. Merci aux généreux donateurs du Coquelicot.



50 ans de mariage!



Pierrette et Denis Gasse ont fêté leurs 50 ans de mariage le 28 novembre. Les tourtereaux sont originaires de Marsoui en Gaspésie et portent le même nom de famille. Le couple pose ici en compagnie de leurs filles, Manon et Annie.

Des belles filles aux Folies!



Loulou, Sheri-Anne et Céline des Folies féminines valent à elles seules le détour à la boutique de la rue Brochu!

Surprise chez Bureau en Gros!



Jean-Yves de Trager Cote-Nord chez Bureau en gros dernièrement. Cette femme était loin de se douter qu'en allant s'acheter des crayons...

Elle aurait droit à un tel traitement!

Des bénévoles impliqués dans leur paroisse



Comme elle le fait depuis déjà 24 ans, la Fabrique L'Ange-Gardien a organisé une fête pour souligner le travail effectué par ses bénévoles en paroisse. Sur cette photo, on y voit les récipiendaires de cette année.

Problème d'apnée du sommeil Voici les meilleurs prix et services sur le marché

Nous offrons tous les modèles d'appareils disponibles sur le marché.

Nouveaux services offerts

- Vous attendez un examen pour une polysomnographie du sommeil.
- Nous sommes en mesure de l'effectuer directement à domicile dans un délai très court par une inhalothérapeute de la région de Sept-Îles.

SERVICES DE SOINS RESPIRATOIRES

Situé à la Pharmacie
Nathalie Laberge
Proxim, Carrefour LaBaie
391 Brochu (Entrée par la rue Napoléon)
Sept-Îles
418 350-1177 ou le 1 866 312-0020

Pièces et accessoires pour masques :

- Appareils CPAP & BIPAP de toutes marques À partir de **995\$**
- Masque nasal À partir de **129.95\$**

Financement à partir de 42,95\$ par mois





*C'est paru,
c'est*
vendu

Sylvie

418 960-2090

journal@lenord-cotier.com 719, boul. Laure, Sept-Îles, G4R 1Y2 • Téléc.: 418 968-3129

20 mots et moins 13\$

- Encadrement..... 2\$

- Inversé ou couleur..... 6\$

- Mot additionnel..... 20¢

- Heure de tombée : le lundi 11h30

Toutes les petites annonces devront être payées avant parution comptant, Interac, Visa ou Master Card. *TPS et TVQ incluses dans tarifs.





**APPARTEMENTS
LE CONCORDE**
418 968-8833

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

*** Chauffés
* Éclairés
* Centre-ville**
418 968-8833

**Immobilière
Joie de Vivre**

3 1/2 4 1/2 5 1/2

**Rénovés
Fenestration neuve**

Studios disponibles
418 968-8411

Bureau : 141, Révillon • Sept-Îles

GESTION KIMAJI
1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 7 1/2

Le MARIE-PIER
494, Franquelin
Face à l'hôpital

• Buanderie • Système d'intercom
• Sécurité • Tranquillité • Propreté
Meublés, chauffés, éclairés,
Câble et internet fournis
Literie, vaisselle, etc...

NOUVEAU Dépannage
Location à la journée

418 961-8440
www.kimaji.ca

**À VENDRE AU
DOMAINE LEVESQUE**

Maison mobile de 16' x 68'
neuve, 3 chambres à coucher
sur grand terrain de 10000p²
avec garage de 18' x 35'.
Plâtre et couche d'apprêt déjà
fait, prête à peindre et reste
plancher à finir, aussi possibi-
lité de CLÉ EN MAIN. Empla-
cement idéal pour amateur de
VTT et motoneige, près de la
plage et forêt. Prix demandé
140 000 \$ + taxes.

**Pour info demandez
Stéphane 418 962-5961 jour
ou 418 968-0283 soir**

LOGEMENTS À LOUER :

Logement 4 1/2 à louer, semi-meublé,
chauffé, éclairé, références
demandées. 418 968-3796

Bachelors, 3 1/2, 5 1/2 et (4 1/2
rénové, peinturé), avec balcon,
très bien situés avec système
intercom. 418 968-2669

3 1/2 meublé, chauffé, éclairé pour per-
sonne en couple ou seul, pas d'ani-
maux 500\$/mois et aussi 4 1/2, semi-
meublé 600\$/mois, chauffé et éclairé
situé à Clarke City au 418-583-2935

Beau et grand 4 1/2 à louer construction
2013, immeuble de 24 logements
disponibles immédiatement 1150\$/
mois. 418-350-2143

Logements à louer à Port-Cartier : 3 1/2
à louer 550\$/mois, chauffé, éclairé,
semi-meublé. Rejoindre Benoît au
450-660-4709 et aussi 4 1/2 à louer,
libre pour le mois décembre
750\$/mois, chauffé, éclairé, non-
meublé. Rejoindre Benoît au 450-660-
4709

4 1/2 très grand, rénové, endroit tran-
quille, chauffé, non-éclairé 900\$/mois à
voir au 418-965-6876 ou 418-968-2323

**MULTI
LOGIS**

Appartements à louer
au centre-ville,
Bureau : 685-A, Giasson #1
418 968-3343
418 962-6660
Sept-Îles : 3 1/2-4 1/2-5 1/2
Port-Cartier : 2 1/2

3 1/2 à louer, libre immédiatement.
550\$/mois, non-chauffé, non-éclairé.
Demandez Cindy au 418 965-6177

Logements 1 1/2, 1 3/2 et 1 5/2 à
loués, semi-meublés, incluant
chauffage, laveuse & sècheuse four-
nis, électricité et câble, situés près de
l'hôpital 418 350-4345

Très grand haut de maison à louer.
Entièrement meublé, 4 chambres à
coucher, 2 salles de bain, abri d'auto,
stationnement 3 places, déneigé.
Libre immédiatement, bail/mois, loca-
teur sérieux seulement au 418-961-
5470

Grand 3 1/2, haut de maison avec
grand patio près de l'IOC, meublé,
tv, chauffé et éclairé, aucun tapis, prix
spécial pour retraité. Travailleur(euse),
non-fumeur avec références.
750\$/mois. 418-962-6442 ou 418-
965-6642 (cell) après 11 heures Am.
Libre immédiatement

2 1/2 grand bachelor, maison privée,
rénové, meublé, tv, 124 Gamache,
entrée indépendante, aucun tapis pour
travailleur(euse) non-fumeur avec
références. 575\$/mois. Tél : 418 962-
6442 ou 418 965-6642 (cell) après
11hrs

Grand 3 1/2 très propre, chauffé,
éclairé, meublé. 418 962-4599

**LES IMMEUBLES
RÉGNALT**

RÉNOVÉS

4 1/2 • 5 1/2

418 960-0250
418 350-0837

2 X 2 1/2, 4 1/2, et bachelors à louer aux
Appartements Universels. Pour infos :
418 962-4282 ou 418 962-0133

4 1/2 non chauffé, non éclairé situé près
de l'Hôpital, personne tranquille.
Références demandées. Libre Immé-
diatement au 418-965-6286

Grands 2 1/2 et 3 1/2 à louer, meublés,
non-chauffés, non-éclairés, laveuse/
sècheuse comprises. Tél : 418-961-
8804

4 1/2 semi-meublé très propre dans le
secteur des plages; chauffé, éclairé,
835\$/mois. Pour plus d'information
418-960-0030 poste 3

Bachelors et 3 1/2, semi-meublés,
chauffés, éclairés sur la rue Otter au
418-968-8816 (Doris)

**Grand 3 1/2 avec balcon, entrée
indépendante, entrée laveuse/
sècheuse, remise extérieur, pas
d'animaux, libre immédiatement.**
650\$/mois, demandez Mathieu au
418 965-3334

À Port-Cartier, grand 1 1/2, meublé,
laveuse-sècheuse, chauffé, éclairé,
câble et internet fournis. Libre immé-
diatement. 475\$ par mois. Info: 418
768-6531

Logements situés centre-ville, libre
immédiatement. Rénovés : plancher
flottant et céramique. Balcon et
stationnement privés. Aucun animal.
Références demandées. **PRIX
CONCURRENTIELS** à partir de :
595\$ par mois pour un 3 1/2, 695\$ pour
un 4 1/2 et 715\$ pour un 5 1/2. Con-
tactez Multilogis au 418 968-3343

4 1/2 ou 3 1/2, meublés ou non. Eau
chaude fournie, buanderie, aucun
tapis, non-fumeur, pas d'animaux, très
bien situés sur Dequen et Évangéline.
418 962-4004

Grand 4 1/2 demi sous-sol de maison,
entrée et stationnement indépendants,
endroit très tranquille et recherche
personne très tranquille, non-fumeur,
et pas d'animaux. Non-chauffé, non-
éclairé, eau chaude non comprise.
700\$/mois. **PREMIER MOIS GRA-
TUIT.** 418 964-9730 ou 418 961-9718

2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, internet,
câble tv. 650\$/mois au 418-961-5149

5 1/2 à louer, rez-de-chaussée, libre
immédiatement. Demandez Linda au
418 409-2007

3 1/2, semi-meublé, laveuse et
sècheuse, non-éclairé, chauffé, non-
fumeur, entrée indépendante
500\$/mois au 418-409-5342

**LES JARDINS
DE SEPT-ÎLES**

RÉNOVÉS

5 1/2 • 6 1/2

418 960-0250
418 350-0837

CARREFOUR DE LA VOITURE D'OCCASION

**N'oubliez
pas de
recycler
ce journal**

FERRO Ford
SEPT-ÎLES

690, Brochu
418 962-3301

MAINTENANT AU :

Buick Enclave GX 2010
47 375 km
#1406A **21 995\$**

Ford Escape SE 2013
34 155 km
#U1634A **22 995\$**

SPÉCIAL VUS

Hyundai Santa Fe GL
2010 95 101 km
#1855Z **16 995\$**

Ford Edge SEL 2013
37 226 km
#1571A **24 995\$**

Crédit 2^e et 3^e chance
À l'achat de votre usagé, obtenez un
Programme d'entretien limité gratuit

Ouvert du lundi
au jeudi en soirée
de 18h30 à 20h

Denis Dionne Conseiller
690, Brochu • 418 962-3301

VIGNEAULT
AUTOMOBILES 27^{ans}

CENTRE DE VÉHICULES D'OCCASION
106, rue Maltais
418 962-1749 • 1 800 361-2555
www.vigneaultauto.com
Financement sur place
Ouvert du lundi au jeudi soir
de 18h30 à 20h

Valérie Gagnon
dir. commerciale

Sylvain Mercier
conseiller certifié

Stock	Marque/Modèle	Année	Km	Prix
LIQUIDATION DE LA SEMAINE				
14065B	Toyota Corolla	2009	100 225	11 495 \$
51732A	Grand Cherokee Limited	2011	87 738	28 995 \$
14472B	Grand Caravan Stow'n'go	2010	52 414	11 995 \$
14446B	Hyundai Elantra GLS	2012	20 441	14 995 \$
14477A	Ram Sport	2014	15 130	39 495 \$
14248A	Dodge Grand Caravan Stow'n'go	2012	36 200	17 495 \$
14368A	Ram 1500 SLT QuadCab	2010	73 642	21 495 \$
VENDU	Jeep Patriot	2012	26 778	17 995 \$
14389A	Dodge Journey R/T	2010	46 059	17 995 \$
14370A	Mazda 3	2010	43 439	9 995 \$
14463A	Rio 5	2010	27 952	8 995 \$
14495A	Ram Sport	2012	42 209	28 995 \$
15021A	Jeep Wrangler	2010	51 917	19 995 \$
14198A	Ram Quad 1500	2010	50 295	19 495 \$

Beau 3 ½ haut de maison bien situé, bien éclairé, semi-meublé, chauffé et éclairé, laveuse/sècheuse. Recherche personne seule ou un couple seule et tranquille. Non-fumeur, sans animaux, 665\$/mois. Référence et dossier de crédit seront demandés. 418 960-5151 ou 418 350-1313

CHAMBRES À LOUER:

Chambres à louer pour travailleurs. Centre-ville, rénovées à neufs, ménage fait sur semaine. Tout inclus, non-fumeur, contacter le 418 961-3293

Chambres à louer tout fournis, TV, réfrigérateur personnel, internet. Près de l'hôpital et Place de Ville. Entrée indépendante, pour travailleur. 418 961-8575

À Port-Cartier situées au centre-ville, chambres à louer pour personnes honnêtes, rénovées et très propres, accès à une grande cuisine, entrée indépendante, internet, câble, tv écran plat, téléphone. Zéro drogue, bon prix, fourni des reçus pour l'impôt. 418 766-0699 ou 581-881-0049(cell)

Chambres à louer avec internet sans fil, super écran, réfrigérateur dans la chambre, literie fournie, laveuse/sècheuse, cuisine, salle de bain vitrée. 418 961-3917

Chambre à louer située au Parc Ferland avec frigidaire personnel, tv, téléphone, internet. Accès cuisine, salon et laveuse/sècheuse. 418 962-9863 ou 418 409-2510

2 chambres à louer, situé au Parc Ferland, tout inclus pour travailleur seulement 160\$/semaines. Tél : 418-968-9131

AVIS

Prenez avis que suite au décès de Feu Adam Beaudin, survenu le 2 septembre 2014, un inventaire a été préparé par le liquidateur conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés, sur rendez-vous, au 41, rue Smith, Sept-Îles, Québec, G4R 3W4. 418 968-6747.

Donné ce 27 novembre 2014.

Lina Beaudin
Liquidatrice

PROPRIÉTÉS À LOUER:

Très grande maison à louer, près des centres d'achat, disponible rapidement. Pour infos : 418 961-1446

Jumelé à vendre, 75 Baie Moisie. Bois flottant, peinture neuve, chauffage électrique, poêle à combustion. 69,000\$. Visite sur rendez-vous, Kathy Doyle, 418-961-9154

Maison à vendre ou à louer située à Gallix (centre du village), construction neuve de 2 ans. Pour personne seule ou couple. 800\$/mois, 514-432-3383

Maison-mobile à louer située au Parc Ferland, 3 ch. à coucher, plancher bois franc, non-chauffée, non-éclairée, garage. Libre 1er décembre. 418 962-2738 ou 418-968-9553

TERRAINS À VENDRE :

Succession : Terrains à vendre bordure St-Laurent (près de la rivière Natashquan), lots : 16-18-22-25 et 26, totalisant à peu près 2100 acres. Pour infos : contactez M. Goupil au 514 808-2080 ou par courriel au gkg@videotron.ca

AUTOS/CAMIONS À VENDRE :

Automobile Chevrolet Malibu LS, 2007, groupe électrique, transmission automatique, 4 cylindre, 46000KM, pneu d'hiver et pneu d'été. Prix à discuter au 418-964-9998 ou 418-962-3280 à voir au 18 de la Verandry

POUR SUCCESSION : à vendre Nissan Versa 2012, acheté début année 2013, tout équipé, avec démarreur à distance. Pneus d'hiver inclus, très bas kilométrage 8000km, prix demandé : 13500\$ nég. 418 766-7047

Camion 2008 Ford F-250, super duty, 4x4, king cab, boîte de 8pi., 168000km, 418 960-4013

Ford Econoline E350, année 2008, 115000km, (carga) tél : 418 961-8998

Chevrolet Uplander, 2008, 7 passagers (4 buccat seat) vitres et portes électriques, a/c, démarreur à distance (GM) Hitch 3500lbs. Mag wheel, pneus d'hiver sur roues, 68000KM.couleur Bourgogne, intérieur gris, 6300\$ voir au 376 Cartier au 418-962-1871

LES SAPINS DU NORD

vous invitent à vous procurer
 votre sapin de Noël
dès le 24 novembre,

à la STATION INNU
de Uashat (Sept-Îles)
et courez
la chance de
gagner 250\$
Bonne Chance!



TDR INFORMATIQUE

- Réparation d'ordinateur
- Désinfection & formatage
- Service aux entreprises
- Service à domicile
- Livraison • Câblage

911b, boulevard Laure
(à côté du Subway)
418 960-0020



Hébergement Poirier

Secteur privé, pour personnes âgées.
25 années d'expérience dans le domaine.
3 places disponibles pour janvier,
à proximité de l'hôpital, CLSC et autres services.
Peut accommoder fauteuils roulants et marchettes.
Services offerts : logement, repas, buanderie, aide au bain, gestion de la médication et plus. Au plaisir de vous accueillir chez moi en ressource familiale.
Info. : Zoée Poirier, 418 964-0221

MOTONEIGES ET VTT MOTOS:

MINI MÉCANIK MOBILE / STL RACING : Entretien et réparation de motoneige. Travaux garantis avec facture. Technicien certifié. Si occupé, laissez votre message on vous rappellera 418-965-7469

À vendre Article Cat Panther 370, 2008, 2307KM, avec reculons. Prix 3500.\$ négociable à voir au 788 Cartier. Téléphone 418-965-1340

Jolie motoneige Artic 4, comme neuve, modèle XS1100, turbo, année 2013, 818km, prix : 10200\$, 418 965-1793

Motoneige, SCANDIC 600, SUV, 20po. année 2004 en très bonne condition, seulement 5000KM, prix 4500.\$ au 418-444-9204

Centre de prévention du suicide Côte-Nord

1 866 APPELLE
(277-3553)

Ça soulage!

Pour vous-même ou pour un proche, recevez de l'aide, 24/7.

Devenez une source de soutien

Association du **cancer** EST DU QUÉBEC

1 800 463-0806
aceq.org

Solidaire de votre mieux-être

UN DON 100% EST DU QUÉBEC

Messe anniversaire

Déjà 1 an que tu es partis pour aller retrouver ton petit frère que tu n'as pas connu, mais il est dans le ciel avec toi. J'espère que tu es plus heureux là-haut que sur la terre.

On pense à vous deux dans nos prières, nos cœurs et nos pensées.

Une messe anniversaire sera célébrée en ton honneur, dimanche le 7 décembre à 11h00 en l'église Marie-Immaculée.

Bienvenue à tous

La famille Savard et Gagné

Clarence Savard

CARREFOUR DE LA VOITURE D'OCCASION

LA QUALITÉ À MEILLEUR PRIX

Occasion en Or

- Inspection en plus de 150 points
- Véhicule garantie
- Rapports historiques de véhicules CarProof
- Privilèges d'échange
- Crédit spécialisé

Stock	Marque/Modèle	Année	Km	Prix
VENDU	Ford F-150	2011	57 000	23 997 \$
46659A	Chevrolet Sonic	2012	28 475	11 900 \$
46405B	Dodge Journey	2010	69 000	10 900 \$
46594A	Pontiac Montana	2009	65 000	9 100 \$
36222A	Chevrolet Avalanche	2010	41 675	29 900 \$
46573A	GMC SLE Sierra	2010	93 800	19 700 \$
25828E	Chevrolet S10	2003	112 000	6 900 \$
46493A	GMC Sierra 1500 SLE	2010	118 000	19 900 \$
46648A	Chevrolet Colorado LSZ 85	2005	86 000	10 900 \$
46766A	GMC Sierra 2 500 HD	2012	59 000	34 700 \$
46573A	Chevrolet Sierra 1500 SLE	2010	93 800	21 900 \$
36291C	Chevrolet Aveo	2008	73 000	5 500 \$

GM PASCAL AUTOMOBILES INC.
Canada • **VÉHICULES D'OCCASION**
401, Gamache • Sept-Îles
418 968-5061

Votre conseiller, Réjean Beaudin

SUPER CHEVROLET SERVICE

Sept-Îles NISSAN WWW.SEPT-ILESNISSAN.COM

Stock	Marque • Modèle	km	Prix
15-132A	Pontiac Vibe 2008	58 000	7 900 \$
13-199A	Dodge Caliber SXT 2007	107 000	5 900 \$
14-240AA	Mazda MX-5 Miata toit dur 2008	25 000	17 900 \$
14-233A	Dodge Ram 1500 2011	65 000	22 500 \$
13-191A	Nissan Altima 2004	131 000	5 900 \$
14-198A	Honda Civic coupé 2009	96 000	10 900 \$
14-159A	Hyundai Elantra 2009	33 000	9 900 \$
14-142B	Dodge Grand Caravan 2007	111 000	6 900 \$
14-194A	Mazda Tribute Awd 2009	149 000	10 900 \$
13-117A	Ford Fusion 2007	138 000	6 900 \$
14-221A	Ford F150 Crew Cab XLT 2012	26 000	28 500 \$
14-109A	Nissan Titan 2010	38 000	22 900 \$
14-200A	Nissan Juke SL AWD cuir 2012	41 000	21 900 \$
14-246A	Nissan Altima SL 2013 cuir	63 000	19 900 \$
14-232A	Subaru Impreza 2008	98 000	10 900 \$
14-193A	Volkswagen Golf 2010	47 000	9 900 \$
14-206A	Toyota Venza AWD 2012	83 000	22 900 \$
14-214A	Toyota Camry 2007	157 000	8 900 \$

CRÉDIT 2^{ème} CHANCE DISPONIBLE

Sept-Îles NISSAN 115, Mgr Blanche
418 968-6000

Conseiller Certifié

AVANT D'ACHETER VOTRE USAGÉ ... PASSEZ CHEZ SEPT-ÎLES HONDA ET LES AUTOS YVES BOILY

#15055A	Subaru Tribeca AWD 7 pass. 2011	43 275 km	24 300 \$
#15017A	Mazda 3 GS Sedan 2012	12 200 km	14 400 \$
#15059A	Subaru Impreza Sport AWD 4 portes 2010	41 000 km	13 400 \$
#14155A	Hyundai santa Fee GL AWD 2010	62 000 km	15 700 \$
#14077B	Honda Ridgeline EX-L AWD 2011	31 000 km	29 995 \$
#14053A	Ford F 150 King Cab 4x4 XTR V6 2011	60 000 km	24 995 \$
#U1079	Subaru WRX AWD 4 portes manu. 2011	28 000 km	26 700 \$
#14030B	GMC Terrain SLE AWD 4 cyl. 2011	86 000 km	18 495 \$
#14139A	Hyundai Elentra GL 2011	46 300 km	12 995 \$
#14147A	Honda CRV EXL AWD 2010	54 100 km	23 995 \$
#14148A	Honda Odyssey es-res 2013	43 500 km	28 995 \$
#U1082	Subaru Outback H6 11te AWD (cuir)	53 400 km	23 995 \$
#H433	Honda Civic LX sedan 2012	29 170 km	14 995 \$
#U1079	Subaru WRX sedan AWD manuelle 2011	62 800 km	24 995 \$
#14133A	Dodge RAM Quad Cab Big Horn 4 x 4 (lift kit 3po.) 2013	16 500 km	26 700 \$

CRÉDIT 2^e CHANCE et 3^e CHANCE DISPONIBLE

LES AUTOS YVES BOILY
SUBARU - HONDA

299, boul. Laure • 1138, boul. Laure
418 962-4475 • 1 866 962-4475
www.septilessubaru.com / www.septileshonda.com

YAMAHA PHAZER MTX, 2009, 5400Km, moteur 500cc, 4 temps de 80 HP, démarreur électrique, poigné et pousse chauffant, viens avec toile et sac de guidon, modèle fiable, manœuvrable et très économique. Prix demandé 4200\$.Nég. Au 418-962-2527

Tundra 2012, état neuf, seulement 316.5KM prix de débarras au 418-409-0493

DIVERS À VENDRE:

À vendre bois de cèdre, directement du Fabricant de Baie-Comeau, lambris déclin, bois pour patio, tout ce dont vous avez besoin pour vos projets spéciaux. Nous contacter Fabrication LAM Inc. au 418-296-9565 ou par courriel: deuxparsi@yahoo.ca

Pneus à neige à vendre 185/75R14 à 100.00\$ et aussi 205/75R15 à 100.00\$ à l'état neuf au 418-961-5149

ARGENT À PRÊTER :

Courtageexpress.com, PRÊTS 500\$-625\$-750\$. RAPIDE ET SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT 1-888-994-4054

ANIMAUX :

Toilettage Brigitte (canin), service personnalisé et transport au besoin. Tél : 418-968-2493

GARDERIES:

ATTENTION...ATTENTION...Le Centre Éducatif La petite Grenouille désire informer la population qu'il lui reste des places disponibles pour les enfants de 3ans en AM(atelier d'éveil) et des places pour les enfants de 4ans (pré-maternelle) mardi et jeudi en PM. Pour infos, Mme Kathleen Voyer au 418 968-2974

OFFRES DE SERVICE:

Perdez du poids sans le reprendre. Suivi et accompagnement. Séances d'information gratuite. Contactez-moi, Mme St-Pierre distributeur indépendant HERBALIFE au 418 968-1207

J'offre mes services pour le nettoyage et peinture résidentiel. Je suis très minutieux. Pour infos : 418 968-0920

PRIÈRES/FAVEURS OBTENUES :

Merci mon Dieu. Dire 9 fois *Je vous salue Marie* par jour pendant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires. Les autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. B.S.

AGENCES /RENCONTRE :

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence...depuis votre cellulaire faites le #(carré) 6969. (des frais peuvent s'appliquer) Sinon : 1-866-552-8505. L'aventure est au bout de la ligne...

ASTROLOGIE/ OCCULTISME/ CARTOMANCIE :

1 premier pas vers le Bonheur! Médium Québec réunit pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, dont Louise Haley, la célèbre Mme Minou, Alain Bénazra...Écoutez-les au 1-866-503-0838 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le #(carré) 4676 Pour les voir et mieux les connaître : www.MediumQuebec.com



Recherche un ou une gestionnaire des opérations

Description

Nous recherchons présentement un gestionnaire ou une gestionnaire des opérations intéressé(e) à travailler dans un environnement multi site pour un campement situé à Sept-Îles. Dans ce campement, ARAMARK fournit de l'hébergement, de la restauration et des services de conciergerie.

Le mandat du/de la gestionnaire des opérations consiste à coordonner et consolider avec succès toutes les activités pertinentes aux opérations. Le/la gestionnaire des opérations doit posséder d'excellentes aptitudes interpersonnelles afin d'établir de bonnes relations avec une variété de gens, incluant le client et les employés.

De plus, le/la gestionnaire des opérations doit :

- Être responsable de la gestion du personnel syndiqué avec l'aide des départements de support (ressources humaines, santé & sécurité, etc.).
- Être responsable de la gestion des budgets
- Développer et se conformer aux politiques, procédures et routines de travail adaptées aux besoins du site
- Produire des rapports financiers mensuels
- Répondre aux demandes et aux préoccupations rapidement et prendre les mesures correctives nécessaires, incluant des suivis rapides
- Suivre toutes les procédures d'ARAMARK

Profil recherché

- Au moins 5ans d'expérience en gestion
- Habiter à Sept-Îles ou les environs
- Connaissance pratique de toutes les procédures d'entretien ménager, de restauration et d'hébergement
- Détenir des compétences en résolution de problèmes et en prise de décision
- Excellentes compétences en informatique : courriel, Excel, Word, PowerPoint

Qu'a-t-il pour vous?

- Salaire concurrentiel
- Programme d'avantages sociaux offrant une protection pour les soins médicaux et dentaires débutant dès les premières semaines dans votre nouveau rôle
- Fond de pension
- Programme de formation et des opportunités de développement de carrière à travers le Canada.

Postulez en ligne

de l'offre 14518 <https://quebecaramark.icims.com/jobs/>

Notre mission :

Offrir des expériences qui soutiennent et enrichissent la vie

LISTE DE DENRÉES QUE NOUS DISTRIBUONS:

- Légumes et fruits en conserve
- Céréale, gruau
- Café, thé
- Sucre, sel, poivre
- Pâte à dent
- Produits de nettoyage
- Savon à linge
- Savon pour le corps
- Shampoing
- Tout pour l'hygiène corporelle
- Viande
- Poulet
- Dinde
- Poisson
- Pâtes alimentaires
- Pain
- Confiture
- Margarine
- Fromage
- Beurre d'arachide
- Jus
- Essuie-tout, mouchoir, papier hygiénique
- Produits d'entretien ménager
- Kraft dinner
- Saumon en boîte
- Ragout boulette
- Sauce spaghetti
- Nutella

AINSI QUE TOUT LES PRODUITS PERISSABLES



5, rue Boudreau
418 968-2274

Journal LE NORD-CÔTIER
FIER PARTENAIRE DE CET ORGANISME

Une adresse
www.kathydoylesutton.com
pour trouver votre propriété

Kathy Doyle
Courtier immobilier

Sutton
L'immobilier nous habite

418.961.9154
kdoyle@sutton.com

groupe Sutton-plus
Agence immobilière

53, Gustave-Gauvreau VENDU Jumelé, construction 2013 PRIX RÉVISÉ	60, Johan-Hould VENDU Construction 2013, Bonneville PRIX RÉVISÉ	Sutton L'immobilier nous habite groupe Sutton-plus Agence immobilière Denise Tanguay Courtier immobilier 418.965.4164 www.suttonquebec.com
60, Johan-Hould LIQUIDATION Construction 2013, Bonneville PRIX RÉVISÉ	15, Cheslom NOUVEAU Très belle propriété Éclairée MOISIE Clé en main	
13, Lockhead PRIX RÉVISÉ Jumelé 2 étages, tranquillité assurée	1368, Laure PRIX RÉVISÉ Rénovée, 6 chambres à coucher	
130, Vénus • Moisie 2011, clé en main	307, Comeau PRIX RÉVISÉ Jumelé, clé en main, centre-ville	
402, Smith PRIX RÉVISÉ Très grand jumelé, Centre-ville, 3 c. à c. même palier	36, Père Divet Centre-ville près de l'hôpital MAISON PRESTIGE	87, Lemaire Maison canadienne jolie et très éclairée
		TERRAIN COMMERCIAL 1441 boul. Laure Ouest Idéal pour promoteur immobilier

Suivez-nous sur Facebook

Journal LE NORD-CÔTIER

RE/MAX RE/MAX INNOVATION
Agence immobilière

Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec

418 968-3464

VISITE LIBRE : 613 des Galets
Dimanche 7 décembre 2014 de 14h00 à 16h00

NOUVEAU PRIX

- Bord de mer
- Secteur des plages
- Rénovations majeures

Les p'tites annonces

Journal LE NORD-CÔTIER
VOTRE HEBDO RÉGIONAL

SUR PLACE
719, boul. Laure

PAR COURRIEL
journal@lenord-cotier.com

PAR TÉLÉPHONE

418 960-2090



Avis public

Ministère du Développement durable, de l'Environnement
et de la Lutte contre les changements climatiques

ORGANISME DE BASSINS VERSANTS MANICOUAGAN

**LOI AFFIRMANT LE CARACTÈRE COLLECTIF
DES RESSOURCES EN EAU ET VISANT À RENFORCER
LEUR PROTECTION
(L.R.Q., c. C-6.2)**

Avis est donné par les présentes, conformément à l'article 15 de la Loi affirmant le caractère collectif des ressources en eau et visant à renforcer leur protection (L.R.Q., c. C-6.2), que le ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques confirme l'approbation du plan directeur de l'eau de l'Organisme de bassins versants Manicouagan.

Pour obtenir plus d'information, vous pouvez contacter l'Organisme de bassins versants Manicouagan au 418 298-0742 ou visiter son site Web au www.obvm.org.

Le directeur général des politiques de l'eau,
Marcel Gaucher

Québec



**C'EST VOTRE TALENT QUI FAIT AVANCER
LE MOUVEMENT.**

OFFREZ-VOUS UNE CARRIÈRE CHEZ DESJARDINS.

Parce que les valeurs de coopération sont à la base même de ce qui nous distingue, Desjardins met tout en œuvre pour que le talent, le travail et les compétences de tout un chacun soient reconnus et mis à contribution.

AGENT - SERVICES FINANCIERS AUX ENTREPRISES

Le Centre Desjardins Entreprises — Côte-Nord est constitué de 2 centres de services, soit Baie-Comeau et Sept-Îles. Il dessert 2 500 membres actifs, principalement dans les secteurs manufacturiers, services-conseils, immobiliers, commerce de détail ainsi qu'une clientèle autochtone.

LE DÉFI

Votre mandat premier consiste à soutenir les directeurs de comptes en menant à bien des activités opérationnelles (préparation de dossiers de prêt en vue de leur analyse, préparation de documents contractuels et juridiques, ouverture de comptes d'entreprises, déboursements de prêts, contrôle des crédits variables, etc.). Vous serez de plus appelé à participer activement au soutien à la vente, notamment en vous assurant que les ententes entre le membre et le directeur de comptes sont bien respectées et signaler à ce dernier les occasions d'affaires décelées. Vous vous chargerez du suivi et du recouvrement des prêts notamment en assurant un contrôle attentif des garanties. Enfin, vous serez à l'écoute des attentes et des besoins des membres afin d'améliorer la qualité du service.

LE PROFIL

Vous êtes titulaire soit d'un diplôme d'études collégiales en techniques administratives auquel s'ajoute de 0 à 6 mois d'expérience en services financiers. D'autres combinaisons de formation et d'expérience pertinentes pourraient être considérées.

LIEU DE TRAVAIL : centre de services Baie-Comeau

FAITES PARVENIR VOTRE CV À : Richard Charbonneau, directeur principal, CDE Côte-Nord, 990, boul. Lafèche, 1^{er} étage, Baie-Comeau (Québec), G5C 2W9. Télécopieur : 418 589-1210 ou postulez en ligne.



Postulez en ligne au
desjardins.com/carriere

Concours : 1416454
Date limite : 12 décembre 2014

Desjardins

Coopérer pour créer l'avenir

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes sélectionnées seront contactées.



Suivez-nous sur Facebook
Journal LE NORD-CÔTIER



www.heli-inter.com

Chef Atelier Sept-Îles

Heli-Inter est à la recherche d'un(e) **chef atelier** afin de superviser les travaux de maintenance hélicoptères pour les installations de Sept-Îles, Qc. Heli-Inter possède une flotte de 35 hélicoptères répartie sur 6 bases d'opérations (St-Hubert; Malartic; Radisson; Sept-Îles; Schefferville et Goose Bay).

Principales responsabilités

- Responsable du personnel
- Assurer une supervision de la maintenance à la base Sept-Îles
- Offrir un support technique au près des mécaniciens hors base
- Assurer un suivi des commandes de pièces
- Assurer la propreté et la sécurité des lieux de travail
- Gestion de la flotte de véhicule (camion /remorque)
- Réception des clients

Exigences

- 5 ans d'expériences hélicoptère
- Licence «M» hélicoptère
- Bonnes connaissances de la série AS350 et BELL205 est un atout;
- Avoir un intérêt marqué pour la tenue des dossiers techniques
- Sens organisation et suivi de planification
- Qualité de leadership et entregent
- Langue Français/Anglais
- Connaissance de l'informatique (AMS, Office- Word, Excel)

Salaire et autres avantages

- Temps plein basé à Sept-Îles
- Horaire 40 h par semaine, (lundi au vendredi de 7h à 16h)
- Fond de pension offert par l'employeur;
- Assurance collective
- Salaire proposé à discuter selon expérience

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae et lettre d'intérêt jusqu'au **vendredi le 12 décembre 2014:**

Arthur Volckaert/ directeur de maintenance
a.volckaert@heli-inter.com

Fax : 450468-5497



**C'EST VOTRE TALENT QUI FAIT AVANCER
LE MOUVEMENT.**

OFFREZ-VOUS UNE CARRIÈRE CHEZ DESJARDINS.

Parce que les valeurs de coopération sont à la base même de ce qui nous distingue, Desjardins met tout en œuvre pour que le talent, le travail et les compétences de tout un chacun soient reconnus et mis à contribution.

ANALYSTE DE CRÉDIT - COMMERCIAL

Le Centre Desjardins Entreprises — Côte-Nord est constitué de 2 centres de services, soit Baie-Comeau et Sept-Îles. Il dessert 2 500 membres actifs, principalement dans les secteurs manufacturiers, services-conseils, immobiliers, commerce de détail ainsi qu'une clientèle autochtone.

LE DÉFI

Vous assurerez un soutien aux directeurs de comptes dans la réalisation des dossiers de financement. Vous analyserez des dossiers de financement afin d'en dégager les forces et les faiblesses et élaborerez une recommandation décrivant les conditions de financement, de suivi et les garanties exigées en étroite collaboration avec le directeur de comptes. Vous devrez obtenir l'information manquante et les documents requis, le cas échéant. Vous effectuerez les révisions périodiques des dossiers de financement des directeurs de comptes avec lesquels vous collaborez.

LE PROFIL

Vous êtes titulaire d'un baccalauréat en administration des affaires (option finance) ou dans un domaine connexe. Vous possédez deux années d'expérience en conseils financiers aux entreprises. Toute autre combinaison de formation et d'expérience pertinentes pourra être considérée.

LIEU DE TRAVAIL : centre de services Baie-Comeau ou Sept-Îles.

FAITES PARVENIR VOTRE CV À : Joël Chouinard, directeur, CDE Côte-Nord, 598, boul. Laure, bureau 110, Sept-Îles (Québec), G4R 1X7 ou par Télécopieur : 418 962-0242 ou postulez en ligne.



Postulez en ligne au
desjardins.com/carriere

Concours : 1416452
Date limite : 12 décembre 2014

Desjardins

Coopérer pour créer l'avenir

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes sélectionnées seront contactées.

Une valeur sûre pour votre avenir



Au Canada, Veolia Service à l'Environnement c'est près de 1500 employés spécialisés dans la gestion environnementale incluant le nettoyage industriel, la gestion des matières dangereuses, la récupération des huiles usées et les services d'assainissement.

● **Mécanicien ou aide-mécanicien de véhicules lourds**
● **Sept-Îles, Qc**

Vous désirez faire partie d'une équipe dynamique dans un domaine « actuel et concret », valorisant et enrichissant ? Obtenir des avantages sociaux compétitifs, tout en occupant un poste où les tâches sont variées? Ce poste est pour vous !

PROFIL DE L'EMPLOI
Le ou la titulaire aura comme principal objectif d'assurer l'entretien et la réparation sur les équipements (camions et remorques) via un programme de maintenance préventive et aussi réaliser de la maintenance réactive en cas de problème avec les équipements.

On retrouve, entre autre, les responsabilités suivantes :

- Mécanique générale (électrique, hydraulique, système à l'air et soudure);
- Compléter quotidiennement les bons de travail;
- Participer au comité santé-sécurité;
- Respecter les valeurs de ressources humaines ; Respect, Intégrité et Confiance;
- Respecter les normes en Santé, Sécurité et Environnement de la compagnie.

PRINCIPALES COMPÉTENCES RECHERCHÉES

- Avoir au moins 3 années d'expériences;
- Être autonome;
- Débrouillardise et capacité à résoudre des problèmes;
- Capacité à travailler en équipe;
- Bonne communication;
- Axé sur la santé et la sécurité.

EXIGENCES

- DEP en mécanique diesel ou de véhicules lourds;
- Détenir un coffre d'outils;
- Carte PEP (programme d'entretien préventif)(un atout);
- Expérience sur camion-citerne (un atout).

Les candidats intéressé(e)s à postuler sur ce poste doivent faire parvenir leur CV accompagné d'une lettre de motivation via courriel à ca.hrs.cvrh-int.all.groups@veolia.com

VEOLIA
SERVICES À L'ENVIRONNEMENT

Aider c'est dans notre nature!



Centre de protection et de réadaptation de la Côte Nord

OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes un établissement régional unique au Québec qui dispense ses services sur l'ensemble du territoire de la Côte-Nord. Nous desservons cinq clientèles distinctes : Jeunes en besoin de **protection** et de **réadaptation**, personnes aux prises avec une **dépendance** ainsi que des personnes vivant avec **déficience physique**, une **déficience intellectuelle** ou des **troubles du spectre de l'autisme**.

Notre vision est centrée sur la recherche de l'excellence et orientée vers nos valeurs de priorité à la clientèle, de bonté, de cohésion organisationnelle, de partenariat et de valorisation du personnel.

CHOISIR LA CÔTE-NORD...

C'est prendre rendez-vous avec le fleuve, les montagnes, les rivières et les îles.

C'est s'entourer de grands espaces et de richesses naturelles exceptionnelles.

Mais surtout, c'est rencontrer des gens stimulants et accueillants.

Bordée par le golfe du Saint-Laurent, la Côte-Nord est un milieu rêvé pour la famille.

OUVRIER DE MAINTENANCE
REC-2014-68

Direction : Direction des ressources financières, matérielles et informationnelles
Port d'attache : Sept-Îles
Statut : Temps complet permanent
Salaire : 18,99 \$ de l'heure
Prime : Rétention de 8 % s'ajoute au salaire

La description de ce poste est disponible au www.cprcn.qc.ca

Postulez au plus tard le **15 décembre 2014 à 16 h 30** à l'adresse suivante : www.cprcn.qc.ca

Centre de protection et de réadaptation de la Côte-Nord
Direction des ressources humaines
1250, rue Lestrat
Baie-Comeau (Québec) G5C 1T8

La forme masculine est utilisée sans aucune discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte.

Les p'tites annonces

Journal LE NORD-CÔTIER
VOTRE HEROD REGIONAL

SUR PLACE
719, boul. Laure

PAR COURRIEL
journal@lenord-cotier.com

PAR TÉLÉPHONE

418 960-2090




Produits forestiers Résolu est un chef de file mondial de l'industrie des produits forestiers offrant une grande variété de produits, notamment du papier journal, des papiers d'impression commerciale, de la pâte commerciale et des produits du bois. La Société possède ou exploite 18 usines de pâtes et papiers et 23 usines de produits du bois aux États-Unis, au Canada et en Corée du Sud, commercialisant ses produits dans près de 90 pays. De plus, la totalité des terrains forestiers sous sa gestion est certifiée conforme à une norme d'aménagement forestier durable par des experts indépendants. Les actions de Produits forestiers Résolu, qui exerçait auparavant ses activités sous AbitibiBowater, se négocient sous le symbole ABH sur les bourses de New York et de Toronto.

OFFRE D'EMPLOI

TECHNICIEN-ÉLECTRICIEN

Vous recherchez un emploi stimulant? Vous recherchez une équipe de travail dynamique? Vous recherchez un emploi dans lequel vous allez pouvoir vous accomplir? Vous êtes une personne dont la sécurité fait partie intégrante de vos valeurs? **Produits Forestiers Résolu à un emploi pour vous!**

Lieu de travail : Scierie des Outardes (Baie-Comeau)

Responsabilités :

Relevant du chef électrique, vous aurez au cours de votre carrière à :

- Effectuer l'entretien préventif et à exécuter des travaux de modification sur les différents équipements;
- Améliorer, optimiser et diagnostiquer différents systèmes de contrôle, de puissance, de vision artificielle et d'asservissement;
- Appliquer les procédures requises en santé et sécurité, en environnement et en qualité;
- Mener à terme divers mandats spéciaux selon vos compétences.

Profil recherché :

- Titulaire d'un **diplôme d'études collégiales (DEC)** en technologie électronique industrielle ou un diplôme d'études collégiales en électrodynamique ou instrumentation et contrôle;
- OU vous possédez une licence C et 5 ans d'expérience ;
- Posséder un bon esprit d'équipe et être orienté vers les résultats;
- Être reconnu comme une personne sécuritaire ne faisant aucun compromis pour la sécurité.

Conditions de travail :

Travail à temps plein avec salaire et avantages sociaux déterminés par la convention collective en vigueur. Être disponible de jour, soir et de fin de semaine. **Venez faire carrière!**

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le **19 décembre 2014** au :

Madame Marie-Pier Fortin
Produits forestiers Résolu – Division Forêt-Scierie Côte-nord
1, chemin de la scierie, C.P. 2250, Baie-Comeau G5C 2S9
Courriel : Marie-Pier.Fortin@resolutefp.com
www.pfresolu.com



Produits forestiers Résolu est un chef de file mondial de l'industrie des produits forestiers offrant une grande variété de produits, notamment du papier journal, des papiers d'impression commerciale, de la pâte commerciale et des produits du bois. La Société possède ou exploite 18 usines de pâtes et papiers et 23 usines de produits du bois aux États-Unis, au Canada et en Corée du Sud, commercialisant ses produits dans près de 90 pays. De plus, la totalité des terrains forestiers sous sa gestion est certifiée conforme à une norme d'aménagement forestier durable par des experts indépendants. Les actions de Produits forestiers Résolu, qui exerçait auparavant ses activités sous AbitibiBowater, se négocient sous le symbole ABH sur les bourses de New York et de Toronto.

POSSIBILITÉ DE CARRIÈRE!

MÉCANICIEN MACHINE FIXE CLASSE 3

Vous recherchez de nouveaux défis ? Vous recherchez une équipe de travail dynamique? Vous recherchez un emploi dans lequel vous allez pouvoir vous accomplir? Vous êtes une personne dont la sécurité fait partie intégrante vos valeurs? **Produits Forestiers Résolu à un emploi pour vous!** Venez faire carrière!

Lieu de travail : Scierie des Outardes (Baie-Comeau)

Responsabilités :

Relevant du superviseur bouilloire et séchoirs, vous aurez au cours de votre carrière à :

- Effectuer l'inspection, la réparation et l'entretien des bouilloires et de l'ensemble de ses composantes de même qu'au niveau des séchoirs dans tout son ensemble, ainsi que du système d'approvisionnement en eau;
- Effectuer également divers travaux mécaniques;
- Toutes autres tâches connexes à la demande de son supérieur immédiat.

Profil recherché :

- Posséder un certificat de mécanicien machine fixe classe 3 ou mieux;
- Posséder des connaissances ou de l'expérience dans au moins un des domaines suivants : mécanique, tuyauterie, plomberie, climatisation, séchage du bois et mécanique du bâtiment;
- Être ouvert à acquérir de la formation supplémentaire dans les domaines requis par la
- Compagnie, accepter de travailler dans un contexte de grande polyvalence où ses connaissances et son expérience seront mises à contribution;
- Être autonome, dynamique et faire preuve de jugement, travailler sécuritairement.

Conditions de travail :

Travail permanent avec salaire et avantages sociaux déterminés par la convention collective en vigueur. Poste disponible immédiatement, venez faire carrière!

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le **19 décembre 2014** au :

Madame Marie-Pier Fortin
Produits forestiers Résolu – Division Forêt-Scierie Côte-nord
1, chemin de la scierie, C.P. 2250, Baie-Comeau G5C 2S9
Courriel : Marie-Pier.Fortin@resolutefp.com
www.pfresolu.com

OFFRES D'EMPLOI

Une résidence pour
personnes retraitées
recherche :

**Préposé(e)
au bénéficiaire
Cuisinier(ère)
Aide-cuisinier(ère)**

Temps plein / temps partiel

**Envoyez votre CV
par courriel au :
residenceport-cartier
@hotmail.com**

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MINGAN
MRC DE SEPT-RIVIÈRES
VILLE DE PORT-CARTIER



AVIS PUBLIC
ADOPTION DU BUDGET POUR
L'EXERCICE FINANCIER 2015
ET DU PROGRAMME TRIENNAL
D'IMMOBILISATIONS
POUR LES ANNÉES
2015, 2016 ET 2017

AVIS PUBLIC est par les présentes donné, que le budget de la Ville de Port-Cartier pour l'exercice financier 2015 et le programme triennal d'immobilisations pour les années 2015, 2016 et 2017 seront soumis pour adoption lors d'une séance extraordinaire du conseil municipal qui aura lieu **LE MERCREDI 17 DÉCEMBRE 2014, À 19 H**, à la salle du conseil, au 40, avenue Parent, Port-Cartier.

Lors de cette séance, les délibérations du conseil et la période de questions porteront exclusivement sur le budget de l'exercice financier 2015 et le programme triennal d'immobilisations pour les années 2015, 2016 et 2017.

Cet avis est donné conformément aux dispositions de l'article 474.2 de la *Loi sur les cités et villes*.

FAIT À PORT-CARTIER, ce 25^e jour du mois de novembre 2014.

L'assistante-greffière,
M^e Audrey ST-JAMES

Carrières
Desjardins, un monde de possibilités!

PLANIFICATEUR FINANCIER
(RAPATRIEMENT) N-8 - 20335 **Deuxième affichage**

DESCRIPTION DU POSTE

L'employeur
* La Caisse Desjardins de Sept-îles, située à Sept-îles dessert 10 973 membres. Son actif est de 262,3 millions de dollars dont 138 495 millions en prêts aux particuliers et 83 383 millions en prêts aux entreprises. L'épargne totalise 271 420 millions de dollars bilan, hors-bilan. La Caisse compte 39 employés à son siège social.
* Données de 2013

RESPONSABILITÉS DU POSTE

- Assurer le rapatriement des actifs externes, la rétention des actifs des membres actuels et le développement du plein potentiel des membres issus du référencement et de la sollicitation.
- Assurer le maintien d'une relation d'affaires personnalisée et effectuer une offre de service intégrée de haut calibre, intégrant au besoin la contribution des filiales, auprès des clientèles qui lui sont attirées et référées (100 000 \$ et plus).
- Être à l'écoute des besoins des clientèles attirées et référées et effectuer une offre de service concurrentielle, qui représente une valeur ajoutée pour celles-ci.
- Contribuer aux objectifs de développement de la caisse par la prospection, l'identification et le développement de nouvelles occasions d'affaires, la sollicitation et la vente de produits et services répondant aux besoins des membres.
- Maintenir un haut niveau d'expertise dans le domaine des services financiers aux particuliers et agir comme personne-ressource au sein de son organisation.

Relève de la direction Gestion des avoirs

PROFIL RECHERCHÉ

- Formation de niveau Baccalauréat ou équivalente ayant conduit à l'obtention du certificat en planification financière de l'Autorité des marchés financiers et deux ans d'expérience en conseils financiers aux particuliers

ou

- Certificat en planification financière personnelle ou formation équivalente ayant conduit à l'obtention du certificat en planification financière de l'Autorité des marchés financiers et quatre ans d'expérience en conseils financiers aux particuliers.
- Détenir le certificat en planification financière de l'Autorité des marchés financiers (permis) et le certificat de représentant en épargne collective (permis).

- Philosophie et fonctionnement d'une coopérative de services financiers.
- Politiques, législations et normes relatives aux produits et services offerts.
- Produits et services Desjardins en matière de gestion des avoirs.
- Connaissances en matière fiscale, financière, successorale pour les particuliers et les chefs d'entreprises.
- Analyse du marché des particuliers, des chefs d'entreprises et de l'environnement externe (clientèle, marché et concurrence).
- Processus d'affaires Desjardins (vente, sollicitation, négociation).
- Actualité financière, économique, politique et législative.

- Être orienté vers le client.
- Être orienté vers les résultats.
- Être doué pour la communication interpersonnelle.
- Avoir le sens des affaires.
- Prendre des décisions de qualité.
- Savoir négocier.
- Faire preuve d'autonomie.
- Savoir gérer son temps.

LA RÉMUNÉRATION
La rémunération est composée des avantages sociaux usuels ainsi que de l'échelle salariale qui se situe entre 51 571 \$ et 70 393 \$.

PÉRIODE DE TRAVAIL : *horaire flexible*
STATUT D'EMPLOYÉ : *permanent 35 heures/semaine*
POSTE SYNDIQUÉ : *non*

Serge Parent, directeur général
serge.parent@desjardins.com
418-962-9448 poste 7200218



COMMISSION
SCOLAIRE DU
FER

30, rue Comeau • Sept-Îles (Québec) G4R 4N2

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC, est par la présente, donné que le Conseil des commissaires de la Commission scolaire du Fer désire modifier son règlement sur le jour, l'heure et le lieu des séances du Conseil des commissaires et du Comité exécutif.

Le projet de règlement est disponible sur le site Internet de la Commission scolaire du Fer, et les commentaires seront recueillis jusqu'au 14 janvier 2015.

Richard Poirier
Secrétaire général



OFFRE D'EMPLOI

L'Institut Tshakapesh est un organisme de services et de concertation regroupant les huit communautés de la Côte-Nord et de la Basse-Côte-Nord.

POSTE : Conseiller en adaptation scolaire
DURÉE DE L'EMPLOI : Remplacement d'un congé de maternité
LIEU DE TRAVAIL : Institut Tshakapesh, Uashat
ENTRÉE EN FONCTION : Le plus tôt possible
TRAITEMENT SALARIAL : Selon les qualifications, les expériences et la politique salariale de l'Institut Tshakapesh.

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS :

- Sous la supervision du coordonnateur en adaptation scolaire, le titulaire du poste soutient et accompagne les intervenants scolaires et les parents des écoles innues membres de l'Institut Tshakapesh vers l'approche individualisée qui favorise l'intégration et la réussite scolaire des élèves handicapés ou élèves en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage (EHDA).

FONCTIONS PRINCIPALES :

- Collaborer au dépistage des élèves qui nécessitent des services en adaptation scolaire ;
- s'assurer de la mise en place des services de soutien aux évaluations auprès des (EHDA);
- rencontrer les intervenants scolaires et les parents des écoles innues afin de les sensibiliser aux problématiques particulières de certains élèves handicapés ou élèves en difficultés d'adaptation ou d'apprentissage;
- analyser et consigner les demandes et les rapports d'évaluation des (EHDA) et orienter les milieux scolaires vers la mise en place des services appropriés ;
- suggérer des pistes d'intervention et des recommandations aux intervenants scolaires et aux parents des écoles innues ;
- collaborer aux études de cas et à la mise en place des plans d'intervention personnalisés (PIP) à la demande des écoles innues ;
- faire le suivi et la mise à jour des dossiers des (EHDA) et s'assurer de la validation de la liste des élèves relevant de l'éducation spéciale.

QUALIFICATIONS SOUHAITÉES :

- Baccalauréat en psychoéducation ou dans un domaine connexe avec expérience de 3 ans en milieu scolaire ou technique en éducation spécialisée ou dans un domaine connexe avec expérience minimale de 5 ans en milieu scolaire;
- maîtrise de la langue innue (atout);
- être apte à se déplacer régulièrement;
- autonomie, esprit d'analyse et de synthèse, entregent, sens de l'organisation et des responsabilités.

PÉRIODE D'AFFICHAGE :

Les candidatures doivent être reçues au plus tard **le vendredi 12 décembre à midi**. Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae ainsi que tout diplôme rattaché au poste à l'adresse suivante :

Institut Tshakapesh
Concours : Conseiller en adaptation scolaire
1034, Brochu, Uashat (Québec) G4R 2Z1
Téléphone : 418-968-4424, Télécopieur : 418-968-1841
Courriel :reception@tshakapesh.ca

Notes : L'Institut Tshakapesh communiquera uniquement avec les candidatures répondant au profil recherché dans le présent affichage. La forme masculine est uniquement utilisée afin d'alléger le texte.

Préposé à l'accueil
Préposé au comptoir
Plongeurs
Serveurs
Cuisiniers
Barmaid

Grâce à la formation que vous recevrez et au soutien de votre équipe, vous aurez tous les ingrédients en main pour réussir votre histoire.
Si l'un de ces postes vous intéresse, veuillez contacter Michel Vaillancourt ou Annick Lelièvre,
1005, boulevard Laure Ouest
Sept-Îles, 418 968-9191

Vous pouvez également postuler en ligne.

À vous de choisir !

st-hubert.com/emploi/carriere



Un rôle à jouer
Une histoire
à partager



OFFRES D'EMPLOI

Avjet, une entreprise oeuvrant dans le domaine de l'aviation est présentement à la recherche de personnels pour l'aéroport de Sept-Îles et Hâvre-Saint-Pierre

Nous sommes à la recherche de personnes sérieuses, polyvalentes et autonome pour couvrir les postes d'avitaleur et baguagiste

Les emplois offerts sont à temps plein

La formation est donné par l'employeur

Aucune candidature avec dossier judiciaire sera accepté

Faire parvenir votre CV et vos infos à :

SLacroix@avjet.ca



RONA Bois de construction
Sept-Îles Cartier Ltée

Ce qu'il y a en vous nous intéresse.

OFFRE D'EMPLOI

Homme de cours/d'entrepôt

- Soir et fin de semaine, 25 heures / semaine
- Avoir de l'initiative
- Aimer le travail d'équipe
- Avoir de l'entregent
- Avoir une bonne capacité physique

Envoyez votre curriculum vitae à l'attention de :



Martin Lapierre
164 Napoléon Sept-Îles
(Québec) G4R 3M3
Tél. : 418 962-9464
Télec : 418 962-5727

JEU N° 380

Sudoku

	7	5						
			9			8		
			8		1		2	
					4			
	3					2		6
	1	9		2		7		3
		7						2
3			5	6	7	1		
				4				

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : **vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.**

RÉPONSE DU JEU N° 380

9	2	8	6	7	3	9	8	1
6	8	1	2	9	5	7	3	4
2	9	7	8	1	4	5	6	3
8	7	2	8	2	9	6	1	9
9	1	2	5	6	2	8	8	7
8	9	6	7	1	8	2	9	2
7	2	9	1	2	8	8	6	9
2	8	8	9	9	6	1	7	2
1	6	9	2	8	7	9	2	8



AVIS IMPORTANT SÉANCES D'INFORMATION

DATE: Jeudi, 11 décembre 2014
HEURE: 19h (7h p.m.)
ENDROIT: Centre des Congrès de Sept-Îles
513 rue Brochu

DATE: Vendredi, 12 décembre 2014
HEURE: 8h30 (8h30 a.m.)
ENDROIT: Salle F.T.Q.
8, Père-Divet

Séances d'information sur le Régime de retraite pour les employé(e)s syndiqué(e)s et les retraité(e)s de Cliffs Mines Wabush.

Cette rencontre sera faite par Frank Beaudin, permanent au service de la recherche du Syndicat des Métallos.

Une période de questions suivra.

Syndicat des Métallos
Local 6254

MOTS CROISÉS

N° 380

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

HORIZONTALEMENT

- Caractère de ce qui ne peut être partagé.
- Qui vient de naître. – Difficulté.
- Formidable. – Comportement paroxystique.
- Prairie. – Infidèle.
- Énervantes.
- Bagatelle. – Poème. – Une lettre les sépare.
- Élans spirituels. – Qui paraît en dehors de la réalité.
- Déterminai le titre d'un alliage. – Du verbe «avoir».
- Reconsidérer. – Se suivent.
- Infinitif. – Affluent de l'Eure. – Auxiliaire féminin de l'armée de terre.
- Rivière d'Auvergne. – Violoniste français (1697-1764).

- Existe. – Tuyau d'évacuation des eaux.

VERTICALEMENT

- Femme qui inspire un artiste.
- Mères adoptives.
- Magasin d'alimentation. – Une lettre les sépare.
- Prénom féminin. – Manque d'énergie.
- Onguent à base de cire et d'huile. – Cascade.
- Double. – Principe suprême et impersonnel d'ordre et d'unité du cosmos. – Vedette de la chanson.
- État d'Afrique. – Prénom féminin.
- Qui n'a subi aucune altération. – Double.
- Larve du trombidion. – Qui concerne les paysans.

- Fais ton testament. – Admirateur enthousiaste de quelqu'un.
- Rang successif. – Lâchait une émission de gaz fétides.
- Ville d'Allemagne. – Document officiel ou privé.

RÉPONSE DU N° 380

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

Horoscopes



Alexandre Aubry
alexandre.aubry@norja.net
www.norja.net
514 640-8648

Signes chanceux de la semaine :
SCORPION, SAGITTAIRE ET CAPRICORNE

**SEMAINE DU
7 AU 13 DÉCEMBRE 2014**



BÉLIER (21 MARS - 20 AVRIL)
Vous aurez besoin de briser la routine, aussi bien pour vous que pour votre couple. N'hésitez pas à accepter les invitations de vos amis, ils sauront vous surprendre.



TAUREAU (21 AVRIL - 20 MAI)
Si vous avez la moindre ambition avec l'immobilier, vous pourriez faire quelques démarches très profitables en ce sens. Vous serez également tenté de refaire la décoration tout juste avant Noël.



GÉMEAUX (21 MAI - 21 JUIN)
Vous n'aurez pas la langue dans votre poche. Mais il sera important de détenir les bonnes informations avant de vous exprimer. De plus, vous devrez traduire un message très important.



CANCER (22 JUIN - 23 JUILLET)
Il y a beaucoup d'action en perspective. Vous pourriez être fortement tenté d'acquiescer quelque chose d'assez dispendieux. Vos cadeaux de Noël risquent de dépasser le budget que vous vous étiez fixé.



LION (24 JUILLET - 23 AOÛT)
Vous prendrez le temps de faire une profonde réflexion. De plus, il ne serait pas étonnant que vous ressentiez le besoin de développer votre spiritualité dans le respect de vos convictions.



VIERGE (24 AOÛT - 23 SEPTEMBRE)
Si vous devez côtoyer pas mal de monde, n'oubliez pas de prendre les mesures d'hygiène nécessaires pour éviter d'attraper les microbes d'autrui, d'autant plus que votre système immunitaire sera plutôt fragile.



BALANCE (24 SEPTEMBRE - 23 OCTOBRE)
Le temps est une denrée rare et il faudra faire des choix entre vos différentes obligations et certains plaisirs. L'important sera simplement de mieux équilibrer toutes les sphères de votre vie.



SCORPION (24 OCTOBRE - 22 NOVEMBRE)
Un projet de voyage se dessinera à l'horizon. Même si ce n'est que dans quelques mois, vous devrez commencer à vous préparer. Peut-être devez-vous renouveler votre passeport?



SAGITTAIRE (23 NOVEMBRE - 21 DÉCEMBRE)
Quelques petites contrariétés seront à prévoir. Vous ne pourrez plus ignorer tout ce que vous ne cessiez de mettre de côté continuellement. Cette tâche terminée, vous aurez envie de faire la fête.



CAPRICORNE (22 DÉCEMBRE - 20 JANVIER)
Il ne serait pas étonnant que vous puissiez conclure un contrat qui transformera votre vie. Votre persévérance vous permettra d'atteindre les plus hauts sommets, même sur le plan personnel.



VERSEAU (21 JANVIER - 18 FÉVRIER)
Beaucoup de boulot et de nombreux détails prendront un temps fou à être réglés. Il serait bon de lâcher prise, histoire de prendre le temps d'apprécier le moment présent.



POISSONS (19 FÉVRIER - 20 MARS)
Vous vous retrouverez au centre de toute l'attention. Vous êtes sûrement la seule personne en mesure d'accomplir une tâche en particulier et vous aurez droit à une grande reconnaissance.

les stats

sportives



Service
au volant
719,
boul. Laure
418 968-0488

BURGER VEDETTE

MOZZA BURGER
CHAMPIGNONS

BŒUF PUR À 100%
ÉLEVÉ SANS
ANTIBIOTIQUES
D'HORMONES NI STÉROÏDES

5\$



À L'AGENDA	
CETTE SEMAINE	À VENIR
Hockey 55e Tournoi de hockey mineur de Baie-Comeau 4 au 7 décembre Centre Henry-Leonard, Baie-Comeau Infos : www.bcomeau.com/ahmbc/	Curling Tournoi de la Dinde Journal Le Nord-Côtier/Super C 12 au 14 décembre Club de curling, Sept-Îles Infos : www.curling7iles.com
Badminton Tournoi scolaire - RSEQ Côte-Nord Invitation Husky - Benjamin/Cadet/Juvenile 5 au 7 décembre École Jean-du-Nord, Sept-Îles	Natation Défi UL 12 au 14 décembre Piscine du PEPS Université Laval, Québec Des nageurs de la Côte-Nord y participent
Judo Grand Chelem de Tokyo 5 au 7 décembre Tokyo, Japon Le Septilien Étienne Briand y participe	Station récréotouristique Gallix Ouverture prévue de la saison 13 décembre Infos : skigallix.com
Volleyball Rencontre scolaire #1 RSE Côte-Nord 6 et 7 décembre École Serge-Bouchard et Cégep, Baie-Comeau	Volleyball Tournoi Pôle-Cartier 2x2 Hommes/Femmes/Mixte 20 et 21 décembre Complexe récréatif et culturel, Port-Cartier Infos : Facebook «Pôle-Cartier»

Volleyball

Ligue Nord-Est - Section Saguenay-Lac-Saint-Jean/Côte-Nord Collégial féminin division 2									
Classement Saison 2014-2015 (après trois tournois)									
Équipe	SJ	SG	SP	PP	PC	PTS	Équipe	SJ	SG
Chicoutimi	24	22	2	589	386	22	CEC Chibougamau	24	5
Jonquière	24	21	3	584	363	21	Saint-Félicien	24	5
Sept-Îles	24	15	9	551	492	15	Alma	24	4
							Prochain tournoi : 24 janvier 2015, Alma		

Volleyball

Ligue Nord-Est - Section Québec/Chaudière-Appalaches Collégial masculin division 2									
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Classement Saison 2014-2015 (après trois tournois)									
Équipe	MJ	V	D	N	SG	SP	PP	PC	PTS
Rimouski	15	11	2	2	24	6	725	507	24
Limoulu	15	10	2	3	23	7	708	573	23
Jonquière	15	9	4	2	20	10	694	598	20
Beauce-Appalaches	15	2	6	7	11	19	620	697	11
Lévis-Lauzon	15	3	7	5	11	19	598	685	11
Sept-Îles	15	0	14	1	1	29	463	748	1
Prochain tournoi : 14 février 2015, Jonquière									

Hockey

Ligue des Vétérans - Le Toxedo de Sept-Îles									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Classement Saison 2014-2015 (en date du 25 novembre 2014)									
Équipe	PJ	VF	V	D	DF	BP	BC	PTS	
Sani-Manic	11	7	1	3	0	70	49	23	
Le Diamant	11	5	0	6	0	58	57	15	
Sept-Îles Subaru	11	4	0	5	2	44	56	14	
Maison de publicité	11	4	1	6	0	43	53	14	
Résultats du 24 novembre 2014									
Maison de Publicité 5 Sept-Îles Subaru 4 (Fusillade)									
Marqueurs									
Maison de Publicité : Steve Huet, Hugues Baril, Tony Dresdell, Benoît Blouin et Michel Lessard (BG Fus.)									
Sept-Îles Subaru : Jean-François Vigneault, Érick Miousse, Louis St-Amand et François Morin									
Sani-Manic 9 Le Diamant 2									
Marqueurs									
Sani-Manic : Daniel Poliquin (3), Martin Lévesque (2), Marco Thériault, Gino Vallée, Philippe Roy et Sylvain Mercier									
Le Diamant : Steve Charest et André Bouchard									

Journal Le Nord-Côtier

de Hockey

des Nord-Côtiers

2000\$

en prix à gagner !

Deuxième période : 1^{er} décembre 2014 au 31 décembre 2014 (un joueur)

Les points que vous avez accumulés depuis le début de la saison avec le joueur qui sera échangé seront conservés. Seulement les points que le nouveau joueur fera à partir de la transaction seront ajoutés aux points totaux du concurrent.

Note : Pour que vous ayez le droit d'effectuer un échange, vous devez spécifier votre adresse courriel dans votre profil et vous devez vous connecter avec la même adresse électronique et non pas avec l'accès rapide.

VOYAGES TOUR MONDE

Reebok

CCM

MD

Ambiance

Pub St Marc

Les 10 premiers au classement (en date du 1 ^{er} décembre 2014)		
Rg	Participant	Pts
1	Luc Turner	505
2	Omer Vibert	490
3	Claude Vibert	489
4	Marie-Pier Renaud	488
5	Steeve Primard	485
6	Patrick Vollant	484
7	Pierre Guillemette	481
8	Julie Fortin	480
9	Lisa Cloutier	480
10	Diane Lebrun	478

Volleyball

Association de volleyball de Sept-Îles									
Classement Saison 2014-2015 (en date du 28 novembre 2014)									
Hommes B Lundi					Femmes Mardi				
Équipe	SG	SP	PP	PC	MOY.	Équipe	SG	SP	PP
Ass. Gagnon Rochette	18	6	576	472	1,220	Uapukun	21	7	664
IOC	15	9	548	523	1,048	Les Bombardeuses	20	8	631
Félix St-Pierre	13	11	546	519	1,052	Méchantes Volley	19	9	630
Bigballs de la	10	14	508	543	0,936	Les Filles d'Acier	19	9	563
P'tite Grenouille						Les Poules Rouillées	14	14	603
Coupage Béton St-Pierre/	4	20	461	582	0,792	Les Toutounes	8	20	485
FG Remorquage						SUEgirls	7	21	495
						Méli-Mélo 2	4	24	424
Hommes C Lundi					Femmes Mercredi				
Équipe	SG	SP	PP	PC	MOY.	Équipe	SG	SP	PP
Garage P.S.	22	2	593	380	1,561	Les Barracudas	25	3	692
Électro Pro	22	2	594	406	1,463	Shetush Ondel	21	7	645
Ça va r'volley	19	5	566	503	1,125	Les Zens	20	8	647
Studio Makusham	15	9	582	490	1,188	Les Mamz'Ailes St-Hub	20	8	645
Alouette	15	9	550	472	1,165	Les Flowers	20	8	627
Xerox – PlanXpert	14	10	523	495	1,057	Les Chipies	16	12	601
Les Six Graines	11	13	526	512	1,027	Les Multi-Cies	15	13	632
Nikan	10	14	468	544	0,860	Gym Tonique	15	13	592
Les Sparks	8	16	458	548	0,836	Les Machines	15	13	609
Les Blue Shirts	7	17	458	563	0,813	La Cage aux Sports	14	14	587
Les Joe Blow	6	18	495	541	0,915	Les Fringantes	13	15	606
Les Dale Hawerchuk	6	18	445	560	0,795	Les Chicas	13	15	622
Les A Tardés	1	23	338	582	0,581				

Curling

Club de curling de Sept-Îles

Classement - Saison 2014-2015							Ligue du mardi - Métal 7							Ligue du mercredi - Hewitt Équipement						
Ligue du lundi - Groupe Trinor							(en date du 26 novembre 2014)							(en date du 27 novembre 2014)						
(en date du 25 novembre 2014)																				
Rg	Équipes	PJ	PG	PP	PN	PTS	Rg	Équipes	PJ	PG	PP	PN	PTS	Rg	Équipes	PJ	PG	PP	PN	PTS
1	Frigon Jacques	4	4	0	0	8	1	Villeneuve Julien	4	4	0	0	8	1	Tremblay Steve	6	6	0	0	12
1	Court Jim	5	4	1	0	8	2	Perron Yves	4	3	1	0	6	2	Skelling Émilien	6	5	1	0	10
1	Dionne Guy	5	4	1	0	8	2	Bergeron Michel	4	2	0	2	6	3	Beaulieu Daniel	5	4	1	0	8
1	Skelling Émilien	5	4	1	0	8	2	Lanoué Gaby	4	2	0	2	6	3	Chouinard Laval	5	4	1	0	8
5	Labrie Éric	5	3	1	1	7	2	Gingras Bernard	5	3	2	0	6	3	Dallaire Marc	6	4	2	0	8
6	Cyr Hermel	4	3	1	0	6	2	Michaud Christian	5	3	2	0	6	3	Lachance Michel	6	4	2	0	8
6	D'Amour Jocelyn	4	3	1	0	6	2	Moras Mathieu	5	3	2	0	6	7	Noël André	6	3	2	1	7
6	Landry Léonard	4	3	1	0	6	8	Arvais Jean-Paul	4	2	1	1	5	8	Doiron Carl	5	3	2	0	6
6	Chouinard Laval	5	3	2	0	6	8	Lachance Michel	4	2	1	1	5	8	Gagnon Claude	5	3	2	0	6
10	Jauron Richard	5	2	2	1	5	8	Laflamme Denis	4	2	1	1	5	8	Lapierre Alain	6	3	3	0	6
10	Roussy Omer	5	2	2	1	5	11	Gagnon Phil	4	2	2	0	4	11	Gauthier Steve	5	2	2	1	5
12	Lavoie Éric	4	2	2	0	4	11	Tanguay Gaston	4	2	2	0	4	12	Boily Yves	5	2	3	0	4
12	Morin Pierre	4	2	2	0	4	13	Lynch Ginette	4	1	2	1	3	12	Grace Mike	5	2	3	0	4
12	Bergeron Michel	5	2	3	0	4	13	Morais Steve	4	1	2	1	3	12	Larouche Daniel	5	2	3	0	4
12	Bernier Gaston	5	2	3	0	4	13	Marchand Jean	5	1	3	1	3	12	Morin Jean-Baptiste	5	2	3	0	4
12	Bossé Simon	5	2	3	0	4	16	Boisvert Ghislain	4	1	3	0	2	12	Dionne Guy	6	2	4	0	4
17	Cormier Mason	5	1	3	1	3	17	Martin Normand	3	0	2	1	1	12	Lapierre Marco	6	2	4	0	4
18	Cyr Camil	4	1	3	0	2	17	Morin Gabriel	4	0	3	1	1	12	Perron André	6	2	4	0	4
18	Lanteigne Jean-Pierre	4	1	3	0	2	19	Forand Normand	5	0	5	0	0	19	Bernier Dany	5	1	4	0	2
18	Lavoie Gaétan	4	1	3	0	2								19	Bossé Simon	5	1	4	0	2
18	Ross Noël	4	1	3	0	2								19	Gallant Xavier	5	1	4	0	2
18	Frigon Guy	5	1	4	0	2								22	Paradis Martin	4	0	4	0	0
18	Gallant Romain	5	1	4	0	2														
18	Grace Mike	5	1	4	0	2														

Site Internet : www.curling7iles.com

Hockey

Ligue de hockey Amicale de Sept-Îles									
--------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Classement Saison 2014-2015 (en date du 20 novembre 2014)								
Équipe	PJ	V	VF	D	DF	BP	BC	PTS
Toxedo	12	5	1	4	2	53	46	14
M.D.T.	12	5	1	4	2	51	48	14
Blues	12	4	2	5	1	56	60	13
Le Diamant	12	5	1	6	0	46	52	12
Aucune partie le 26 novembre 2014								
Meilleurs pointeurs (en date du 20 novembre 2014)								
Nom	Équipe	Buts	Passes	Pts				
David Boucher	Blues	10	14	24				
Marc-André Dallaire	Toxedo	10	11	21				
Dave Sergerie	Blues	15	5	20				
Frédéric Touzel	Blues	7	10	17				
Alexandre Bérubé	Diamant Vert	7	10	17				
Patrick Renaud	M.D.T.	9	7	16				
Éric Pineault	Toxedo	5	10	15				
Terry Vigneault	Remplaçant	11	3	14				
Joël Mailloux	Diamant Vert	8	6	14				
François Boudreault	M.D.T.	5	9	14				
Martin Roy	M.D.T.	3	11	14				
Meilleurs gardiens - Saison 2014-2015								
(en date du 19 novembre 2014, minimum 6 parties)								
Nom	Équipe	PJ	V	VF	D	DF	B.A.	MOY.
Marc Harrison	Toxedo	11	4	1	4	2	41	3,73
Raphaël Hounsell	M.D.T.	9	4	1	2	2	34	3,78
Anthony Hogan	Diamant Vert	11	5	1	5	0	47	4,27
Statistiques complètes : www.marqueur.com (Accès rapide : Amicale)								

Soccer

Ligue intérieure de Sept-Îles									
-------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Classement - Saison 2014-2015 (en date du 26 novembre 2014)								
Équipe	PJ	V	D	N	BP	BC	+/-	PTS
Blanc Bistro	4	3	0	1	13	5	8	10
Edgar Café Bar	4	2	1	1	9	9	0	7
SHCN Wainbee	4	2	2	0	10	10	0	6
Hôtel Voyageur	4	0	4	0	6	14	-8	0
Meilleurs marqueurs - Saison 2014-2015 (en date du 26 novembre 2014)								
Nom	Équipe	Buts						
Jimmy Poadja-Williams	SHCN Wainbee	4						
Steve Gagné	Blanc Bistro	3						
Raphaël Simard	Blanc Bistro	2						
François Lévesque	SHCN Wainbee	2						
Martin Gonthier	SHCN Wainbee	2						
Guillaume Gauvin	Edgar Café-Bar	2						
Antoine Godefroy	Hôtel Le Voyageur	2						
Simon Dubé	Blanc Bistro	2						
Denis Gagnon	Edgar Café-Bar	2						
Maxime Gauvin	Blanc Bistro	2						
Danny Blouin	Blanc Bistro	2						
Tim Lebrasseur	Blanc Bistro	2						
Site Internet : http://www.soccer7iles.com								

Poirier recommence une séquence

Blanchi pour une première le 23 novembre après neuf matchs avec au moins un point, Danick Poirier des Braves de Valleyfield (Ligue de hockey junior du Québec) a rapidement retrouvé sa place sur la feuille de pointage. Le Septilien a obtenu une passe jeudi dernier dans un revers de 8-4 sur Ste-Agathe. Le lendemain, il a touché la cible une fois, en plus de se faire complice sur un autre but, dans une cause perdante, un revers de 7-3 sur Longueuil.

Lapierre récolte trois points

Le Septilien Tommy Lapierre des Lauréats de Saint-Hyacinthe (Ligue de hockey junior du Québec) a ajouté trois points à sa fiche lors des deux parties de la dernière semaine de la formation maskoutaine. Il a obtenu une mention d'aide, vendredi, dans une défaite de 5-2 aux dépens de Granby. Dimanche, il a inscrit son quatrième but de la saison, en plus de récolter une aide. Saint-Hyacinthe a vaincu Montréal-Est par la marque de 6-4.

Barnard lance et compte!

(Bis)

Le défenseur Vincent Barnard a pris goût à enfiler l'aiguille au cours de la dernière semaine des

Redmen de l'Université McGill (Sport interuniversitaire canadien). Le Septilien a marqué une fois dans la victoire de 5-3 sur Concordia, jeudi, et il a répété, deux jours plus tard, contre Carleton dans un gain de 6-2.



Le défenseur Vincent Barnard a marqué une fois dans chacune des victoires des Redmen de McGill lors de la dernière semaine.

Lévesque passe

Maxime Lévesque et le Cool-FM de Saint-Georges (Ligue nord-américaine de hockey) n'avaient qu'une partie à l'horaire lors de la dernière semaine. Vendredi, ils sont sortis gagnants de leur duel face à Thetford Mines par la marque de 4-3. Le Septilien a obtenu une mention d'aide.

Les Titans corrigent le Boomerang

La formation collégiale des Titans

HOCKEY EN BREF

du Cégep Limoilou en hockey collégial féminin (RSEQ) a été sans pitié pour l'équipe du Cégep André-Laurendeau. Andrée-Jomphe et ses coéquipières lui ont infligé un revers de 15-0, samedi, signant un cinquième jeu blanc en 14 parties en saison 2014-2015. La Cayenne a participé au piquenique avec une aide.

Bettez se retrouve parmi les étoiles

Habituée aux séquences de victoires, la formation des Stars de Montréal de la Ligue canadienne de hockey féminin ne l'a pas aussi facile cette saison. La Septilienne Ann-Sophie Bettez et ses coéquipières ont divisé le programme double l'opposant aux Furies de

Toronto, le week-end dernier. L'équipe de la Ville Reine est sortie gagnante 4-3, en fusillade samedi. Le lendemain, les Montréalaises n'ont rien concédé, l'emportant 4-0. Bettez, sélectionnée pour le match des étoiles de la ligue du 13 décembre prochain, a récolté une aide au premier affrontement. (S.T.)

St-Alexandre reçoit Notre-Dame pour notre sport national!



(S.T.) Le hockey-balle était au programme de jeunes du primaire la semaine dernière pour un tournoi inter-écoles à Port-Cartier entre les écoles Notre-Dame de Gallix et St-Alexandre de Port-Cartier, une initiative de l'enseignante en éducation physique Catherine Labrie. Cinq formations s'affrontaient pour l'occasion. Les Oranges de Gallix (photo) sont sortis gagnants de la finale disputée aux dépens des Rouges de St-Alex.

LE PLUS GROS DÉTAILLANT DE VÉHICULES D'OCCASION SUR LA CÔTE-NORD

comme1



HYUNDAI ACCENT L 2011
33 100 km

10514A

8 995\$



HYUNDAI SANTA FE GLS 2007
93 000 km

10773A

10 995\$



MITSUBISHI LANCER SE 2009
86 000 km

M0737A

11 995\$



HYUNDAI TUCSON GL 2011
49 000 km

M0656A

17 995\$



HYUNDAI ACCENT GLS 2013
17 000 km

14164A

15 995 \$



DODGE RAM 1500 2011
OUTDOORSMAN
43 096 km

14235A

20 995 \$



HYUNDAI ACCENT L 2009
25 200 km

10 779B

7 995\$



KIA FORTE KOUP SX 2013
24 449 km

4778A

16 995 \$

TOUJOURS PLUS DE 80 UNITÉS EN INVENTAIRE!



Raymond Whittom

Wally Buckle

Hugo Bergeron

399, boul. Laure Sept-Îles • 100, rue Napoléon Sept-Îles

369, boulevard Laure Sept-Îles

418 962-6424 • 1 877 962-1828

Compétition régionale de judo

Sept-Îles domine, Port-Cartier suit



Les participants au « Challenge » de la Compétition régionale de judo qui avait lieu à Baie-Comeau le week-end dernier. (Photo : Courtoisie)

(S.T.) Plusieurs judokas des clubs de la Côte-Nord (Sept-Îles, Port-Cartier, Baie-Comeau et Bersimis) avaient rendez-vous à Baie-Comeau en fin de semaine dernière pour une compétition régionale. Pour quelque 90 jeunes débutants, un « Challenge » était au programme. L'Académie de judo de Sept-Îles a conclu l'événement avec 36 médailles, contre huit pour le Club Judokan de Port-Cartier.

Médailleurs

Académie de judo de Sept-Îles

Or : Leah Leblanc, Raphaël Cyr, Sara-Anne Beaudin, Édouard Cotte, Naomie Gagnon, Xavier Poirier, Gabriel Martin, Jonathan Richards St-Pierre, Zachary Cyr, Francis Villeneuve, Sébastien Lallier, Léa Porlier, Justin Coulombe, Megan Chevarie, Antoine Paradis, Marie-Pier Labrie, Raphaël Tremblay, Jérémie Labrie, Félix Poirier, Amélie Ketchemen et Olivier Gagnon

Argent : Noah Drolet, Emrick Collard, Heidi Gauthier, Samuel Landry, Audray Farcy, Alec Rodgers, Nicolas Arsenault, Jean-Daniel Ngatcha-Kuipou, Mégan Chiasson et Jean-Pascal Coulombe

Bronze : Florence Ward, Alexis Joseph, Loïc Lavoie, Théo Rushworth et Jacob Marcoux

Club Judokan de Port-Cartier

Or : Justin Picard, Nathaniel Simard, Sophie Lapointe et Mathias Trudel

Argent : Julien Joseph et Maxime Tremblay

Bronze : Brian Bacon-Lizotte et Samuel Boulay



Les médaillés de l'Académie de judo de Sept-Îles des catégories U10 et U12. (Photo : Courtoisie)



Les médaillés de l'Académie de judo de Sept-Îles des catégories U14, U16 et U18. (Photo : Courtoisie)



Les médaillés des catégories U8, U10 et U12 du Club Judokan de Port-Cartier. (Photo : Courtoisie)

Dans le cadre de la journée internationale des personnes handicapées du 3 décembre

Aux propriétaires ou locataires d'un endroit public

Accessibilité universelle

Madame, Monsieur

Le Module d'Épanouissement à la Vie de Sept-Îles (MEV-SÎ) est un organisme communautaire à but non lucratif. Sa mission est de défendre les droits des personnes vivant avec un handicap physique ou intellectuel.

Depuis 2006, nous collaborons à la réalisation du « Plan d'action annuel à l'égard de l'intégration des personnes handicapées » que réalise la Ville de Sept-Îles. L'une des priorités de ce plan consiste à rendre les endroits publics de la Ville de Sept-Îles accessibles aux personnes handicapées.

Comme vous êtes propriétaire ou locataire d'un endroit public, nous sollicitons votre collaboration pour nous permettre d'évaluer votre commerce. Afin de vous aider à vous conformer aux critères d'accessibilité inspirés du Code de construction du Québec, un comité visitera les commerces les plus fréquentés avec une fiche d'évaluation simple et efficace pour une meilleure compréhension.

Selon nous, il existe des avantages à avoir un établissement accessible, dont ceux d'être reconnus comme un « Établissement accessible » auprès des personnes à mobilité réduite qui, malheureusement, augmentent à chaque année et de voir augmenter l'achalandage donc, une augmentation du chiffre d'affaire.

Avoir un établissement accessible pourrait vous permettre de limiter les endroits difficiles d'accès avec des risques de chute et de blessure, évitant ainsi une réclamation éventuelle aux assurances et une diminution du taux d'achalandage donc, une perte des revenus.

À la suite des visites, un répertoire des lieux adaptés pour les personnes handicapées sera réalisé et disponible pour les personnes qui en feront la demande.

Pour toute information supplémentaire, je vous invite à communiquer avec Madame Annie Tremblay, directrice du MEV-SÎ au 418-968-3022.

Espérant vous compter parmi nos collaborateurs, nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Comité d'accessibilité du MEV.
Annie Tremblay | Nicole Otis | Christian Ratté



*Module d'Épanouissement
à la Vie de Sept-Îles*

Quatre victoires consécutives pour le Dynamo-Royal bantam AA

Baie-Comeau – Les hockeyeurs du Dynamo-Royal de la Côte-Nord bantam AA sont en feu par les temps qui courent et l'ont prouvé avec deux autres victoires à domicile au cours du récent week-end.

SANDRO CÉLANT

Pour une deuxième semaine d'affilée, les protégés de l'entraîneur en chef Jean-Philippe Simard ont inscrit un doublé gagnant à la maison portant, du même coup, à quatre leur série de victoires consécutives.

Il faut remonter à plusieurs années pour voir une formation du Dynamo réaliser une telle poussée et les Nord-Côtiers n'ont pas raté leur coup lors du passage en ville des joueurs du

Collège-Français Rive-Sud. Les visiteurs ont été incapables de freiner l'élan productif des locaux, qui ont enregistré un gain de 3-1, le samedi, avant d'enchaîner avec une conquête de 4-2, le dimanche matin, sur la glace A du centre Henry-Leonard.

Marqueurs

Pierrick Dubé, Dale Bérubé et le capitaine Vincent Cloutier ont touché la cible lors du premier match de ce programme double. Bérubé et Cloutier sont revenus à la charge, le lendemain. Guillaume Hovington, sur une montée à l'emporte-pièce, et Anthony Pelletier ont complété le pointage pour les vainqueurs.

Devant le filet, les gardiens de but Nathan Beauregard et Alexandre

Gagnon-Giguère ont également accompli du bon boulot et en ont profité pour ajouter un triomphe de plus à leur fiche personnelle.

Le dirigeant a reconnu que la séquence positive fait du bien à tout le monde. «Disons que les sourires sont plus nombreux. C'est plus facile pour tous les joueurs, qui affichent plus de confiance. L'important, c'est de poursuivre dans la même direction».

Les patineurs du bantam tenteront de prolonger leur série fructueuse, le week-end prochain, alors qu'ils joueront dans la Vieille Capitale. Écrasés 8-2 et 7-1 par les Gaulois d'Antoine-Girouard, les hockeyeurs du midget espoir seront également actifs dans la région de Québec.

Hockey Les Basques pee-wee gagnent encore, encore et encore!

Sept-Îles – Les Basques de Sept-Îles pee-wee CC se pointeront au 55e Tournoi de hockey mineur de Baie-Comeau, qui prend son envol ce jeudi, fort d'une séquence de 18 victoires de suite. Ils sont toujours invaincus depuis le début de la saison 2014-2015 dans la Ligue de hockey du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

SYLVAIN TURCOTTE

La formation double lettre de Sept-Îles a conservé sa séquence parfaite le week-end dernier, signant des gains de 7-

1 sur les Marquis de Jonquière et de 9-1 contre les Ambassadeurs Chibougamau, le samedi. Le retour vers la Côte-Nord s'est fait le dimanche à la suite d'un triomphe de 5-3 face aux Sags de Chicoutimi.

Les quatre équipes des Basques de Sept-Îles (atome BB, pee-wee CC, bantam CC et midget BB) figurent parmi la cinquantaine d'équipes qui prennent part dès demain au Tournoi de hockey mineur de Baie-Comeau. Plusieurs formations du simple lettre de l'est de la côte seront aussi du rendez-vous.



CÉLÉBREZ
avec
2 MOIS
DE VERSEMENTS À NOS FRAIS.*
Faites vite! L'offre prend fin le 2 janvier.
vw.ca/25raisons

La nouvelle Jetta 2015

Location mensuelle à partir d'un montant équivalant à

81 \$ 0 \$

aux 2 semaines sur 48 mois*

 Cote de sécurité 5 étoiles* Plus d'étoiles. Plus de sécurité.



Tiguan 2015

Location mensuelle à partir d'un montant équivalant à

147 \$

aux 2 semaines sur 36 mois* 100 \$ d'acompte

 Cote de sécurité 5 étoiles* Plus d'étoiles. Plus de sécurité.

Recevez jusqu'à 5 000 \$ de rabais ou 0% TAP durant 48 mois† sur d'autres modèles 2014.**

**Sur les modèles CC 2014

1 800 ROULE VW

vw.ca

*Des paiements de location à partir de 175 \$ / 319 \$ pour le modèle Jetta/Tiguan doivent être effectués sur une base mensuelle et ne peuvent être prélevés aux deux semaines. Les 1 000 \$ en crédits offerts pour les modèles Jetta et Tiguan 2015 à essence (sauf le modèle GLI) sont applicables aux deux premiers versements mensuels. Cette offre de location d'une durée limitée et sujette à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance est basée sur le modèle Jetta de 2,0 L / Tiguan 2.0T neuf et non immatriculé de base avec boîte manuelle à 5/6 vitesses dont le PDSF est de 16 385 \$ / 26 700 \$. Frais de transport et inspection de prélivraison de 1 395 \$ / 1 610 \$ inclus dans le paiement mensuel. Terme de 48/36 mois. Acompte de 0 \$ / 100 \$, dépôt de sécurité de 201 \$ / 380 \$ et tout montant excédant le crédit accordé pour la première mensualité, le cas échéant, requis au moment de la signature. Frais de 15 ¢ le kilomètre après 64 000 / 48 000 km en sus. Frais liés à l'enregistrement au RPRM de 46 \$, permis, assurances, immatriculation, options et taxes applicables en sus. **Rabais d'une durée limitée applicable uniquement à l'achat ou comptant des modèles Highline 2014 sélectionnés neufs et non immatriculés en stock. Exemple : rabais de 5 000 \$ pour la CC Highline 2.0T 2014 avec boîte automatique à 6 vitesses applicable au prix de vente final négocié. Le rabais varie selon le modèle. †La Jetta 2015 a obtenu une cote globale de 5 étoiles tandis que le Tiguan 4MOTION® 2015 a obtenu une cote de 5 étoiles pour les collisions latérales. Le classement fait partie du programme d'évaluation de nouveaux véhicules (safercar.gov) de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) aux États-Unis. Le rendement du véhicule en cas de collision est basé sur le modèle américain. Certaines caractéristiques du modèle peuvent être offertes en option ou ne pas être disponibles au Canada. ‡La Jetta 2015 a été nommée Meilleur choix sécurité+ par l'IIHS (Insurance Institute for Highway Safety) aux États-Unis. Meilleur choix sécurité+ basé sur de bonnes notations en vertu de sa performance lors de tests d'impact frontal à faible chevauchement et sur des notations marginales, avancées ou supérieures en prévention de collision. §Cette offre de financement à l'achat d'une durée limitée, sur approbation du crédit de Volkswagen Finance, est applicable sur certains modèles 2014 neufs et non immatriculés en stock. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Offres en vigueur jusqu'au 2 janvier 2015 et pouvant être modifiées ou retirées en tout temps sans préavis. PDSF des modèles montrés : Jetta 1.8T Highline 2015, 27 485 \$ / Tiguan 2.0T Highline 2014 avec Ensemble R-Line, 41 900 \$. Modèles montrés à titre indicatif seulement qui pourraient inclure de l'équipement offert en option. Visitez vw.ca ou votre concessionnaire Volkswagen pour les détails. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Das Auto » et « Jetta », « Tiguan » et « CC » sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada 2014.



J.E. Michaud Volkswagen

110, Monseigneur Blanche Tél. : 418 962-5622

www.michaudvw.ca




Liquidation 2014

Reste 7 en inventaire




Das Auto.

Ouvert en soirée du lundi au jeudi de 18h30 à 20h00

Guillaume De Champlain
Conseiller en plaisirs routier

Benoît Bérubé
Conseiller en plaisirs routier

Un voyage plus modeste pour les membres de l'équipage

Baie-Comeau – Le Drakkar a connu un voyage modeste dans le Centre-du-Québec et a encaissé un troisième revers de suite, samedi dernier, quand il s'est incliné 2-1, en prolongation, devant les Voltigeurs de Drummondville.

SANDRO CÉLANT

Victimes d'une deuxième défaite d'affilée (échec de 7-4 à Shawinigan) sur la route en moins de 24 heures, les Baie-Comeau ont tout de même récolté un point et auraient mérité un meilleur sort après avoir offert une prestation beaucoup plus convaincante que la veille face aux Cataractes.

Les matelots du navire ont bénéficié de plus chances de marquer en attaque au cours des 60 premières minutes, mais n'ont pas été en mesure de capitaliser face à un gardien de but, Joe Fleshler, très alerte devant le filet des locaux. La période de surtemps a été né-

cessaire et il n'a pas fallu patienter trop longtemps avant de voir le Lettonien Georgs Golovkovs jouer les héros en inscrivant le filet décisif après seulement 96 secondes d'écoulées à la quatrième période.

Jeu de puissance

Bénéficiant de trois jeux de puissance consécutifs en deuxième période, les Nord-Côtiers (0 en 5) ont été incapables d'en profiter et le suspense s'est ainsi échelonné jusqu'à la toute fin.

«Notre avantage numérique nous a souvent donné une chance de se démarquer cette saison, mais cela n'a pas fonctionné, même avec plusieurs bonnes occasions. C'est dommage, car on méritait de gagner ce match», a commenté le pilote Marco Pietroniro après la rencontre.

Malgré cette défaite amère, le pilote du navire n'avait pas grand-chose à reprocher à ses protégés. «Il y avait probablement de l'interférence sur le but gagnant, mais



Battu au cours de ses deux dernières sorties contre Shawinigan, le Drakkar tentera de rebondir devant ses partisans, ce soir, lors du passage des Cataractes au centre Henry-Leonard. (Photo : Denis Thibault)

l'appel a été fait et ce sont des choses qu'on ne peut pas contrôler. Pour le reste, les gars ont fait le travail et ont vraiment déployé un très bel effort collectif».

Après avoir accordé 13 buts à l'adversaire au cours de ses deux revers précédents, le Drakkar a beaucoup mieux réagi en défensive avec seulement 23 tirs alloués à l'ennemi.

En vitesse

La recrue Simon Chevrier (son 7e) a enfilé l'unique filet contre les Voltigeurs...C'est la deuxième fois, cette saison, que la troupe locale écope de trois défaites consécutives...Privé de son meilleur défenseur, Nicolas Meloche (suspendu lors du dernier match), le Drakkar tentera de se reprendre à domicile, ce soir, alors qu'il ac-

cueillera les Cataractes de Shawinigan...Demain, l'équipe se rendra au Saguenay pour affronter les Sags et leur nouvel entraîneur-chef et directeur-gérant, Yanick Jean, embauché de façon controversée au cours des derniers jours...Samedi, le Drakkar recevra les Olympiques de Gatineau dans le cadre du 55e Tournoi de hockey mineur de Baie-Comeau...

Tennis de table Landry s'illustre à Laval



Paul Landry, Florian Jegouzo, Raphaël Gallant et Luc Lachance, les Septiliens qui ont pris part à la deuxième étape de la saison du circuit québécois de tennis de table tenue à Laval les 22 et 23 novembre. (Photo : Courtoisie)

Sept-Îles – Trois jeunes de l'école Jean-du-Nord/Manikoutai de Sept-Îles et l'enseignant Luc Lachance ont frappé la petite balle blanche en plastique le week-end des 22 et 23 novembre dernier. Ils étaient de la deuxième étape de la saison du circuit québécois de tennis de table tenue à Laval.

SYLVAIN TURCOTTE

Paul Landry a connu du succès, autant lors de la première journée que de la deuxième. Dans la catégorie 251-500, classé septième favori, il a surpris en remportant l'or. Le dimanche, dans la catégorie adulte récréatif, il a conclu au troisième rang.

Florian Jegouzo a également bien fait à Laval, remportant le bronze chez les 15 ans et moins. Raphaël Gallant a profité de cette première expérience en compétition provinciale pour connaître le calibre. Landry et Jegouzo comptent participer à deux autres tournois du circuit, un en janvier et un autre en avril.

En prévision des Jeux du Québec – Drummondville Hiver 2015 (27 février au 7 mars), Luc Lachance recherche des jeunes de 5e année (nés en 2004) pour les Jeux régionaux qui auront lieu le 7 février. Il est possible d'obtenir plus de renseignements en laissant un message à M. Lachance au 418 964-2811.



LE VISAGE DE LA PAUVRETÉ CHANGE.

Près de 10 % des familles québécoises vivent sous le seuil de la pauvreté et ont faim. Jusqu'au 24 décembre, donnez généreusement.

Don en ligne au lagrandeguignoleedesmedias.com ou déposez les dons en denrées non-périssables chez :



Jean Coutu



la grande
guignolée
des médias

1 866 908-9090 (TICKETPRO)

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE!

Avec toute activation d'un téléphone mobile, Télécommunications de l'Est vous offre un cadeau parmi les accessoires suivants :
Un **appareil Bluetooth**, un **protecteur d'écran**, un **chargeur pour l'auto** ou des **gants tactiles**.*



Samsung Galaxy S4^{MC}



Sonim XP7



Sony Xperia[®] Z2



Samsung Galaxy Alpha^{MC}



*Offre valide du 26 novembre 2014 au 29 décembre 2014. Valable seulement avec une activation de 24 mois avec certains forfaits. Jusqu'à épuisement des stocks. Samsung Galaxy S4 et Samsung Galaxy Alpha sont des marques de commerce de Samsung Electronics Co., Ltd., utilisée au Canada sous licence. Sony Xperia est une marque de commerce de Sony Corporation, utilisée au Canada sous licence.

INTERNET HAUTE VITESSE PARTOUT au Québec!



recevoir des nouvelles
de mes proches pendant
le temps des Fêtes!

34,99 \$ /mois

Inclus un rabais
de 10 \$ /mois
pendant 6 mois

Installation de base gratuite
(valeur de 225 \$)

Aucun achat d'équipement. Frais uniques d'activation de 99 \$.
Plusieurs plans disponibles selon vos besoins.

Appelez-nous dès maintenant,
offre d'une durée limitée.



Certaines conditions s'appliquent, voir détails en magasin. Les prix sont sujets à changement en tout temps.



**Meilleur prix
jamais vu!**

**UN TÉLÉPHONE
SATELLITE POUR
SEULEMENT**

299 \$*

**ÉCONOMISEZ DÈS MAINTENANT
GRÂCE À L'OFFRE**
100 \$ + 100 \$

Obtenez un **RABAIS DE 100 \$**
sur un téléphone par satellite GSP-1700
de Globalstar et un **CRÉDIT DE 100 \$** sur
un abonnement.*



*Le crédit de 100 \$ ne s'applique qu'à un abonnement de 12 mois. Prix de base 499 \$ avant les rabais. En vigueur jusqu'au 31 décembre 2014.

**TÉLÉ
COMMUNICATIONS
DE L'EST**
Nous... c'est les télécoms !

SEPT-ÎLES
648, boul. Laure
(En face du Provigo)
418 960-0630

BAIE-COMEAU
Centre Manicouagan
418 295-1294

www.tde.ca

Natation

Septiliens et Portcartois réalisent de bonnes performances

Sept-Îles – La piscine de l'école Jean-du-Nord de Sept-Îles a servi à la première compétition régionale de natation de la saison samedi dernier. Le club local comptait 40 participants, une dizaine de plus pour les Cachalots de Port-Cartier. Les épreuves nagées ont permis plusieurs performances intéressantes.

SYLVAIN TURCOTTE

La compétition a permis à six jeunes du Club de natation de Sept-Îles d'obtenir le standard pour prendre part au Défi UL à Québec du 12 au 14 décembre, soit pour Alexandre Beaulieu, Amélie Beaulieu, Nathan Cormier, Gabriel Thibeault, Pierre-Carl Moulin-Cote et Thomas Girardin. Les Septiliens ont également réalisé de nouvelles performances individuelles. « Sur 115 épreuves nagées, nous avons eu 102 nouvelles meilleures performances personnelles. Nous avons une moyenne d'amélioration de 106% sur l'ensemble des épreuves », a indiqué l'entraîneure Pascale Turbide, surprise de voir de si belles performances tôt en saison. Les plus petits, ceux du mini-club, ont aussi vécu la compétition.

« Certains d'entre eux ne pouvaient pas nager sans aide de flottaison et ils ont réussi à compléter deux épreuves avec l'encouragement de leur entraîneur », a ajouté Mme Turbide, adressant, pour l'occasion, des félicitations à Hailey-Jade Nabinaaboo, Fannie Perreault et Kuaikan Vollant, ainsi qu'à leurs entraîneurs respectifs pour le bon travail effectué en trois mois.

Avec les résultats de ce premier rendez-vous, Pascale Turbide anticipe une année plus performante que la dernière au sein Club de natation de Sept-Îles.

Cachalots

Chez les 50 nageurs du Club les Cachalots de Port-Cartier à l'œuvre samedi à Sept-Îles, certains ont atteint de nouveaux standards. C'est le cas de Rébecca Smolikowski, Mégane Girard, Jacob Girard, Marc-Antoine Gagnon et Léane Maloney avec le « A », Marie-Kali Dupuis pour le « AA » ainsi que Samuel Gauthier et Claudelle Dumas pour le « AAA ».

Par ailleurs, deux Cachalots ont fait tomber des records du club, soit trois pour Marc-Antoine Nadeau, au 200 m libre (02:03.58), au 400 m libre (04:22.32 – le re-



Mariane Lapierre et Marc-Antoine Nadeau, tous deux du Club de natation les Cachalots de Port-Cartier, ont fait tomber quatre records de leur club, samedi dernier, lors d'une compétition régionale à Sept-Îles. (Photo : Courtoisie)

cord lui appartenait déjà) et au 1 500 m libre (17:17.51). Pour Mariane Lapierre, elle se retrouve au tableau du meilleur temps pour

son 200 m dos avec un chrono de 02:36.06. Plusieurs jeunes de Sept-Îles et Port-Cartier se rendront dans la

Vieille Capitale dans moins de dix jours pour le Défi UL au PEPS de l'Université Laval.



TRX500 FM 2014

jusqu'à 1200\$ de rabais



Génératrice EU2000i
rég. : 1449\$ - 100\$
1349\$



FAITES VITE avant qu'il ne soit trop tard!!!



GRATTE POUR VTT

SPÉCIAL À PARTIR DE 509⁹⁵\$



Honda
RÉCRÉATIF

1008, boul. Laure • Sept-Îles
418 960-0111

HONDA
Produits
Mécaniques

Transport et préparation inclus. Taxes en sus. Taux sujets à changement sans préavis. (1) Financement Honda à 4.99% sur 60 mois.

éco centre

SEPT-ÎLES

APPORTEZ VOS MATIÈRES RÉSIDUELLES !

Clientèle résidentielle uniquement



HEURES D'OUVERTURE

Période hivernale (mi-novembre au 30 avril)

Lundi, mardi et mercredi : Fermé

Jeudi et vendredi : 15h à 19h

Samedi et dimanche : 8h à 16h

MATIÈRES ACCEPTÉES

- Bois
- Déchets encombrants (meubles, matelas, etc.)
- Matériaux de construction, rénovation et démolition
- Matériel électronique (système de son, clavier, ordinateur, portable, etc.)
- Matières recyclables
- Métaux
- Peintures
- Pneus
- Propane
- Résidus domestiques dangereux (aérosols, batteries, piles, huiles, etc.)
- Résidus verts (feuilles mortes, tourbe, branches, etc.)
- Roc, béton, brique et pierre
- Terre

MATIÈRES REFUSÉES

- Armes et munitions
- Carcasses d'animaux
- Cyanure
- Déchets biomédicaux
- Déchets commerciaux et industriels
- Déchets radioactifs
- Dormants de chemin de fer
- Explosifs
- Pneus surdimensionnés
- Résidus d'amiante
- Sol contaminé
- Tout produit pouvant contenir des BPC

Des questions?
Service des travaux publics :
418 964-3300



Curling Équipe Laflamme triomphe dans le « B » au Challenge Casino

Sept-Îles/Port-Cartier – Huit équipes de Sept-Îles et une de Port-Cartier s'attaquaient au Challenge Casino de Charlevoix du 27 au 30 novembre. Ce tournoi se veut un des événements majeurs de la scène du curling au Québec.

SYLVAIN TURCOTTE

L'équipe du skip Denis Laflamme de Sept-Îles, qui compte comme partenaires Bernard Gingras, Steeve Tremblay et Alain Lapierre, a remporté les honneurs dans la classe « B », avec une victoire de 8-3 en finale sur un quatuor de Clermont/Kénogami.

Michel Lachance, Cindy Dallaire, Gaby Lanoue et Marie-Josée Labrie ont vu leur parcours s'arrêter en demi-finale de la classe « C ». Quant aux Portcartois Jean Huot, Suzie Couillard, Daniel Pineault et Christine Russell, ils n'étaient qu'à une victoire d'une place en quart de finale du « A ».

Dans le « D », Émilien Skelling, Gilles LeBlanc, Gilles Briand et Simon Bossé ont été éliminés en demi-finale, une ronde plus tard



Alain Lapierre, Bernard Gingras, Steeve Tremblay et Denis Laflamme ont remporté les honneurs de la classe « B » au Challenge Casino de Charlevoix. (Photo : Archives)

que la formation de Jean Marchand, Martin Boulay, François Boulay et Éric Perron ainsi que celle d'André Lessard, Sylvain Labrie, Claude Lauzier et Jean-François Lapierre.

Les équipes de Julien Villeneuve, Stéphane Laforest, Richard Jauron et Gina Gallant, de Pierrot Deschênes, Olivier Parent, Pierre Morin et Ulric Harvey de même que celle de James Lynch, Ginette Lynch, Léonard Landry et Margot

Méthot étaient aussi du rendez-vous dans Charlevoix.

Dinde!

Au Club de curling de Sept-Îles, le prochain tournoi au calendrier est celui de la Dinde en Fêtes, commandité par le Journal Le Nord-Côtier et Super C. Il se tiendra du 12 au 14 décembre. Il en coûte 20\$ pour les membres et 25\$ pour les non-membres. La limite est fixée à 40 équipes. Les inscriptions se prennent directement au club.

VOLLEY EN BREF

Whittom et le Vert et Or font ça court

Le Vert et Or de l'Université de Sherbrooke (RSEQ universitaire division 1) a balayé pour une deuxième fois cette saison le Rouge et Or de l'Université Laval. Samedi, à Québec, la formation estrienne s'est imposée en des manches de 25-20, 25-22, 26-24. La Septilienne Joanie Whittom a eu le temps de cumuler 15 défensives. Le congé des Fêtes sera court pour Whittom et ses coéquipières. Elles seront en tournoi à Toronto du 28 au 30 décembre, suivi d'une semaine à Winnipeg pour des entraînements et des matchs hors-concours. Elles reprendront le collier sur le circuit universitaire québécois le 23 janvier.

Beaudin-Mongeau et les Citadins ne laissent aucune manche

Les Citadins de l'UQAM (RSEQ universitaire division 2) n'ont toujours pas perdu une manche cette saison. Lors du troisième tournoi de la saison disputé à l'ÉTS vendredi et samedi, Marithé Beaudin-Mongeau et ses partenaires de jeu ont eu le dessus sur l'UQTR (25-9,



Même si Joanie Whittom et son Vert et Or de l'Université de Sherbrooke évoluaient à Québec samedi, la Septilienne avait plusieurs supportrices, des amies de son patelin natal. Whittom, au centre, est entourée de Marie-Audrey Giroux, Gabrielle Cadoret, Julie-Ann Train, Carol-Ann Castilloux, Elizabeth Tanguay, Marie-Ève Poirier, Myriam Gilbert et Laurence Bettez.

25-11, 25-20), l'ÉTS (25-8, 25-8, 25-13) et l'UQAC (25-14, 25-22, 25-20). La Septilienne n'a pas pris part qu'au premier match, complétant ce duel avec une attaque marquante et deux as. Elle a été contrainte d'abdiquer pour le samedi, ennuyée par un torticolis.

Marcoux, Blanchet et les Patriotes se reprennent

Les Patriotes de l'UQTR (RSEQ universitaire division 2) et ses Septiliennes Audrey Marcoux et Ca-

therine Blanchet ont rebondi de leur défaite contre l'UQAM (voir nouvelle ci-haut) pour les deux affrontements suivants du tournoi qui avait lieu le week-end dernier. La formation trifluvienne a pris la mesure de l'UQAC (27-25, 25-13, 25-20) et de l'ÉTS (25-17, 25-9, 25-9). Marcoux a concrétisé dix attaques, dont sept au deuxième match, en plus de voir deux de ses services se transformer en as. (S.T.)



LA MARQUE AUTOMOBILE QUI CONNAIT LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU CANADA

depuis les 12 derniers mois, parmi toutes les marques, excluant celles de luxe.*



Innové pour exalter



LE BLITZ DU MOIS DES FÊTES DE NISSAN

OBTENEZ JUSQU'À

2000\$[†]
EN CADEAU

APPLICABLE À L'ACHAT OU À LA LOCATION DES MODÈLES MAXIMA 2014, ALTIMA 2015 ET PATHFINDER 2014-2015

VOUS POURRIEZ AUSSI OBTENIR

4 PNEUS D'HIVER SANS FRAIS*

APPLICABLE À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UNE NISSAN SENTRA 2014, VERSA NOTE OU MICRA 2015



NISSAN MICRA 2015

BIMENSUALITÉ À LA LOCATION À PARTIR DE **64\$**** POUR **60** MOIS

VOUS PAYEZ **29\$**** /sem. pour 260 sem.
Avec 998 \$ en comptant initial
Obtenez 4 pneus d'hiver*

Meilleur achat 2015 dans la catégorie *citadines*.
- L'Annuel de l'automobile 2015



Sous-compacte de l'année 2015
- Auto123.com

LA NOUVELLE NISSAN MICRA 2015

ÉDITION KRŌM POUR UN TEMPS LIMITÉ

- CARACTÉRISTIQUES LIVRABLES**
- JANTES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM DE 15 PO EN NOIR LAQUÉ
 - ACCESSOIRES CHROMÉS



Micra Édition KRŌM illustrée

NISSAN ROGUE 2015

BIMENSUALITÉ À LA LOCATION À PARTIR DE **139\$**** POUR **60** MOIS AVEC **0\$** EN COMPTANT INITIAL

VOUS PAYEZ **64\$**** /sem. pour 260 sem.
Inclut 1 000 \$[†] en cadeau

- CARACTÉRISTIQUES LIVRABLES**
- SYSTÈME DE RANGEMENT DIVIDE-N-HIDE^{MD}
 - TRACTION INTÉGRALE INTUITIVE



Rogue SL à TI intuitive et barres transversales pour galerie de toit illustrée

NISSAN VERSA NOTE 2015

BIMENSUALITÉ À LA LOCATION À PARTIR DE **82\$**** POUR **60** MOIS AVEC **0\$** EN COMPTANT INITIAL

VOUS PAYEZ **38\$**** /sem. pour 260 sem.
Inclut 750 \$[†] en cadeau plus 4 pneus d'hiver*

- CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE**
- SYSTÈME DE CLIMATISATION
 - SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE MAINS LIBRES BLUETOOTH^{MD}



Versa Note 1.6 SL avec Ensemble Technologie illustrée



Sentra 1.8 SL illustrée

NISSAN SENTRA 1.8 S 2014 AVEC BOITE MANUELLE

BIMENSUALITÉ À LA LOCATION À PARTIR DE **82\$**** POUR **60** MOIS AVEC **0\$** EN COMPTANT INITIAL

VOUS PAYEZ **38\$**** /sem. pour 260 sem.
Inclut 750 \$[†] en cadeau plus 4 pneus d'hiver*

- OBTENEZ LA SENTRA 1.8 S SEULEMENT **10\$** DE PLUS/SEM.
- BOITE AUTOMATIQUE (CVT)
 - CLIMATISATION
 - ET PLUS ENCORE

CONSULTEZ CHOISISSEZNISSAN.CA POUR PLUS DE DÉTAILS | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Ces offres sont en vigueur du 2 décembre au 2 janvier 2015 chez les concessionnaires Nissan participants. Les offres sont d'une durée limitée et sont soumises à l'approbation du crédit par Nissan Canada Finance. Les frais de transport et de prélivraison, la surcharge sur le climatiseur (si applicable), les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires sont inclus. Le permis de conduire, l'immatriculation, les assurances, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et les taxes sont en sus et exigés à la signature du contrat. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Les offres sont exclusives et peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. * La marque Nissan affiche la croissance la plus rapide dans le segment ne comprenant pas les véhicules de luxe, en fonction d'une comparaison des ventes au détail, pour la période de 12 mois allant de novembre 2013 à octobre 2014, de toutes les marques de véhicules au Canada et de la croissance des ventes moyennes sur 12 mois. † Le rabais de 750 \$ / 2 000 \$ est basé sur des dollars d'exploitation additionnelles et est applicable à l'achat ou à la location de l'un des modèles Nissan suivants : Versa Note 2015 ou Sentra 2014 / Rogue 2015 ou Maxima 2015. Le rabais sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes et peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou à la location. Cette offre spéciale d'une durée limitée est uniquement disponible sur les véhicules en inventaire auprès des concessionnaires. Les locations de 1 à 2 ans PAY ne sont pas admissibles à ce programme. Certaines conditions s'appliquent. * L'offre des pneus d'hiver s'applique aux clients admissibles et à l'achat ou à la location de l'un des modèles Nissan suivants : Micra 2015, Versa Note 2015 ou Sentra 2014, lorsque immatriculés et livrés entre le 2 décembre et le 2 janvier 2015. Sur modèles de pneus sélectionnés. Les pneus illustrés sont à titre indicatif seulement. L'installation, les jantes et la mise au point des pneus ne sont pas incluses dans cette offre. Crédit pour les pneus d'hiver d'une valeur maximale de 350 \$ (jusqu'à 250 \$ pour la Micra) ou une remise en argent de 250 \$. Certaines conditions s'appliquent. ** Les offres à la location annoncées incluent le rabais de 750 \$ ou 1 000 \$ (si applicable et à l'exception de la Micra 2015). Les offres à la location s'appliquent aux modèles Nissan 2014 et 2015 suivants : Micra S (S5LGS5 AAO) 2015 avec boîte manuelle / Versa Note 1.6 S (Y6RG15 AAO) 2015 à traction avant avec boîte CVT pour un terme de 60 mois, ce qui équivaut à 120 bimensualités / 260 versements hebdomadaires de (64 \$ / 29 \$ avec 998 \$ en comptant initial) / (82 \$ / 38 \$ avec 0 \$ en comptant initial) / (82 \$ / 38 \$ avec 0 \$ en comptant initial) / (139 \$ / 64 \$ avec 0 \$ en comptant initial). Premier paiement requis à la signature du contrat. Location basée sur une allocation annuelle de 20 000 km (allocation totale de 100 000 km pour un terme de 60 mois) avec kilométrage additionnel de 0,10 \$ le km. L'offre à la location pour le modèle Micra S (S5LGS5 AAO) annoncée inclut une contribution du concessionnaire de 250 \$ lorsque financée par NCF. Certaines conditions s'appliquent. Les paiements à la location doivent être faits sur une base bimensuelle et non hebdomadaire. Les paiements à la location par semaine sont uniquement utilisés à des fins publicitaires. ©1998-2014 Nissan Canada Inc. et Nissan Canada Finance, une division de Nissan Canada Inc. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

Tournoi de volleyball des Îles La relève se fait plus présente

Sept-Îles – Trois semaines après le Tournoi Amitié Mixte en formule 4x4, le Club les Macareux, en collaboration avec le Husky volleyball, y allait d'un autre tournoi de financement, celui des Îles, dans un cadre plus habituel, en format 6x6. Ce rendez-vous avait lieu vendredi et samedi dans les gymnases des écoles Jean-du-Nord et Manikoutai de Sept-Îles.

SYLVAIN TURCOTTE

Sur les 26 équipes qui prenaient part au Tournoi de volleyball des Îles, sept évoluaient dans la caté-

gorie scolaire chez les filles, une belle préparation en vue du premier rendez-vous de la saison du RSEQ Côte-Nord cette fin de semaine à Baie-Comeau. « Je pense que la catégorie benjamine va être très intéressante cette année. Même les jeunes de Jean-du-Nord de première année font du jeu intéressant », a mentionné le coordonnateur, Brian Traverse.

Le Club les Macareux n'est plus seul à assurer le déroulement des tournois cette saison. Les équipes du Husky volleyball des écoles Jean-du-Nord/Manikoutai sont aussi impliquées. « Ça très bien été. Cette année, le Club des Macareux

s'est porté garant pour financer les équipes scolaires dans la ligue du RSEQ Côte-Nord. En retour, nous avons exigé des entraîneurs des équipes scolaires de s'impliquer dans l'organisation des tournois de financement que nous organisons », a fait savoir M. Traverse.

Pour le Tournoi des Îles, le coup de main est venu des équipes du juvénile féminin et du benjamin gars des entraîneurs Julie Bernier et Maxime Lavoie. Joueurs, parents et entraîneurs ont relevé haut la main leur participation à l'organisation du tournoi.

Pôle-Cartier

C'est à Port-Cartier que se tiendra le prochain tournoi récréatif. Le Pôle-Cartier, un beau tournoi de retrouvailles, se jouera les 20 et 21 décembre en formule 2x2 sur demi-terrain. La première journée sera consacrée aux classes Compétition et Récréation, autant chez les hommes que chez les femmes, alors que le lendemain, ce sera le mixte. Les informations sont disponibles sur le Facebook « Pôle-Cartier ». S'ils ont fait trop d'excès durant la période des Fêtes, les volleyeuses et volleyeurs pourront laisser quelques calories sur le terrain lors de la Classique Christian-Proulx les 9, 10 et 11 janvier en formule 4x4 (hommes et femmes le vendredi et le samedi, mixte pour le dimanche).



L'équipe 1 du CEL'A, gagnante de la classe scolaire. Rangée avant : Meghan Perron, Jennifer Lelièvre, Élodie Servant et Élisabeth Langis. Rangée arrière : Debbie Leclerc (entraîneure), Megan Girard, Myriam Mercier, Rebecca Bacon et Karianne Bourgoing (entraîneure). (Photo : Courtoisie)



Les joueuses de l'équipe gagnante de la classe Femmes Récréation, soit, à l'avant, Ann-Sophie Thériault et Gabrielle Lelièvre, et, à l'arrière, Virginie Haince, Ariel Landry, Kloé Poirier, Anabel Michaud et Maude Gagné. (Photo : Courtoisie)

Volleyball

Tournoi des Îles, 28 et 29 novembre 2014, Sept-Îles

Classe Équipe championne
Femmes Compétition Les Mouffettes
(Debora Dupont/Nadia Lebel/Myriam Castilloux/
Alexandra Breton/Marjorie Collin/Karine Lachance)

Équipe Finaliste
Steff et ses pets
(Zéa Blackburn/Nadia Tremblay/Chantale Baril/
Stéphanie Boudreault/Lucie Boudreau/
Caroline Lapierre)

Hommes Compétition Melting pot
(Alex Cormier/Hugo St-Pierre-Hould/
Jasmin St-Pierre-Hould/François Boudreault/
Yannick Bouchard/Olivier Duchesne/Antoine Maltais)

Frappe dur, frappe dans l'mur
(Félix St-Pierre/Mathieu Grant/Martin Roy/
Michael Boudreau/Sébastien Côté/
Maxime Mimeault/Christopher Mitride)

Récréation Hommes Les Innus
(Valère Bellefleur/Jordan Mestenepe/Nico Courtois/
Antoine Mark/Gorden Paoustuk/Jimmy Bellefleur)

Les Perdus
(Yan Savoie/Olivier Langelier/Philippe Poirier/
Keven Montembeault/Joël Mailhot/
Olivier Lauriault-Miller)

Récréation Femmes Manik BT 1
(Maude Gagné/Virginie Haince/Ariel Landry/
Ann-Sophie Thériault/Kloé Poirier/Gabrielle Lelièvre/
Anabel Michaud)

Manik BT 2
(Émilie Eng/Lyssa Fournier/Chloé Lepage/
Joanie Normand/Maude Gendron/
Gabrielle Verville/Audrey Devost)

Scolaire - Filles CEL'A JSP1
(Meghan Perron/Jennifer Lelièvre/Élodie Servant/
Élisabeth Langis/Megan Girard/Myriam Mercier/
Rebecca Bacon)

JDN MR3
(Annabelle Bilhete/Marianne Morency/
Catherine Le Boulair/Victoria Duguay/
Cassandra Vigneault/Alexandra Lebel)

INSCRIPTIONS



Un programme de sécurité aquatique de la Croix-Rouge Canadienne

COURS DE NATATION JUNIOR

NIVEAU 1 À 10 POUR LES JEUNES DE 7 À 17 ANS

Cours : 1 fois /semaine (vendredi, samedi ou dimanche)

Durée : 10 semaines

INSCRIVEZ-VOUS DU 22 DÉCEMBRE AU 4 JANVIER

COMMENT PROCÉDER?

SEULEMENT VIA NOTRE SITE INTERNET

WWW.AMILIA.COM

Les inscriptions reçues par la poste seront refusées

LES COURS SE DONNERONT
DU 9 JANVIER AU 22 MARS 2015



Pour information :

Kim Labrie kim_labrie@hotmail.com

Audrey Lévesque Morin tobbymorin@hotmail.com



Fanny Lévesque
directrice de l'information
f.levesque@lenord-cotier.com



Martin Bélanger
journaliste
m.belanger@lenord-cotier.com



Éric Martin
journaliste culturel
e.martin@lenord-cotier.com



Sylvain Turcotte
journaliste sportif
s.turcotte@lenord-cotier.com



**Pour tout
savoir sur
votre région**

719, Laure, Sept-Îles, G4R 1Y2 | téléphone : 418 960-2090 | télécopieur : 418 968-3129 | www.lenord-cotier.com

Taekwon-do ITF

La première compétition intra-club à Sept-Îles connaît le succès



Alexis Santerre (à gauche), ceinture blanche 2, gagnant du trophée pour la meilleure forme quatre directions coup de poing, et Natasha Monger (à droite), ceinture rouge 1, gagnante du trophée pour la meilleure forme Dan-Gun, en compagnie de l'équipe gagnante de combat par équipe composé de Léo Langlois, Yann Santerre, Sabryna Blais, Nathan Blouin et Samuel Champoux. (Photo : Courtoisie)

Sept-Îles – Le Club de taekwon-do ITF de Sept-Îles avait convié ses membres à la première édition de sa compétition intra-club. Ce rendez-vous avait lieu samedi au gymnase de l'école du Boisé. Une trentaine de jeunes y ont part,

dont ceux du parascolaire du nouvel établissement d'enseignement.

SYLVAIN TURCOTTE

« Les jeunes ont pu se côtoyer, les parents se rencontrer, et c'était pour plusieurs une première expé-



Les participants à la compétition intra-club du Club de taekwon-do ITF de Sept-Îles. (Photo : Courtoisie)

rience de compétition », a fait savoir l'entraîneure Joana Ribeiro. Les participants ont aussi eu droit à des démonstrations des facettes du taekwon-do (forme, cassage, combat, auto-défense et combat pré-arrangé) de la part des quatre instructeurs et de deux membres avancés en ceinture.

Quelques adeptes du club se sont démarqués au cours de la Compétition intra-club, mettant la main

sur un des trophées en jeu. Alexis Santerre, ceinture blanche 2, s'est vu remettre celui de la meilleure forme – quatre directions coup de poing et Natasha Monger, ceinture rouge 1, celui pour la meilleure forme Dan-Gun. L'équipe gagnante en combat est celle de Léo Langlois, Yann Santerre, Sabryna Blais, Nathan Blouin et Samuel Champoux.

Après un après-midi d'efforts,

quelque 80 membres et parents se sont retrouvés à la Cage aux Sports pour le souper de Noël du Club de taekwon-do ITF de Sept-Îles. La session actuelle se termine dans deux semaines, soit le 17 décembre, avec les examens. Les cours reprendront le 13 janvier. Pour plus d'informations, visitez le www.tkd7iles.com.

RSEQ Côte-Nord

Le moineau volera à Sept-Îles, le ballon de volley franchira le filet à Baie-Comeau

Côte-Nord – Pendant que les gymnases de l'école Serge-Bouchard et du Cégep de Baie-Comeau accueilleront les équipes de volleyball scolaire de la région pour le premier tournoi de la saison du RSEQ Côte-Nord, celui de l'école Jean-du-Nord de Sept-Îles sera le lieu de l'Invitation Husky en badminton.

SYLVAIN TURCOTTE

En badminton, les raquettes pour la première rencontre scolaire de la saison, de vendredi à dimanche, au niveau du secondaire, proviendront de quelque dix écoles de la Côte-Nord, soit Jean-du-Nord/Manikoutai, Manikanetish (Uashat), Teueikan (Mingan), Monseigneur-Labrie (Havre-Saint-Pierre), Uauitshitun (Natashquan), Notre-Dame-de-Sacré-Cœur (Sacré-Cœur) ainsi que de l'IESI, du Centre Éducatif L'Abri de Port-Cartier et de la polyvalente des Berges (Bergeronnes). En volleyball, la gent féminine sera en grand nombre samedi et dimanche au Cégep de Baie-Comeau ainsi qu'en face de l'établissement collégial, à l'école Serge-Bouchard, pour le premier tournoi de la saison. 32 équipes féminines seront de la partie, douze dans le benjamin, treize dans le cadet et sept dans le juvénile.

Les équipes en présence sont celles de Jean-du-Nord/Manikoutai, du CEL'A, de l'IESI, de l'école Manikanetish, de l'école Monseigneur-Labrie, de l'école Uauitshitun, des polyvalentes des Baies (Baie-Comeau), des Rivières (Forestville) et des Berges ainsi que de l'école Serge-Bouchard.



Tournoi Jouzy

Les Panthères baissent pavillon en finale



Les gagnants du Tournoi Jouzy de Port-Cartier, les Castors de Pessamit, en compagnie des finalistes, les Panthères de Port-Cartier. (Photo : Courtoisie)

(S.T.) Du 27 au 30 novembre, l'aréna du Complexe récréatif et culturel de Port-Cartier était la destination des dix équipes bantam A de la Ligue de hockey Compétition Côte-Nord. Elles s'y trouvaient pour la 25e édition du Tournoi Jouzy.

La 19e et dernière partie, la finale, mettait aux prises les Castors de Pessamit aux Panthères de Port-Cartier. La formation locale n'a pu savourer devant ses partisans, s'inclinant 6-5 en prolongation. La visite du hockey mineur nord-côtier est attendue à Baie-Comeau du 4 au 7 décembre pour le 55e Tournoi de l'endroit. Les parties seront disputées au Centre Henry-Leonard.



L'ouverture officielle du Tournoi Jouzy a non seulement permis de souligner les 25 ans de ce tournoi, mais aussi de présenter les nouveaux chandails des équipes portcartoises, un cadeau d'ArcelorMittal. Pour la mise au jeu protocolaire, on retrouve les deux capitaines, mais aussi Jean Turbis, secrétaire à Hockey Côte-Nord, Violaine Doyle, mairesse de Port-Cartier, et Simon Robichaud, représentant pour ArcelorMittal. (Photo : Courtoisie)



**AVEC LA TRACTION INTÉGRALE,
ON OUBLIE QUE C'EST L'HIVER.**



SUBARU

Confiance et évolution

IMPREZA 2015 5 PORTES

À l'achat à partir de
22 605\$*

Transport et préparation inclus, taxes en sus.
Modèle 4 portes offert.

- **Traction intégrale symétrique à prise constante**
- Moteur BOXER® SUBARU à quatre cylindres, 2,0 litres et 148 chevaux de puissance
- Technologie PZEV (véhicule à émissions quasi nulles) de série
- Transmission manuelle à cinq rapports ou CVT Lineartronic® (transmission à variation continue) en option
- Système de contrôle de la dynamique du véhicule (VDC) et système de contrôle de traction (TCS)
- Système d'aide à la conduite EyeSight® en option

*À l'achat à partir de 22 605 \$ (taxes en sus) pour la Impreza 2.0i 5 portes 2015 (FG 120), transmission manuelle. Les frais de transport et de préparation (1 595 \$), la surcharge sur le climatiseur (100 \$) et les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) sont inclus. Financement à l'achat ou à la location également offerts. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Photo(s) à titre indicatif seulement. Les spécifications techniques peuvent changer sans préavis. Visitez votre concessionnaire Subaru participant pour tous les détails.

SEPT-ÎLES SUBARU
299, boul. Laure • Sept-Îles
418 962-4475 1-866-962-4475
www.septilessubaru.com

Conseiller
Certifié



Yves Boily
propriétaire



Anie Lebel
propriétaire



Gilles Allain
conseiller certifié



SUBARU

Confiance et évolution

Notre département des ventes est ouvert en soirée du lundi au jeudi de 18h30 à 20h